

JUILLET
D L M M J V S
1
2 3 4 5 6 7 8
9 10 11 12 13 14 15
16 17 18 19 20 21 22
23 24 25 26 27 28 29
30 31

LE CLAIRON

Cette semaine

12 PAGES EN
DEUX SECTIONS

VOL. XXXIX - No 28

Membre de l'Association des hebdomadaires
de langue française du Canada

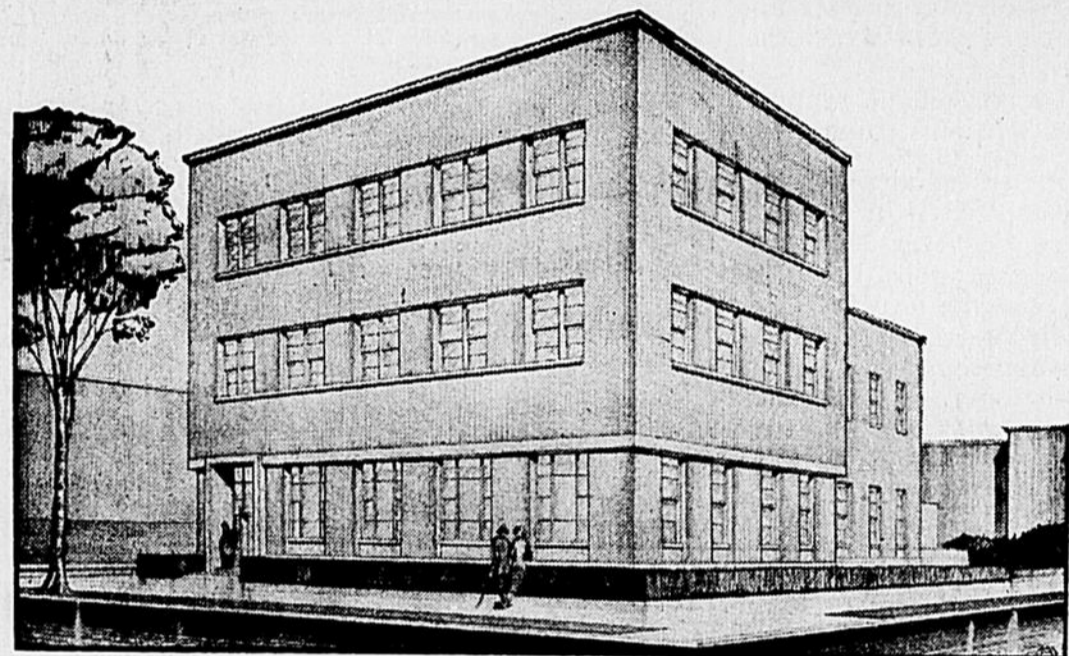
SAINT-HYACINTHE, P. Q. 14 JUILLET 1950

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe,
Ministère des Postes, Ottawa

PRIX: 5 cents

M. LOUIS BERGERON EST REELU MAIRE SUPPLEANT

Centrale automatique à St-Hyacinthe



Voici un croquis du central automatique dont la Compagnie de Téléphone Bell du Canada projette la construction à l'angle de la rue Dessaulles et de l'Avenue de l'Hôtel-Dieu. Il s'agit d'un édifice en brique avec parement de pierre et structure de béton armé. Comprendant trois étages et un sous-sol, le futur immeuble aura une façade de 85 pieds sur une profondeur de 105 pieds. L'entrée donnera sur la rue Dessaulles. Les plans ont été dressés par David et David, architectes, de Montréal. Le contrat général a été adjugé à Douglas Bremner Construction Limited, de Montréal. Cette construction marque le début de la conversion à l'automatique du réseau téléphonique de Saint-Hyacinthe.

Lors de la première assemblée régulière du nouveau conseil de sieurs autres questions sont mises à l'étude. — Documents ville. — Assermentation du maire et des échevins. — Pluridivers produits par le greffier de la cité.

Le Conseil municipal de la Cité de St-Hyacinthe a tenu sa séance régulière lundi soir dernier, à l'Hôtel de Ville. Étaient présents, le Maire Picard, qui présidait, et les échevins L'Archevêque, Morin, Godbout, Mercure, Brodeur et Desrosiers.

Le greffier a produit le rapport officiel des élections municipales, qu'il a présidées comme officier-rapporteur et qui ont eu lieu lundi 3 juillet dernier, entre 10 et 11 heures, de l'avant-midi, à l'Hôtel de Ville, ainsi qu'une copie de l'avis public qui en a été donné. Il a déposé en même temps les divers documents de cette élection, et le tout a été mis aux archives.

Le greffier a déposé ensuite sur la table du Conseil le livre officiel des assermentations requises par la loi pour siéger au Conseil municipal.

Ont prêté le serment d'office S. H. le maire Ernest-O. Picard, ainsi que les échevins Desrosiers, L'Archevêque, Morin, Brodeur et Bergeron.

L'échevin L'Archevêque a proposé, appuyé par l'échevin Morin, et il a été unanimement résolu que l'échevin Louis Bergeron soit élu maire-suppléant pour le présent terme.

Autres questions

L'échevin Mercure propose, appuyé par l'échevin Desrosiers, et il est résolu, que la maison Viau et Robin, comptables agréés, de la cité de Verdun, soit chargée de la vérification des livres de comptabilité de la cité pour l'année 1950, pour le prix de douze cents (\$1,200.00) dollars.

L'échevin Mercure propose, appuyé par l'échevin Godbout, et il est résolu, que MM. Adélar Bonin, Ernest Benoit et Jean Gladu, soient nommés estimateurs municipaux, et chargés à ce titre de la confection du rôle d'évaluation pour l'année 1950.

L'échevin Mercure propose, appuyé par l'échevin Brodeur, et il est résolu, que M. Henri Brousseau soit nommé recenseur officiel. (Suite en page 5)

PREMIÈRES MISÈRES SOUVENIRS D'UN PETIT-FILS DE PORTEUR D'EAU

par
TÉLESPHORE-DAMIEN BOUCHARD
Roman de la vie réelle à lire chaque semaine en page 3



Les figures de tous les spectateurs se crispèrent à la vue des deux pieds s'étalant sur le poêle, au crépitement de la peau grillée et à l'odeur de la chair brûlée.

(Voir page 2 au signe ★)

D'une semaine à l'autre

par Roger Cyr

Monsieur Guy Gagnon, rédacteur en chef de ce journal, a été, mercredi dernier, la victime d'un malheureux accident de la route. Alors qu'il revenait de chez lui, un automobiliste venant en sens contraire lui coupa le chemin, et, comme il tentait de l'éviter, il piqua le nez dans un fossé en bordure de la route. L'accident survint à quelques milles d'ici, entre Saint-Hyacinthe et Ste-Madeleine.

Heureusement, et pour lui et pour notre journal, on nous apprendit, le lendemain, de l'Hôpital Saint-Charles, que son état n'est pas grave et qu'il pourra très bientôt nous revenir. Il nous fait plaisir ici de nous unir à tous nos lecteurs pour lui souhaiter un prompt et complet rétablissement.

A Montréal, au début de la semaine, le Conseil Municipal autorisait une hausse des tarifs de dix cents par course en taxi. A ce sujet, le STAR écrivait: "Cependant, le Conseil ne devrait pas considérer que le problème du taxi à Montréal est résolu par la hausse du tarif. Ce qu'il faut, c'est une enquête qui servira de base à certains changements qui seraient non seulement dans l'intérêt du public, mais qui à la longue serait avantageux au commerce du taxi lui-même".

Pour conclure, ce journal ajoute: "Tout le commerce du taxi à Montréal devrait être scruté". On va même jusqu'à suggérer la suppression d'un grand nombre de permis et postes. Certes, moins d'auto-taxis rapporteraient plus à leurs propriétaires. Mais comment les autres pourraient-ils vivre? A notre avis, mieux vaut vivre moyennement que de crever de faim.

Il en est question ailleurs dans ce journal, mais nous signalons de nouveau à nos lecteurs comment M. Duplessis, ses scribes et ses acolytes entendent régler la question de "liberté sociale".

En Corée du nord, celle qu'on a aussi désignée comme Corée Rouge ou Corée Communiste, les choses se sont précipitées à une allure vertigineuse depuis une semaine, et tous les observateurs militaires ont les yeux rivés sur les événements actuels et se demandent comment le tout va finir. Vers le milieu de la dernière semaine, les américains ont subi un échec humiliant aux mains des envahisseurs rouges qui tentaient de s'emparer des lignes de défense de la rivière Kum, dernier rempart des forces américaines devant la capitale de la Corée du Sud, Taedjon, siue au sud de cette rivière.

Pour sa part Doug-Doug MacArthur semblait fort confiant, mais quelques-uns de ses amis ont souligné qu'il n'était pas aussi calme qu'il en avait l'air. Des chasseurs ennemis avaient survolé la capitale pendant près de deux jours et il n'hésita pas à ordonner à ses troupes de se replier en arrière de la rivière Kum.

Comment les événements tourneront? Il est impossible pour qui ce soit de le préciser, mais espérons pour nos voisins d'outre quarante-cinquième que les Coréens du Nord devront aussi se replier, justement à cause de l'infériorité de leur force numérique et aussi de l'infériorité numérique des armes offensives et défensives.

Certains pèlerins qui se rendaient à Rome à l'occasion de l'Année Sainte ont dû rebrousser chemin, mercredi dernier, quand le paquebot qui les transportait, le "Franconia", alla s'échouer au bout de l'île d'Orléans. Une cinquantaine de jeunes gens se rendaient également au Royaume-Uni à bord du même bateau. Dire que l'invitation de M. George Weston enchantait tellement nombre de jeunes gens. Le voyage fut court et le mal de mer aussi mais on doute fort que ceux qui se trouvaient à bord du paquebot soient tentés de poursuivre leur voyage. Qui sait la mer cachera-t-elle peut-être quelque inconnue ou un autre bateau pourrait aller les écher pour recommencer l'ère des aventures à la Robinson Crusoe.

Les divers comités du Conseil de Ville

Ils ont été formés lundi dernier

Lors de la séance qu'il a tenue lundi soir, sous la présidence du maire Ernest-O. Picard, le Conseil municipal de la Cité de St-Hyacinthe a procédé à l'élection des officiers et des membres de ses différents comités.

L'échevin Camille Mercure a proposé, appuyé par l'échevin J.-Adélar Morin, et il a été résolu à l'unanimité que les différents comités du conseil soient composés comme suit:

AQUÉDUC et ELECTRICITE. — Les échevins Eugène Payan, président, Desrosiers, L'Archevêque, Mercure et Gendron.

FEU. — Les échevins Joseph L'Archevêque, président, Godbout, Mercure, Brodeur et Bergeron.

FINANCES. — Les échevins Camille Mercure, président, Godbout, Larivée, Gendron et Payan.

HYGIENE et SANTE. — Les échevins Philias Brodeur, président, Desrosiers, L'Archevêque, Morin et Bergeron.

MARCHES. — Les échevins J.-Adélar Morin, président, Desrosiers, Larivée, Gendron et Payan.

PARCS et AMUSEMENTS — Les échevins Lucien Larivée, président, Godbout, Mercure, Brodeur et Bergeron.

POLICE. — Les échevins Narcisse Godbout, président, L'Archevêque, Mercure, Brodeur et Payan.

URBANISME — Les échevins Léo Desrosiers, président, Larivée, Morin, Brodeur et Payan.

VOIRIE — Les échevins E.-Adélar Gendron, président, Godbout, Larivée, Morin et Bergeron.

Elu échevin



M. Léo Desrosiers, maître plombier licencié, de Saint-Hyacinthe, qui vient d'être élu par acclamation échevin du quartier numéro 1. A ce poste, M. Desrosiers remplacera M. Lionel Cardorette qui retirera sa candidature lundi le trois juillet dernier.

Reunion de camionneurs

Une assemblée régionale de camionneurs aura lieu au Grand-Hôtel de Saint-Hyacinthe, lundi soir le 17 juillet. Cette assemblée sera précédée d'un banquet qui commencera à 7 heures du soir.

Plusieurs officiers et directeurs de l'association seront présents et l'on souligne que le conférencier d'honneur sera Me Roger Lacoste, C.R.

On peut réserver des billets en s'adressant aux directeurs de la région de Saint-Hyacinthe: MM. J.-F. Jodoin, St-Damase; A. Martel, Acton vale; et J.-Raoul Ostiguy, Richelieu. Ou bien l'on peut s'adresser directement au secrétaire de l'association, M. Camille Archambault, 1760 rue Parthenais, Montréal.

Fête au camp de Contrecoeur

Le dixième anniversaire de la fondation du Camp de Santé de Contrecoeur par la Ligue Antituberculeuse de St-Hyacinthe, nous a appris qu'il y aura un grand-messe à 11h. du matin. Un dîner sera offert dans les salles du Camp de Contrecoeur; il sera précédé d'un cocktail.

M. François Jetté, vice-président du conseil d'administration de la Ligue Antituberculeuse de St-Hyacinthe, nous a appris qu'il y aura un grand-messe à 11h. du matin. Un dîner sera offert dans les salles du Camp de Contrecoeur; il sera précédé d'un cocktail.

A cette heureuse initiative, nous offrons nos meilleurs vœux de succès.

\$17,000 seront distribués à l'Exposition Régionale

Cette somme pourra être distribuée à des cultivateurs des comtés de Saint-Hyacinthe, Bagot, Rouville, Chambly, Richelieu et Verchères — Classification des prix par catégories d'animaux.

Lors de l'Exposition régionale, qui aura lieu dans notre ville du 7 au 10 août inclusivement, la Société d'Agriculture du District de Saint-Hyacinthe offrira \$17,000 en prix aux cultivateurs des comtés de Saint-Hyacinthe, Bagot, Rouville, Richelieu, Chambly et Verchères.

Mentionnons de façon plus détaillée ce que seront ces prix: CHEVAUX — Belge Canadien et Percheron: \$700 pour chaque race; \$100 pour les autres races. Croisés pesant plus de 1,300 livres, \$200.00; croisés pesant moins de 1,300 livres, \$200.00.

BOVINS PUR SANG — Ayrshire, Canadienne, Holstein, Jersey, \$2,000 chaque race. Bovins croisés, \$300. Génisses nées de l'insémination artificielle, \$450.

PORC RACE PURE — Yorkshire, \$800; Tamworth, \$115; Berkshire, \$115; porcs croisés, \$150, et porcs à bacon, \$150.

MOULTONS — Oxford, \$150; Shropshire, \$150; Cheviot, \$150; Leicester, \$150; Hampshire, \$150; autres races, \$150.

VOLAILLES, \$200; arts domestiques, \$700; beurre et fromage, \$150; fleurs, \$125; produits de l'étable et miel, \$100; jeunes éleveurs, \$700.

CLASSE SPECIALE Une classe spéciale a été instituée par le Comité d'organisation de l'Exposition. Une somme de \$450.00 sera distribuée en prix. Il s'agira des sujets suivants:

GENISSES nées de l'insémination artificielle issues des taureaux du C.I.A.Q. Une section devra comprendre au moins cinq sujets. Les génisses qui figurent dans cette classe ont droit d'entrer dans les classes régulières. Les génisses croisées devront être identifiées avec les boucles d'oreilles du C.I.A.Q. L'argent sera réparti uniformément entre les génisses présentées dans cette classe.

Voici plus de détails à ce sujet: Classe Holstein pur sang — Génisses seniors nées entre le 1er juillet 1949 et le 31 décembre 1949. Génisses juniors nées après le 1er janvier 1950.

Classe Hostein croisée — Génisses seniors nées entre le 1er juillet 1949 et le 31 décembre 1949. Génisses juniors nées après le 1er janvier 1950.

Classe Ayrshire pur sang — Section 1, génisses seniors nées entre le 1er juillet 1949 et le 31 décembre 1949. Section 2, génisses juniors nées après le 1er janvier 1950.

Classe Ayrshire croisée — Section 1, génisses seniors nées entre le 1er juillet 1949 et le 31 décembre 1949. Section 2, génisses juniors nées après le 1er janvier 1950.

Un autre individu a été envoyé aux assises criminelles, vendredi dernier, sous une accusation d'homicide involontaire. Il s'agit de Georges Mercer, de Montréal.

Mercer devait répondre devant le juge Aimé Chassé de la mort de Mme Robert Adams, décédée dans un accident de la route le 11 juin dernier, entre Saint-Paul d'Abbotsford et Granby.

Apparemment, Mercer, qui était en boisson, aurait voulu dépasser une autre voiture, alors que le véhicule dans lequel se trouvait Mme Adams venait en sens inverse. L'accusé est en liberté provisoire moyennant un cautionnement de 1,000 dollars qui avait été fourni lors de l'enquête préliminaire, le 23 juin dernier.

L'on croit que Mercer subira son procès au cours du présent terme des Assises criminelles du district de Saint-Hyacinthe.

Une quinzaine d'accusés comparurent également lors de cette séance, sous diverses accusations de vente et de possession illégale de boissons. Tous furent condamnés à des amendes variant entre 25 et 50 dollars, plus les frais.

M. Salvador Saint-Germain, de Saint-Denis-sur-Richelieu, qui avait été appréhendé pour avoir opéré une fabrique de cigares sans en avoir reçu l'autorisation du bureau de douanes, et qui avait été arrêté alors qu'il tentait de vendre 1,900 cigares, s'est vu condamner à une amende de \$200.00 plus les frais. Tous ses cigares étaient fabriqués dans une (Suite en page 8)

Leicester, \$150; Hampshire, \$150; autres races, \$150. VOLAILLES, \$200; arts domestiques, \$700; beurre et fromage, \$150; fleurs, \$125; produits de l'étable et miel, \$100; jeunes éleveurs, \$700.

CLASSE SPECIALE Une classe spéciale a été instituée par le Comité d'organisation de l'Exposition. Une somme de \$450.00 sera distribuée en prix. Il s'agira des sujets suivants:

GENISSES nées de l'insémination artificielle issues des taureaux du C.I.A.Q. Une section devra comprendre au moins cinq sujets. Les génisses qui figurent dans cette classe ont droit d'entrer dans les classes régulières. Les génisses croisées devront être identifiées avec les boucles d'oreilles du C.I.A.Q. L'argent sera réparti uniformément entre les génisses présentées dans cette classe.

Voici plus de détails à ce sujet: Classe Holstein pur sang — Génisses seniors nées entre le 1er juillet 1949 et le 31 décembre 1949. Génisses juniors nées après le 1er janvier 1950.

Classe Hostein croisée — Génisses seniors nées entre le 1er juillet 1949 et le 31 décembre 1949. Génisses juniors nées après le 1er janvier 1950.

Classe Ayrshire pur sang — Section 1, génisses seniors nées entre le 1er juillet 1949 et le 31 décembre 1949. Section 2, génisses juniors nées après le 1er janvier 1950.

Classe Ayrshire croisée — Section 1, génisses seniors nées entre le 1er juillet 1949 et le 31 décembre 1949. Section 2, génisses juniors nées après le 1er janvier 1950.

Un autre individu a été envoyé aux assises criminelles, vendredi dernier, sous une accusation d'homicide involontaire. Il s'agit de Georges Mercer, de Montréal.

Mercer devait répondre devant le juge Aimé Chassé de la mort de Mme Robert Adams, décédée dans un accident de la route le 11 juin dernier, entre Saint-Paul d'Abbotsford et Granby.

Apparemment, Mercer, qui était en boisson, aurait voulu dépasser une autre voiture, alors que le véhicule dans lequel se trouvait Mme Adams venait en sens inverse. L'accusé est en liberté provisoire moyennant un cautionnement de 1,000 dollars qui avait été fourni lors de l'enquête préliminaire, le 23 juin dernier.

L'on croit que Mercer subira son procès au cours du présent terme des Assises criminelles du district de Saint-Hyacinthe.

Une quinzaine d'accusés comparurent également lors de cette séance, sous diverses accusations de vente et de possession illégale de boissons. Tous furent condamnés à des amendes variant entre 25 et 50 dollars, plus les frais.

M. Salvador Saint-Germain, de Saint-Denis-sur-Richelieu, qui avait été appréhendé pour avoir opéré une fabrique de cigares sans en avoir reçu l'autorisation du bureau de douanes, et qui avait été arrêté alors qu'il tentait de vendre 1,900 cigares, s'est vu condamner à une amende de \$200.00 plus les frais. Tous ses cigares étaient fabriqués dans une (Suite en page 8)

Le Bell téléphone va augmenter ses tarifs

La permission leur en a été accordée par la Commission des Transports, à Ottawa. — Mesure temporaire en attendant une décision définitive sur l'augmentation demandée par les autorités de la compagnie. — Tous les tarifs sont augmentés de dix pour cent.

La compagnie de téléphone Bell du Canada annonçait, cette semaine, qu'elle avait eu de la Commission des Transports, à Ottawa, la permission d'augmenter tous ses tarifs de dix pour cent.

A Montréal, on a fait remarquer que ces tarifs ne seraient pas appliqués immédiatement, et qu'on ne sait pas encore quelle hausse cette augmentation occasionnera dans les tarifs mensuels. Cette augmentation sera mise en vigueur dans les Provinces de Québec et de l'Ontario.

Dans une résolution officielle, hier soir, la commission des Transports alloait à la compagnie certaines augmentations jusqu'à ce qu'une décision définitive soit prise à propos de la hausse de 20.6% sur tous les tarifs.

En général, la commission a permis des augmentations tarifaires diverses pour certains services tels que les appels interurbains, les lignes privées, les abonnements, etc.

Mais les tarifs des téléphones d'affaires ou de résidence ne connaîtront qu'une augmentation de 50% de celle recherchée par la compagnie Bell.

L'on prévoit que ces décisions de la commission des Transports signifient un revenu annuel 16% plus élevé pour le Bell Telephone.

Les nouveaux tarifs devraient entrer en vigueur le 23 juillet et le demeurer jusqu'à ce que la commission rende une décision finale sur la hausse de 20.6% que réclame la compagnie.

Il y a déjà plusieurs semaines que des pourparlers sont en cours entre la compagnie et la commission.

A Montréal, hier soir, des représentants du Bell Telephone ont fait remarquer qu'il faudrait plusieurs jours avant de déterminer la nouvelle échelle tarifaire.

Dans un communiqué, la compagnie a laissé entendre que cette hausse améliorerait sensiblement sa position. Mais la dépêche ajoutait qu'elle avait confiance de se voir allouer le reste de l'augmentation réclamée et cela dans un avenir prochain.

Deux industriels suédois visitent St-Hyacinthe

Ils aimeraient établir une industrie métallurgique au Québec. — Ils sont reçus par le président et le secrétaire de notre Commission industrielle. — Visite de la ville.

Deux industriels suédois qui désirent ouvrir des établissements métallurgiques au Canada — MM. Vorge Ederman et Bo Flodman — ont visité notre ville au début de la semaine. Ils furent reçus par l'échevin Camille Mercure et M. Louis Gros, respectivement président et secrétaire de la Commission Industrielle de St-Hyacinthe.

Ces distingués visiteurs se sont montrés intéressés des conditions d'établissements et de développement qu'offre notre ville. Ils ont vu plusieurs terrains, en compagnie de MM. Mercure et Gros, et ont été informés des facilités de production et de distribution que peut offrir notre ville.

MM. Ederman et Flodman contrôlent d'importants établissements métallurgiques, où l'on manufacture et traite l'acier, en Suède, et désirent étendre leurs capacités de production au Canada. Ils aimeraient s'établir au Québec, et c'est dans ce but qu'ils nous ont rendu visite.

Ces deux industriels suédois ont déjà ouvert des succursales au Danemark, en Argentine, aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

LE CANCER ET LA PEUR L'un des pires traits du cancer est la crainte qu'il inspire. Dans plusieurs cas cette peur empêche les hommes et les femmes qui le soupçonnent chez eux, de consulter sur-le-champ le médecin. Si vous avez lieu de redouter ce mal, ne tardez pas à voir un médecin. Tout délai peut être dangereux.

Du Soir... ...au Matin

Les Saints de Saint-Hyacinthe ont remporté une brillante victoire de 7-4 sur les Athlétiques de Sherbrooke hier soir, alors que le lanceur droitier Mike Munsinger remporta sa septième victoire de la saison contre seulement deux défaites. Soulignons également que les maskoutains ont joué onze fois contre les Athlétiques, qu'ils ont remporté huit victoires contre ce club et qu'ils ont subi trois défaites.

A la fin de la septième manche, les hommes de Roland Gladu menaient par le compte de 4-0. Le joueur de deuxième but José Morales fut d'abord gratifié d'un but sur balles pour ensuite compter sur un coup de circuit de René Valois. Ce dernier en était à son neuvième coup de circuit cette saison. De ce nombre, il en frappa quatre sur le terrain des Athlétiques.

Enfin, dans la neuvième manche, les Saints se rallièrent à nouveau pour compter cinq points. Le lanceur étoile Lou Shapiro des Athlétiques alloua deux buts-sur balles et quatre coups sûrs pour ces cinq points. Cliff Couillard fut à nouveau la grande étoile de la joute en frappant trois coups sûrs en quatre présences officielles au bâton.

Dans une autre joute au programme dans la ligue Provinciale de baseball, les Red Sox de Granby ont eu raison des Braves de Saint-Jean par le compte de 6-4. Ce qui signifie que les maskoutains sont passés seuls en troisième position du classement des équipes des Braves mercredi, mais quelques heures plus tard, le président annonçait qu'une joute avait été annulée, ce qui remettait les deux clubs sur un pied d'égalité.

LE CLAIRON

Journal hebdomadaire publié à Saint-Hyacinthe.
Fondé en 1912

"Le Clairon", qui a succédé à "L'Union", fondé en 1873, paraît chaque vendredi et est imprimé au No. 435, 141ème Avenue, par L'IMPRIMERIE YAMASKA.

Téléphones: Rédaction: 498 — Administration: 143

Directeur: T-Damien Bouchard
Rédacteur en chef: Guy Gagnon
Secrétaire de la rédaction: Cécile-E. Bouchard
Gérant: Jean-Paul Brault

Prix de l'abonnement: \$2.00 par année.
En vente chez tous les dépositaires de journaux.

La santé pour tous

(Nos lecteurs seront heureux de prendre connaissance des buts principaux du magnifique programme de santé nationale que vient d'élaborer l'Hon. Paul Martin, ministre fédéral de la Santé nationale et du Bien-être social. — Le ministre a déclaré que si des progrès remarquables ont déjà été réalisés dans la prévention et le traitement des maladies, ce n'est là qu'un commencement).

EFFORT CONJUGUE QUI PERMETTRA

D'ATTEINDRE L'OBJECTIF

L'hon. Paul Martin, ministre de la Santé nationale et du Bien-être social dans le Gouvernement Saint-Laurent, était l'orateur principal à l'Assemblée annuelle de l'Association Médicale Canadienne, réunie en la grande salle de l'Hôtel Nova Scotia, à Halifax. M. Martin a rappelé que deux années auparavant, il avait fait un exposé du Programme national d'hygiène qui venait d'être promulgué par le Parlement canadien. Les progrès réalisés en vertu de ce programme ont été remarquables. Ils n'eussent pas été possibles sans la collaboration sincère de la médecine organisée, des autorités provinciales et municipales d'hygiène, des organismes sanitaires et du gouvernement fédéral.

CINQ SIGNES IMPORTANTS

Un regard rétrospectif sur le dernier demi-siècle permet de relever cinq signes importants du progrès de l'hygiène au Canada:

1. Le taux général de mortalité a été réduit.
2. La durée moyenne de la vie humaine a été prolongée d'environ vingt ans.
3. Le taux de mortalité infantile est maintenant réduit à moins du quart de ce qu'il était auparavant.
4. Depuis vingt-cinq ans seulement, on a réduit de plus de 60 pour cent le taux de la mortalité maternelle.
5. Les ravages des maladies contagieuses et des affections de l'enfance accusent un déclin général considérable.

FIER DE SON ROLE

Le médecin canadien peut être fier de son rôle dans la répression de la maladie et dans la prolongation de la vie. Mais il y a encore beaucoup à faire pour la prévention des maladies et la protection contre une mort prématurée. Il faut venir à bout des maladies contagieuses. Il faut mieux connaître les chemins qui mènent à la santé.

Les savants ont arraché à l'atome plusieurs de ses secrets. Ils ont fouillé la terre et l'espace. Ils devraient maintenant orienter leurs recherches vers l'homme lui-même. Les relations du corps physique et de l'esprit, l'influence du milieu, autant de sujets qui offrent un nouveau champ d'étude.

On en est venu à la conclusion aujourd'hui, qu'on ne peut pas examiner l'état de santé d'une personne en faisant abstraction de ses conditions de vie quotidienne. La maladie et la détresse économique, la mauvaise santé et la détresse morale sont souvent des compagnes inséparables.

LE MEDECIN DE FAMILLE

On se rattache de plus en plus à certaines qualités du médecin de famille, par exemple sa sympathie et son humanité. Cependant, si l'on jette un regard en arrière, on constatera combien souvent ce médecin a instinctivement observé que son malade ne constituait pas seulement une énigme physique ou chimique, mais un être complexe, au bien-être physique et mental influencé par les problèmes de sa personnalité, par ses propres circonstances et celles de sa famille.

Dans toutes les écoles de médecine du Canada, on dirige de plus en plus son attention sur les forces qui convergent vers le malade, et non seulement sur la maladie ou l'infirmité, plus facile à diagnostiquer, qui forme la cause immédiate de souci. L'enseignement médical vise aussi moins à guérir les malades qu'à préserver la santé. La Fédération des sociétés médicales de la Province de Québec a succinctement exprimé cette idée dans l'adage suivant: "Tout système qui attend l'apparition de la maladie pour agir est démodé et condamné à disparaître".

LES PROGRES DE LA SCIENCE MEDICALE

Quiconque est au fait des récentes tendances de la science médicale peut prévoir avec une entière assurance que les progrès ne feront que s'accroître. A l'insuline, aux antibiotiques, aux sulfamidés, à l'ACTH et à la cortisone, s'ajoutent sans doute de nouvelles drogues, dont chacune se confiera davantage à quelque domaine inconnu de la maladie. La main du chirurgien acquerra une nouvelle habileté, le médecin renouvellera ses techniques de diagnostic et de traitement.

La prospérité de notre population et la mesure dans laquelle la sécurité sociale lui permettra d'en profiter, auront une grande influence sur les progrès de l'hygiène pendant le prochain demi-siècle. En répartissant le coût des soins de santé, on aura autant de chance d'éviter la maladie que tout autre peuple du monde. La santé des Canadiens dépendra en grande mesure de l'habileté et de l'intégrité du médecin de famille. Elle doit aussi compter sur le succès avec lequel les pouvoirs publics établiront un réseau de service hospitaliers et sanitaires, où chaque médecin pourra faire de son mieux et obtiendra l'encouragement et l'appui nécessaires.

LE DROIT A LA SANTE

Le droit à la santé est un droit humain fondamental. Que les gouvernements canadiens acceptent leurs responsabilités sous ce rapport, c'est qu'ils dépenseront cette année \$200,000,000 pour des soins hospitaliers et d'hygiène publique. On a fait un travail magnifique, mais le Programme national d'hygiène, qui a déjà approuvé 3,000 projets provinciaux s'élevant à \$37,000,000 leur offre de nouvelles et passionnantes possibilités de progrès.

Trois grandes mesures sont actuellement prises en vue de préparer la voie aux progrès des années à venir:

1. Relevés provinciaux des services de santé et nouvelles enquêtes sur la maladie, grâce auxquels les mesures d'hygiène reposeront sur une connaissance exacte de la situation présente et des besoins prévus.

2. Multiplication du nombre de places dans les hôpitaux et dispensaires plus nombreux, mieux organisés et outillés. On prévoit 40,000 lits supplémentaires vers 1953. Nous en aurons bientôt 21,000 qui ont été l'objet de subventions fédérales.

3. Accroissement du nombre d'hygiénistes sur place. Le Programme national d'hygiène a déjà permis aux provinces d'offrir plus de 2,000 situations d'hygiène publique. On estime aussi qu'il manquerait 2,000 médecins au pays. C'est un problème urgent pour la médecine organisée.

4. Il faut élever le niveau de formation de nos hygiénistes. Grâce aux subventions fédérales, 1,500 personnes dont 265 médecins se sont spécialisés ou se spécialisent à l'heure actuelle. D'autres programmes tendent à mettre à jour les connaissances professionnelles du praticien en ce qui regarde le cancer, la tuberculose et les affections mentales.

ORIENTATION FUTURE

Tout progrès sanitaire est fondé sur la science. L'enseignement de l'hygiène à l'hygiéniste professionnel et au profane constitue un lien essentiel entre chaque découverte de la science médicale

(Suite en page 5)

PREMIÈRES MISÈRES

Souvenirs d'un petit-fils de porteur d'eau

par T-Damien BOUCHARD

(Suite)

VIII

La volonté soumise à l'épreuve du feu

Bigaré pouvait endurer, nous l'avons vu, les atteintes les plus sévères du froid pour ébahir les badauds et pour annoncer son auberge. Il ne reculait pas davantage devant les supplices du feu pour s'attirer l'attention des gens. Alors qu'il était redevenu simple cocher de fiacre, il avait fait un pari original, quoique de peu d'importance relativement à la somme engagée.

A cette époque, les cochers recrutèrent une bonne partie de leur clientèle en se rendant à la gare du Petit-Tronc, nom que l'on donnait au chemin de fer arrivant au village Saint-Joseph, voisin de notre ville, et qui amenait un grand nombre de voyageurs de l'Arnam et des campagnes traversées par cette voie. Aujourd'hui, le développement de l'automobile a diminué l'importance des arrivées par cette gare; autrefois, elles étaient considérables et, comme la distance à franchir pour se rendre à la ville était longue, les cochers faisaient plus d'argent au Petit-Tronc qu'ils n'en firent jamais au Grand-Tronc, nom de notre ligne de chemin de fer la plus achalandée. Parce que la gare du Grand-Tronc n'est qu'à quelques cents pas du centre commercial, seuls les étrangers qui ignorent ce fait demandent une voiture pour se faire conduire dans le quartier des affaires.

Le Petit-Tronc n'était qu'une branche de la ligne du Canadien-Pacifique et c'est pourquoi on l'appelait Petit-Tronc, par opposition à notre autre voie de communication qui partait de Montréal pour se rendre au port de mer de Portland, aux États-Unis.

Les convois du Petit-Tronc étaient souvent en retard. Les cochers, pour les attendre par les temps froids, se réunissaient dans une salle où se trouvait un poêle d'une assez forte dimension. Il n'avait pas de fourneau supérieur et, quand la température était très basse, on forçait le chauffage pour entretenir une chaleur raisonnable dans la pièce principale qui refroidissait facilement par la porte qu'on ouvrait à tout instant.

Un jour que le dessus du poêle était presque au rouge, Bigaré racontait qu'il avait vu des Zoulous, des nègres du Sud de l'Afrique, danser pieds nus sur du verre pilé et sur des planches recouvertes de pointes de clous aussi drus que les barbes d'une brosse à plancher. Il avait même entendu dire qu'ils marchaient sur un gril chauffé au charbon. Un de ses concurrents éclata de rire, comme s'il tenait Bigaré pour un imbécile parce qu'il croyait des histoires pareilles. Vexé par cette interruption, Bigaré riposta qu'il fallait être idiot pour ne pas savoir que certains hommes étaient assez courageux, parmi les nègres, pour endurer de bon gré toute espèce de tortures. Il n'y avait pas, d'ailleurs, que les noirs qui ne craignaient pas la douleur. Son interlocuteur continua à rire en lui disant qu'il devait regretter de n'être pas lui-même un nègre. Bigaré protesta qu'il y a des braves parmi les Canadiens, comme parmi toutes les autres races et, pour le lui prouver, il était prêt à parler avec lui cinq dollars qu'il pouvait sauter sur le dessus du poêle, pieds nus, sans laisser entendre la moindre plainte.

Un frisson de terreur passa parmi l'assistance. On savait, si quelqu'un relevait le pari, que Bigaré exécuterait ce qu'il s'était engagé à accomplir. Son concurrent, voyant une belle occasion de lui faire réaliser une sottise, déposa les cinq dollars en feignant de croire que Bigaré ne couvrirait pas l'enjeu. Mais l'autre sortit aussitôt son argent de sa poche, enleva prestement ses chaussures et ses chaussettes, monta sur le siège d'une chaise et, sans un moment d'hésitation, sauta sur le poêle et y laissa collée la peau de ses pieds, pour retomber ensuite sur le plancher.

Il ne manifesta extérieurement aucune douleur, pendant que les figures de tous les spectateurs se crispaient à la vue des deux pieds s'étalant sur le poêle, au crépitement de la peau grillée et à l'odeur de la chair brûlée. Bigaré remit ses chaussettes et ses souliers en s'exclamant: "Quand un Canadien veut il peut". Puis, sans attendre le convoi, il s'en retourna chez lui pour panser ses blessures. Il souffrait terriblement, mais il ne s'était pas laissé narguer par son contradicteur plus fort que lui aux coups de poings parce que, disait-il: "Son rival était bâti comme un boeuf, ce qu'il devait à ses parents, mais il n'avait pas la moitié du courage que Bigaré tenait, lui, de sa propre volonté."

Mon père, qui me faisait asseoir près de sa table, où il coupait le cuir dans l'arrière-boutique de son magasin, pour causer avec moi de choses et d'autres et aussi pour me donner des conseils sur la gouverne de ma vie, me parlait fréquemment de Bigaré. Sans me le proposer comme modèle, il me signalait ses qualités: sa franchise, sa loyauté, son esprit d'économie, son ardeur au travail et sa bravoure à toute épreuve.

Malgré la pauvreté et l'obscurité de sa famille qui l'avaient fait naître dans la misère et privé des avantages de l'instruction même la plus rudimentaire, Bigaré avait réussi à se créer une certaine situation dans le monde. Il commença par s'adonner aux emplois les plus vils. Il fut d'abord cureur de fosses d'aisance, métier tellement malsain que les municipalités interdisaient de l'exercer durant les heures

de clarté. La besogne était assez payante, mais ce n'était pas tous les charretiers qui consentaient à s'y livrer. Bigaré s'en accommodait facilement, car elle lui permettait de travailler, souvent, le jour et la nuit.

La ville ayant décidé de se moderniser en établissant un système de tout-à-l'égout et en prohibant l'établissement de nouvelles fosses d'aisance, le métier de cureur disparut. Bigaré avait entre-temps réussi à économiser assez d'argent pour acheter une des plus belles écuries de louage de Saint-Hyacinthe. Il devint ensuite propriétaire d'auberge et, finalement, plaça son avoir dans des maisons de rapport, louées habituellement à la classe la plus pauvre.

Il surveillait attentivement ses affaires et bien qu'il ne tint aucun livre de comptes, il lui arrivait rarement de perdre une partie de ses loyers. Ses grosses dépenses s'appliquaient à sa garde-robe. Il voulait le grand chic, pour paraître l'homme le plus riche ment vêtu de la ville. Il portait, au doigt et à sa cravate, les diamants les plus volumineux. L'hiver, il endossait de riches pelisses de fourrure et, en tout temps, se baladait avec les cannes les plus extravagantes.

C'était le Beau Brummel du Petit-Maska. Il aimait à se faire remarquer par les passants, et il y réussissait à merveille. Etant humain, il avait aussi de grands défauts qui lui coûtèrent assez cher, mais dont il finit par se corriger presque complètement avec le temps, si ce n'est pas toutefois le temps lui-même qui força sa conversion.

Il se livrait parfois à une ripaille qui durait plusieurs jours, et profitait beaucoup à ses confrères les aubergistes. Quand il était en goguette, l'argent ne comptait plus pour lui. Il s'ingéniait à faire voir qu'il n'en manquait pas et il le semait un peu partout. Malgré cela, il parvint à s'amasser une jolie fortune pour ses vieux jours. C'est pourquoi mes parents me recommandaient de ne pas imiter ses défauts, mais de suivre l'exemple des belles qualités qui lui avaient permis d'en arriver où il était parvenu, et qui finiraient par dominer ses propensions aux abus.

IX

Perfectionnement d'une éducation pratique

Mon père, s'il n'était pas un original comme celui dont il me parlait, possédait plusieurs de ses vertus. Il en avait certainement l'ardeur au travail et l'ambition de réussir dans la vie; comme lui, il cherchait à se créer une situation honorable dans l'échelle sociale et il s'efforçait de donner à ses enfants tout ce qu'il leur fallait pour aspirer au bonheur et à la considération de leurs concitoyens. Il me disait que ses affaires marchaient bien et qu'il espérait pouvoir agrandir suffisamment son commerce pour ne plus se trouver dans la nécessité de continuer à domicile le travail de coupeur de cuir.

Aidé par le crédit de son propriétaire, François Renaud, ou par le père de ma petite amie qui lui avançait de l'argent, il se lança dans le commerce en gros des pommes de terre et réalisa, au début, de jolis profits. Il allait acheter ces légumes dans le bas de Québec. Pour les conserver jusqu'au moment où, les prix s'étant redressés, il pouvait en disposer à bon compte, il les emmagasinait dans la cave de notre épicerie, cave si petite que, souvent, il était obligé de louer de l'espace ailleurs.

Ce négoce devait finalement lui jouer un mauvais tour. Son établissement devenu trop exigü pour son volume d'affaires, il lui fallait en trouver un autre et, cet autre, il le voulait dans les environs, pour conserver la clientèle du quartier.

Un riche et entreprenant commerçant, M. Guillet, avait sa résidence et sa cour à bois en face de notre magasin. C'était un ami de mon père. A une distance de quelques cents verges de chez nous, M. Guillet possédait un lot vacant, à l'angle sud-ouest de la rue principale et de la rue Saint-Michel. Mon père y voyait un endroit idéal pour ériger une bâtisse comprenant deux magasins au rez-de-chaussée et une vaste cave avec des compartiments destinés à l'emmagasinage des pommes de terre. Il finit par convaincre le vieux marchand de bois qu'il aurait grand avantage à exécuter ce projet. Ils en vinrent à une entente sur les plans de l'immeuble et le prix des loyers. M. Guillet se mit à l'oeuvre.

Pendant que les travaux avançaient, mon père continuait son commerce dans son étroit local et, je poursuivais mes études primaires à l'Académie Girouard. Il me poussait à perfectionner mes connaissances pratiques et, particulièrement, celle de l'anglais. Il me destinait à une profession libérale, préférentiellement à celle d'avocat, et me répétait souvent que, pour réussir dans n'importe quelle sphère, il fallait bien connaître le calcul et la langue de la majorité des habitants du continent. On ne devait pas se borner, quand on était instruit, à vouloir briller dans son village, mais viser à devenir quelqu'un dans sa province et dans son pays. Pour cela, la connaissance des deux langues était indispensable.

Les commissaires d'école de la ville partageaient cette opinion, celle de tous nos citoyens intelligents, et les Frères n'avaient pas encore été empoisonnés par cette propagande malsaine qui les a plus tard induits à n'enseigner que superficiellement l'anglais pour que les enfants ne l'apprennent jamais.

Duplessis, dictateur au petit pied

Au cours de sa dernière conférence de presse, M. Duplessis a réitéré son opposition à l'installation d'un poste de télévision sur le Mont Royal. Mais le premier ministre a ajouté qu'il y consentirait à une condition: Si Ottawa lui permettait de créer une radiodiffusion provinciale.

En 1945, le régime Duplessis avait fait adopter un bill intitulé: "Loi autorisant la création d'un service provincial de radiodiffusion." Cette mesure draconienne, et qui dénotait bien que M. Duplessis est un dictateur au petit pied, n'a jamais eu force de loi, parce que le gouvernement fédéral a empêché Québec de la mettre en vigueur.

M. Duplessis, au cours de sa conférence de presse, s'est attaqué à ce qu'il appelle le monopole de la Société Radio-Canada. Tout le monde sait pourtant qu'en outre de Radio-Canada, il y a un nombre de postes privés, notamment C.K.A.C., C.C.F., C.J.A.D., et C.K.V.L. à Verdun.

Ce que M. Duplessis voudrait, ce serait acquérir un poste provincial qui absorberait graduellement tous les autres réseaux. Son intention est claire à ce sujet. Pour s'en rendre compte, il suffit de relire quelques articles de sa loi dictatorialle de 1945.

En vertu de sa loi de 1945, M. Duplessis s'était fait autoriser à acquérir de gré à gré, ou par voie d'expropriation, toute station radiophonique privée en opération et tous terrains et immeubles pour servir à l'érection de nouvelles stations." (Article, du chapitre 56 de la loi 9 George VI.)

En plus de cette disposition draconienne qui lui aurait permis d'acquérir par voie d'expropriation tous les postes privés de la province de Québec, M. Duplessis s'était également fait autoriser à acquérir les droits d'auteur sur toute oeuvre historique, scientifique, littéraire, artistique et sur tous disques phonographiques, films sonores, nouvelles, et autres matières.

En vertu de ce même article 5, M. Duplessis s'était fait autoriser à établir des agences de nouvelles, à acquérir et utiliser tous brevets d'inventions et à constituer en un réseau distinct les stations radiophoniques établies en vertu de cette loi.

En somme, c'était la mainmise non seulement sur la radio, mais sur la presse que M. Duplessis avait voulu obtenir. C'était là le procédé auquel avait eu recours Adolphe Hitler en Allemagne et Benito Mussolini en Italie. Aussi, M. Duplessis nous a fait beaucoup rire la semaine dernière lorsqu'il a déclaré que son gouvernement serait le dernier rempart de la démocratie dans le monde.

Fidèle CACAMBO.

Sage prudence de M. St-Laurent

Pendant que M. Duplessis se conduit comme un politicien de bas étage et un organisateur de quatrième rang à Sainte-Emilie de l'épouvante à un moment où la situation internationale devient particulièrement grave, M. Saint-Laurent, par contre, fait preuve d'une grande dignité et d'une parfaite sérénité.

L'opinion publique, particulièrement dans la province de Québec, se sent rassurée d'avoir un homme d'Etat de la trempe de M. Louis Saint-Laurent dans la présente crise internationale. On sait que le gouvernement d'une nation du Commonwealth, l'Australie, a immédiatement pris une part active au conflit coréen. Des avions australiens sont immédiatement entrés en action contre les Coréens du Nord sur le territoire de la Corée.

Le Canada, membre de l'Organisation des Nations Unies, a expédié trois navires en Extrême-Orient. Mais le gouvernement canadien a su conserver son sang-froid au milieu de la tourmente.

Grâce à la politique des divers premiers ministres libéraux qui se sont succédés à Ottawa depuis le début du siècle, Laurier, Mackenzie King et Louis Saint-Laurent, le Canada est successivement passé de l'état purement colonial, à celui de Dominion, puis de nation véritablement adulte, maîtresse de ses destinées.

Sous Laurier, le dernier soldat britannique quitta le Canada. Sous l'administration de M. Mackenzie King, le Canada obtenait le droit de diriger lui-même sa politique extérieure et nommait des ambassadeurs dans les différents pays étrangers. Au cours de la dernière guerre, M. Mackenzie King intervint à maintes reprises afin que le Canada put demeurer maître de conduire lui-même sa politique militaire, notamment en ce qui avait trait à l'envoi de divisions canadiennes en Europe continentale.

Depuis que M. Saint-Laurent est devenu premier ministre, il a pris les mesures nécessaires afin que la marine canadienne conservât son indépendance. Les événements qui viennent de se produire la semaine dernière aux États-Unis, alors que la conscription est entrée en vigueur en quelques heures, tandis que le Canada est encore en paix, démontrent bien que la politique extérieure du gouvernement canadien n'est à la remorque d'aucun autre pays.

Comme le déclarait récemment M. Pearson aux États-Unis, le Canada entend conserver son entité distincte et ne pas devenir un simple satellite des États-Unis. Aussi, tous les Canadiens approuvent en ce moment la sage politique du gouvernement Saint-Laurent dans la crise actuelle.

Fidèle CACAMBO.

Notre professeur d'arithmétique était un brave Irlandais qui ne parlait pas le français. Son enseignement nous forçait à converser dans sa langue, et c'est ainsi que j'ai appris de bonne heure à m'en servir. Je devins l'interprète de mon père, quand il rencontrait des représentants de maisons étrangères, ce qui m'aiderait à perfectionner mon vocabulaire bilingue et ce qui me fut très utile dans la vie. Je dois, en effet, avouer que, comme anglais, je n'apparis, plus tard, au séminaire que ce que l'on y enseignait, c'est-à-dire, rien du tout. Pour sauver la face des choses, là de même que dans presque toutes nos maisons d'enseignement, on donnait une heure d'anglais par semaine, et l'on trouvait même des prétextes pour supprimer, aussi souvent que possible, cette heure hebdomadaire d'enseignement de la langue secondaire.

Toute rudimentaire qu'elle fut, la connaissance que je possédais de l'idiome dans lequel se publiaient les catalogues de petits appareils mécaniques et électriques servant à l'enseignement élémentaire des sciences pratiques, me suffit pour acheter diverses machines expérimentales qui m'intéressaient, de bonne heure, aux étranges phénomènes de l'électrochimie, de l'électricité statique et magnétique. Je savais assez d'anglais pour suivre une conversation avec les mécaniciens qui vinent installer les premières dynamos à courant direct que nous eûmes dans notre ville, longtemps avant la plupart des autres centres de notre province. Ces ouvriers experts m'expliquaient les grandes lignes du fonctionnement des appareils électriques dont les brosses de charbon dures, frottant sur le pourtour d'un cylindre composé de segments de cuivre isolés par du mica, lançaient des étincelles verdâtres qui donnaient une odeur particulière à l'atmosphère de la chambre des machines. M. Wilkinson, le chef-électricien, m'expliqua que cette senteur particulière provenait d'un gaz qui se dégageait sous l'action des étincelles; et il m'enseignait aussi de quelle façon disposer les fils et les lampes afin d'utiliser le courant pour l'éclairage.

L'entrée de l'usine était interdite au public, mais le père de mon grand ami, Pivélé, m'avait mis dans les bonnes grâces du surintendant et j'avais accès aux machines.

(A suivre)

(Tous droits de reproduction réservés)

★ Voir illustration en page un.

Page Féminine

Les Parfums

"Le parfum est l'âme de la fleur et il a lui-même une âme" a dit Maeterlinck. Bien rares sont les femmes qui n'aiment pas les parfums. Nous en connaissons une autre qui s'achète le parfum Coeur-Joie qui se vend cent dollars le flacon. C'est un luxe qu'elle se paie volontiers tous les deux ans, car son flacon lui dure vingt-quatre mois. Nous admettons avec vous que c'est un caprice qui coûte cher et ce ne sont pas toutes les femmes qui peuvent se payer cela, par les temps qui courent. Il n'est pas nécessaire de s'acheter du parfum en aussi grande quantité. On sait que les parfums et les bonnes lotions donnent un cachet particulier à toute femme soignée de son élégance et de sa beauté. Mais encore faut-il savoir choisir ce qui convient à chacune. Un parfum peut convenir à une personne et pas à une autre. D'abord, pour savoir s'il est bon et durable ou non, il faut en étendre un peu sur la paume de la main et le laisser évaporer quelques secondes. Si au bout de quelques minutes, la senteur persiste, c'est signe que c'est un bon parfum. Il faut que l'odeur en soit délicate car rien n'offusque plus l'odorat d'autrui que les senteurs lourdes qui montent à la tête. Il y a des lotions tellement communes sur le marché qu'on se demande comment les gens font pour les acheter. Ce sont des odeurs qui nous déplaisent souverainement. N'employer que ce qu'il y a de mieux ou rien du tout.

Toute femme a son aura femina qui est une émission d'effluves naturelles, ce qui fait que le même parfum peut donner différentes senteurs selon la personne qui l'emploie. Les parfums sont connus de toute antiquité. Les Romains, les Grecs et les Égyptiennes les employaient continuellement et de nos jours, les femmes n'en sont pas moins friandes.

Le parfum donne un rayonnement particulier à toute femme; c'est lui bien souvent qui fait qu'elle attire ou repousse. Il faut donc qu'elle le choisisse avec soin et précision. Les parfums français sont réputés être les meilleurs. Comme nous ne pouvons pas faire de publicité commerciale ici, nous ne pouvons vous en indiquer aucun en particulier mais votre pharmacien vous renseignera. Une bonne lotion peut remplacer le parfum. Elle est bonne à employer après le bain et chaque fois que l'on fait sa toilette.

Vous savez, n'est-ce pas qu'il y a des parfums, pour le matin, d'autres pour l'après-midi et d'autres enfin, plus capiteux, pour le soir. La personne qui n'a pas les moyens de s'acheter du parfum pour chaque heure du jour est mieux de s'en tenir à un parfum discret, délicat qui est apprécié en tout temps. Il y a des femmes qui parfument jusqu'à leurs cigarettes, en les touchant légèrement avec un bon parfum. Il ne faut pas aspirer la fumée de ces cigarettes parfumées car il y a danger de se droguer.

Pour connaître le parfum qui nous convient le mieux il faut en essayer plusieurs variétés; celui dont l'odeur s'identifie avec la peau et dure le plus longtemps est le meilleur. Il y a des essences qui s'évaporent très vite. Tout dépend de personnes qui les emploient. De toute façon, il ne faut employer que de très bons parfums et d'excellentes lotions. Les produits de beauté inférieurs sont nuisibles et produisent le plus mauvais effet. N'achetez donc que ce qu'il y a de mieux. Il est préférable, à tous points de vue de n'avoir qu'une très petite quantité de bon parfum ou de bonne lotion que d'avoir une grosse quantité de produits inférieurs.

Christine ERVAC

Les Marchands de Bracelets

Nous, les marchands de bracelets, Portons au temple nos fardeaux luisants. Qui veut acheter ces cercles irisés? Brillants, délicats, si scintillants. Gage lustré de la vie radieuse Des jeunes épouses et des filles heureuses.

Certains sont dignes du poignet d'une vierge, Bleus, argentés, comme la brume céleste. Certains sont pourpres comme les bourgeois qui rêvent Sur le front tranquille d'un ruisseau sylvestre. Certains embrasés comme la floraison Qui se fend à la gloire de jeunes bourgeois.

Certains ressemblent à des prés de blé Dorés et dignes d'une nouvelle mariée. Certains flamboient comme le feu nuptial Tintés du désir d'un cœur jovial. Tintants, lumineux, tendres, éthérés, Comme les larmes et le rire d'une jeune mariée.

Certains sont mauves ou d'un or sablé, Pour celle qui frise l'âge redouté; Celle dont les mains ont chéri et bercé Sur le sein maternel, de jolis bébés. Celle qui toute fière de son foyer Adore les dieux d'une ferveur innée.

traduit d'après une poésie de

Sarajini NAIDU

Le Courier de Jeanne

Question — Notre fils est atteint de tuberculose: il en est à la deuxième période et comme cette maladie est héréditaire dans notre famille, il a peu de chances de guérir. Il est au sanatorium où sa fiancée va le visiter régulièrement. Malgré nos avertissements sur l'état de santé de notre fils, cette personne refuse d'en démordre et elle s'est mise dans la tête d'épouser notre fils pour hériter de notre fortune qui est considérable. Mon mari a parlé sérieusement à notre enfant qui s'est fâché contre son père et refuse maintenant de le voir. Il n'a que 22 ans et le médecin dit qu'il peut se prolonger avec de bons soins, mais nous ne trouvons quand même impossible une telle union. La mère de la jeune fille pose "l'affaire" autant que la fille: elles entourent notre enfant de prévenances, de cadeaux, le comblent de visites, etc. Mon mari, qui a une peine affreuse de la conduite de son fils envers lui, veut à tout prix rencontrer la demoiselle pour la raisonner. Je redoute cette rencontre, car mon mari est très violent et je crains que cette personne ne nous cause du trouble s'il lui échappe des paroles vives. Serions-nous obligés à la femme de notre fils après la mort de celui-ci. Que pensez-vous de notre cas? — FILS UNIQUE.

Réponse. — Votre mari ne préférerait-il pas rencontrer le père de la jeune fille, plutôt que celle-ci? Peut-être serait-il plus facile de régler cette question entre hommes. Il est évident que vous avez affaire à une intrigante, mais la plus grande prudence est à conseiller en ce cas. Je comprends que la situation de votre mari vis-à-vis de son fils lui soit très pénible. Parce qu'il a affaire à un grand malade, qui, par surcroît est son enfant, sans doute fera-t-il bien de retourner quand même à l'hôpital et de se comporter comme si rien ne s'était passé. Il est possible que dans le silence de sa chambre, votre fils ait beaucoup réfléchi depuis cette discussion et qu'il se soit amendé intérieurement. Qui sait, peut-être qu'en allant lui faire visite avec votre mari et en ne parlant de rien, une première fois, la réconciliation s'opérera-t-elle avec son père, d'abord, et ensuite avec votre point de vue qui est la sagesse même dans les circonstances. Pour ce qui en est de votre dernière question, je vous conseille de consulter un avocat; votre fils est votre héritier légal, mais je ne saurais vous dire au juste le cas de sa femme devenue veuve.

Question — Je suis invitée au mariage d'une protestante. Ai-je le droit d'entrer dans le temple protestant et de prendre part à la cérémonie? — CATHOLIQUE AVANT TOUT

Réponse — Certainement pourvu que vous restiez passive, c'est-à-dire que vous ne prenez part à la cérémonie en vous mêlant aux prières, aux chants, etc. Pour ne pas être remarquée, vous pouvez suivre les mouvements d'ensemble comme se lever, s'asseoir avec l'assemblée, mais une attitude, je dirais étrangère, s'impose. D'ailleurs, c'est exactement ce que font les non-catholiques bien éduqués quand ils sont obligés d'assister à nos offices.

Question. — Un dentiste non

compétent m'a brisé une dent affligée d'un abcès. Il en est résulté pour moi l'obligation d'aller à l'hôpital et de subir une opération pour la sinusite. Puis-je obliger cet homme à me rembourser mes frais d'hôpital? — DENT CREUSE.

Réponse — Si vous pouvez prouver que votre dentiste a eu vraiment tort, je crois qu'il vous sera en effet possible de lui servir une action en dommages. Mais, voyez à être sûr de votre affaire, car la médecine comme la loi fourmillent de points à contestations. On est prié d'adresser toute correspondance relative à ce courrier à case postale 50, Saint-Hyacinthe.

L'heure

- L'heure est brun nègre. Les aigles font la rue. Les miroirs reflètent La chaleur d'avril.
- Les mains et les jambes S'étirent vers la chaussée Qui éclate écarlate Dans l'heure du safran.
- Ronde parfumée, Lumière noire, Inconstance du désir Qui ébranle le plaisir.
- La peur à la dérive, Décorée d'un manteau Tendu de couteaux Effilés de salive, Allume des étincelles.
- La sueur qui s'évapore D'un café enterré Sur le dos d'un chameau
- Au milieu des olives, Par la plage constellée Assombrir ma pensée.

Pierre BOUDREAU.

Paris, juillet 1950.

Le Carnet Mondain

RECENT MARIAGE

Tanguay-Goyette
Ces jours derniers en la chapelle Saint-Vincent-Perrier de l'église Notre-Dame du Rosaire, fut béni dans l'intimité, par le Révérend Père Jacques-Marie Létourneau, le mariage de Mlle Denise Goyette, fille de M. et Mme Henri Goyette, de Saint-Hyacinthe, à M. Jean Tanguay, fils de M. et Mme Napoléon Tanguay, de La Providence. A l'issue de la cérémonie religieuse, un déjeuner fut servi chez les parents de la mariée. M. et Mme Tanguay partirent ensuite pour le Placide, N.Y. A leur retour ils habiteront Saint-Hyacinthe.

RECEPTIONS

Dernièrement un groupe d'amis organisait dans l'intimité une fête en l'honneur de M. et Mme Marcel Solis à l'occasion de leur 20ième anniversaire de mariage. Un cadeau leur fut offert et une magnifique gerbe de roses fut présentée à Mme Solis. Les invités étaient M. et Mme Conrad Sicotte, M. et Mme Benoit Benoit, M. et Mme Paul Lanctôt, M. et Mme Léon Richer, M. et Mme Lionel Lamoureux, M. et Mme Camille Mercure, docteur et Mme Antonio Perreault, docteur et Mme Hervé Gagnon, M. et Mme Philippe Pothier, M. et Mme Victor Chabot, M. et Mme J.-Z. Gauthier, M. et Mme Aimé Morin, de Sherbrooke, Mlle Lucille Vigneau.

Récemment, une fête était donnée à l'occasion du 49ième anniversaire de M. Jos. Beaugard, négociant en gros de cette ville. La célébration eut lieu à la salle de réception du Club Nautique. Bien entendu que cette fête était une organisation surprise pour M. Beaugard; c'est pourquoi le succès en fut plus brillant.

Parmi les invités, l'on comptait plusieurs parents et amis, ainsi que clients de monsieur Beaugard. Une forte délégation de parents et d'amis des États-Unis venait donner à cette célébration un éclat de franche gaieté. Un nombre des invités, se trouvaient M. Jos. Fontaine, M.P., M. Robert Beaugard, Mlle Yolande Beaugard, Mlle Ferron, M. et Mme G. Chenette, Albert, Gilles et Lise Chenette, M. et Mme A. Ferron, M. et Mme C. Fournier, M. et Mme P. Mongeau, M. et Mme R. Michon, M. D. Dupont, Mlle M. Cadorette, M. A. Mongeau, M. et Mme M. Richard, M. et Mme P. Bergeron, Monique, Roland et Jocelyne Bergeron, Mlle Louise Mongeau, Mme A. Mongeau, M. et Mme C. Désautels, M. et Mme G. Foisy, Mlle J. Foisy, M. et Mme E. Frappier, M. et Mme V. Bachand, M. et Mme E. Beauvillier, M. et Mme J.-N. Raiche, M. A. Chenette, M. René St-Pierre, M. Raoul Picard, Dr L. Picard, M. et Mme H. Barré, M. Riendeau et Dubreuil, M. Gérard Desmarais, M. et Mme A. Cantin, M. et Mme G. Dion, M. et Mme J. Courtemanche, MM. Lucien, Rosaire et Bernard Courtemanche, Mlle E. Courtemanche, Mlle R. Desrosiers, Mlle Allaire, M. Jos. Beaugard, père, M. et Mme A. Carignan, M. et Mme D. Carignan, M. R. Martel, M. et Mme V. Martin, M. et Mme Z. Larochelle, M. et Mme J. Gauthier, M. et Mme L. Marsan, M. et Mme H. Cournoyer, M. et Mme A. Bouchard, M. et Mme O. Fournier, Mlle C. Fournier, M. et Mme W. Chapdelaine, M. et Mme C. Fournier, Jr, M. et Mme H. Gaucher, M. et Mme G. Michon, Gilles Demers, tous de Saint-Hyacinthe, M. et Mme Z. Grégoire, Mlle T. Grégoire, M. et Mme E. Grégoire, Mlle M. Grégoire, de Saint-Jude, M. et Mme U. Sévigny, M. Jn-Ls Sénécal, M. et Mme M. Arpin, de Montréal, M. et Mme H. Gagné, de Sherbrooke, M. et Mme P. Houle, de Cowansville, M. et Mme T.-P. Bédard, Mlle M. Bédard, de Webster, Mass. M. et Mme Lauré-B. Lussier, M. Lauré Lussier, Jr, M. et Mme René Lavallée, Mlles Claire et Renée Lavallée, M. et Mme Donat Montigny, de Mainville, R.I. M. et Mme Casavant, M. et Mme C. Langevin, M. et Mme L. Comtois, M. et Mme W. Mondeville, M. et Mme M. Mailoux, de Woonsocket, R.I. M. et Mme O. Déry, M. et Mme A. Déry, M. et Mme N. Déry, M. et Mme Forest, de Franklin, N.H.

—Une magnifique réception en l'honneur de M. et Mme Maurice Ledoux (Denise Benoit), St-Dominique eut lieu samedi 1 juillet en la salle Chez Wilfrid, St-Hyacinthe, à l'issue de leur mariage en l'église paroissiale de

RECENT MARIAGE

St-Dominique. Pendant la messe le chant fut exécuté par Mlle Ruth Tétrault, cousine de la mariée qui chanta l'«Ave Maria», de Gounod. Gabriel Tétrault, son frère chanta le Panis Angelicus, ainsi que M. Alfred Dusseault, beau-frère du marié exécuta «Agnus Dei», de Bissuet et le Sancta Maria de Faure. Mlle Lucille Dubois, de St-Dominique toucha l'orgue.

Parmi les invités on remarquait les parents de la mariée, M. et Mme Arthur Benoit, St-Dominique, M. Jos. Ledoux, père, Montréal, Mlle Monique Dusseault, bouquetière, M. Marcel Dusseault, petit page tous deux nièce et neveu du marié, de Montréal, M. et Mme Arthur Ledoux, St-Félix de Valois, Aurèle Ledoux, Rodolphe Ledoux, Hilaire Jalbert, de Montréal-Est, Walter Pierre, Rosemont, Mme May Geoffron, Newport, Vt. Juliette Yeary, St-Albans, Vt., M. et Mme Philippe Geoffron, Armand Ledoux, Famille St-Onge, de Montréal-Est, Mme Mériilda Dusseault, Lavale-des-Rapides, M.M. Georges et Ubald Geoffron, Newport, Vt., M. et Mme Oliva Tétrault, L.-E.ienne Leblanc, Philippe Tétrault, St-Joseph d'Yamaska, Joseph Benoit, Alfred Chabot, Raoul Tétrault, Roger, Hermas, Honoré Phaneuf, Aimé Guilmaine, Raoul Chabot, Gérard Dozois, St-Hyacinthe, Laurent Vertefeuille, St-Rosalie, Harris Benoit, St-Nazaire, Roméo Vertefeuille, Henri Berthiaume, Drummondville, M. et Mme Alfred Dusseault, soeur et beau-frère du marié, Gaston Pion, de Montréal-Est, Wilfrid Tétrault, St-Liboire, Maurice Tétrault, St-Valérien, M. Henri Tétrault, M. et Mme Emilie Benoit, Zoel, Ovidia Gaucher, Paul Croc, Ernest Houle, Rosario, Domina Chicoine, Germain Lussier, Léonél Dion, Roméo Bernard, Elzéar St-Onge, Léopold Laplante, tous de St-Dominique, Mlles Monique Benoit, St-Dominique soeur de la mariée, Pauline, Simonne, Gertrude, Jeannine, Pierrette, Françoise, Monique, Raymond Ledoux sœurs du marié, Montréal, Ruth, Luce Tétrault, Pierreville, Marielle, Huguette, Lillian, Tétrault, St-Joseph d'Yamaska, Yolande Benoit, Colombe Chabot, St-Hyacinthe, Lucienne, Fernande Vertefeuille, Ste-Rosalie, Rita Ledoux, St-Félix de Valois, Lucille, Thérèse Ledoux, Gerorgette Mercier, Montréal, Gertrude Minette, Andrée Anne Archambault, Marie-Berthe Dion, Gisèle Chicoine, St-Dominique, Solange Ducharme, St-Pie, Jeanine Laperle, Lorraine Bileaud, Ste-Rosalie, Huguette Morin, Présentation, Marie-Ange Fontaine, St-Thomas, M.M. Richard, Gilles, Claude, Réal Benoit, frères de la mariée, St-Dominique, Jean-Guy Ledoux frère du marié, Montréal, Gabriel Tétrault, Pierreville, André, Marcel, Denis Tétrault, St-Joseph d'Yamaska, Guy Benoit, Roger, Réal, Bruno, Jean-Marc Chicoine, Jules Gaucher, St-Dominique Lucien Gérard Ledoux, Alain Benoit, Montréal, Marcel Fiset, St-Hyacinthe, Guy Benoit, St-Nazaire Germain Paradis, Jacques Champagne, Montréal, René Benoit, St-Hyacinthe.

Les musiciens étaient sous la direction des frères: Roger, Ernest, Jules, Gérard Lalime et M. Bouchard, pianiste.

PIQUE-NIQUE

Le grand pique-nique de la Garde Paroissiale du Christ-Roi fut un grand succès. Des parents et amis ainsi que les membres profitèrent de l'occasion pour fêter l'anniversaire de leur commandant M. J.-O. St-Onge. Plusieurs cadeaux lui furent offerts par M. l'abbé Alphonse Girard, aumônier de la Garde et une adresse fut lue par M. Hervé Chabot. Dans le courant de l'après-midi des rafraîchissements furent servis. Étaient présents M. et Mme J.-O. St-Onge, M. et Mme Henri Levasseur, Drummondville, M. et Mme Roland Desgrandpré, de Drummondville, M. et Mme Jean-L. Noël, Thetford-Mines, M.M. et Mmes Ernest Beaulieu, Daniel Carignan, Arthur Grenier, Albert Frappier, Aimé Chabot, Léo Claude, Yvan Guay, Hervé Chabot, Antoine Caron, René Caron, Robert Beaudoin Richard Morel,

Les Recettes de la semaine

par Rita Martin



FESTIVAL DES FRAISES

Dans la plupart des foyers, la question du dessert est chose résolue pour quelques semaines. Des fraises, fraises crues ou cuites, toujours des fraises. Quelques délicates!

Quand la saison commence, tout le monde est heureux de se délecter d'une bonne "soucouplée" de fraises juteuses, mais à mesure que le soleil rougit les cloches vertes du fraisier, les appétits deviennent plus capricieux, il faut donc varier la présentation, de façon à ce que ce soit toujours attrayant et appétissant. Les fraises se servent le matin avec les céréales, elles entrent dans la préparation des poudings crèmes, mousses, glaces à gâteau, etc. Et que dire des délicieuses pâtes et des succulentes tartes aux fraises de nos cordons bleus! Même les coquettes ne s'avisent-elles pas de se fabriquer, avec des fraises écrasées, un masque de beauté qui apporte un velouté à leur épiderme.

Voici quelques recettes favorites:

- RHUBARBE ET FRAISES**
3 tasses de rhubarbe.
¼ tassé d'eau
¼ tasse de sucre
2 tasses de fraises
Laver et couper la rhubarbe en morceaux d'un pouce, verser l'eau, couvrir et laisser mijoter environ 5 minutes. Brasser une ou deux fois. Ajouter le sucre et continuer la cuisson environ une minute jusqu'à ce que le fruit soit tendre. Avant de retirer du feu, ajouter les fraises. Refroidir avant de servir.
- COURONNE AUX FRAISES**
2 tasses de farine Robin Hood tamisée
1 c. à thé de poudre à pâte
1 c. à thé de sel
¼ tasse de beurre
¼ tasse de lait
¼ chopine de fraises
¼ tasse de sucre
1 œuf
Tamiser la farine, mesurer, tamiser de nouveau avec la poudre à pâte et le sel, ajouter le beurre. A l'aide de deux couteaux, le couper jusqu'à ce qu'il soit de la grosseur d'un demi-pouce. Battre l'œuf, l'ajouter au lait. Incorporer aux ingrédients

T.-C. Berger, Mme A. Thérèse, Adrienne Laperle, Mme Bédard, M.M. Henri-Paul Maranda, Maurice Chartier, Jean-P. Ledoux, Michel Grenier, Léo Morrisette, Yvon Morrisette, Rosaire Beaulieu, Jean St-Onge, Marcel Morrisette, Claude Caron, Jean-Guy Caron Olivier Claing, Luc Lachance, M. St-Georges, Germain Beaulieu, Rosaire Germain, Germain Gaumond, Emilien Nadeau, Dominique Lessard, Roland Choquette et M. Desgrandpré, de Drummondville, Mlles Collette et Denise St-Onge, Thérèse Bédard, Henriette Levasseur, Laurencien Nadau, Thérèse L'Heureux, Gabby Laplante, Denise Frappier, Jeannette Lecompte, Pauline Morrisette, Pauline Ouellet, Pauline Ledoux, Huguette Courchesne, Jacqueline Bédard et Mlle Desgrandpré, de Drummondville.

DEPLACEMENT

M. Claude Loyonnet, fils du grand pianiste français M. Paul Loyonnet, de réputation internationale, était en fin de semaine, (Suite en page 8)

RESTAURANT CHEZ CHARLIE

Spécialité: Smoked Meat
405, Concorde Tél. 1096W
St-Hyacinthe

AVIS SPECIAL

La présentation des prix aux gagnants du fameux concours **FILTER QUEEN**, qui a eu lieu au poste C.K.A.C. aura lieu au **Théâtre Corona, mardi soir le 18 juillet à 9.00 hres P.M.** par le distributeur local **THEO GAUTHIER**

Une semaine à l'affiche du **CORONA** du 15 au 21 juillet:
Pierre Fresnay dans "BARRY"
Second film au programme
Dany Robin et François Perrier dans "UNE JEUNE FILLE SAVAIT"

Toujours d'un Goût Parfait!



demandez la BIÈRE

BRADING

La sante au Canada

LA FAISEUSE D'OS
La vitamine D, cette vitamine de soleil, s'impose à l'édification d'os forts et de dents solides et saines. Il faut en ajouter au régime de chaque enfant tous les jours, été et hiver. Cette vitamine est facile à obtenir et peu coûteuse. Protégez votre enfant contre le rachitisme, pourvoyez-le bien de vitamine D.

PROTECTION DES JEUNES

Plusieurs milliers de Canadiens vivent aujourd'hui, parce que dans leur jeunesse on les a immunisés contre la variole, la diphtérie et la coqueluche. L'immunisation est efficace dans presque tous les cas. Gratuite à tout dispensaire d'hygiène, elle se fait pratiquement sans douleur.

PLAISIR EN PLEIN AIR

Toute l'année, il faut aux enfants beaucoup d'exercice en plein air. Ne gardez pas vos enfants en dedans à cause du froid. Chaudement vêtus, vos enfants aimeront les jeux extérieurs pris au froid. La vermine de leurs joues témoignera que c'est bon pour eux.

Mets à bas prix

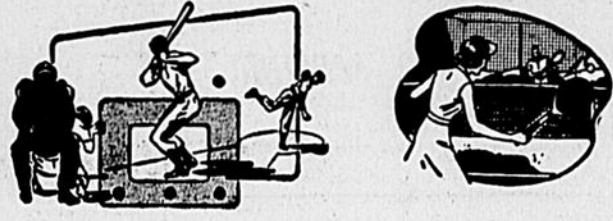


à saveur inimitable

Vous serez enchanté de l'arôme de ce thé "SALADA" ORANGE PEKOE

LES 13, 14 ET 15 JUILLET, SUR LE TERRAIN DE L'ACADEMIE PRINCE, GRANDE TOMBOLA, AU PROFIT DES OEUVRES PAROISSIALES. VENEZ EN FOULE.

Les Athletiques joueront ici demain soir



Cà et là DANS LES SPORTS...

par Roger CYR

PARTIE D'ETOILES...

Il y a une couple de semaines, il nous était donné d'assister, dans la métropole, à la joute d'étoiles de la ligue Provinciale. Prés de quatre mille amateurs, qui comme nous, s'intéressaient aux faits et gestes du circuit Molini avaient pris d'assaut les gradins du grand amphithéâtre de la rue Delorimier pour assister à cette joute. Toutefois, plusieurs d'entre eux revinrent déçus de ce que la joute n'avait pas été tout aussi intéressante qu'ils s'y attendaient. Pourquoi? Tout simplement parce que rop de joueurs avaient pris part à la joute...

Les deux équipes firent évoluer tour à tour, trente-cinq des meilleurs joueurs de la ligue, et pourtant, on ne vit pas l'action qu'on attendait. Même qu'à certains postes, on envoya trois joueurs, quand un seul aurait suffi à la tâche. Il est de notre avis qu'en pareille circonstance, il aurait été préférable de ne faire jouer que neuf ou dix joueurs, qui auraient vraiment été les meilleurs de la ligue. Le choix aurait sûrement été plus difficile à faire, mais il en aurait résulté que la joute aurait été dix, et peut-être cent fois plus intéressante.

De fait, aussitôt qu'un joueur commençait à faire belle figure à la joute du quatre juillet, on le remplaçait par un autre qui avait également été choisi, et qui, lui-même, était remplacé aussitôt qu'il commençait à faire des siennes à l'offensive comme à la défensive.

Pour notre part, voici comment nous aurions aimé que la joute fut jouée, et avec quels joueurs:

Section Nord	rec.	Section Sud	rec.
Pascual	1b	René Valois	1b
Lashaw	2b	J. Recco	2b
Pojanas	a.c.	Mizerak	a.c.
Garcia	3b	Bréard R.	3b
Kimball	c.c.	Dufort	c.c.
Power	c.g.	Bernier	c.g.
Monteiro	c.d.	Pecou	c.d.
Martin	lanc.	G. Scott	lanc.
Luciano	l.d.	Gomez	l.d.
Hooker	l.d.	Munsinger	l.d.

Nous sommes convaincus que ces deux alignements, dont quelques joueurs auraient facilement pu être remplacés par quelques autres de tout autant de valeur, auraient donné une brillante exhibition de ce que sont les belles joutes dans la Provinciale. Les joueurs que nous avons choisis ne sont pas les seuls qui auraient pu trouver place sur l'équipe d'étoiles, mais encore une fois, nous répétons que les deux clubs dont nous présentons les alignements, auraient pu donner une très belle partie à tous les points de vue.

LES CANADIENS ET LES AMERICAINS!

Il est également une autre joute qu'il nous aurait été agréable de voir disputer au Stadium de la rue Delorimier, et elle aurait mis aux prises, les Canadiens de la ligue contre les Américains. Non pas que nous aimerions voir une rivalité exister entre les joueurs des deux nationalités, mais bien parce que nous sommes convaincus qu'une telle joute aurait été fort spectaculaire à tous les points de vue. Voici un autre alignement de ce qu'aurait été cette joute:

Canadiens	rec.	Américains	rec.
René Valois	1b	Pascual Lauro	1b
Roland Glacé	2b	John Recco	2b
Roger Bréard	a.c.	Steve Mizerak	a.c.
Stan Bréard	3b	Sylvio Garcia	3b
René Dufort	c.g.	Bud Kimball	c.g.
Nick Malfara	c.c.	Bernier	c.c.
Normand Dussault	c.d.	Canizares	c.d.
Paul Martin	lanc.	Lenny Pecou	lanc.
Jacques Tarte	lanc.	Burke Ernest	lanc.
Jean Bournot	lanc.	Gomez Ruben	lanc.
Fred Duperron	lanc.	Mike Munsinger	lanc.

Certains amateurs nous diront que cette joute aurait été bien, mais que les lanceurs de la division canadienne auraient été plus faibles que ceux des américains, peut-être, mais nous n'en sommes pas moins convaincus que ces deux clubs auraient donné une excellente partie, et que tous les amateurs seraient sortis du Stadium de la rue Delorimier enchantés des résultats de la joute. Tous les joueurs que nous présentons pour la division canadienne sont reconnus comme frappeurs réguliers et passablement dangereux. Quant aux lanceurs, ils auraient pu faire de l'excellent travail au monticule, presque autant que ceux de l'équipe américaine.

Nos lecteurs remarqueront, de plus, que six des joueurs de l'équipe américaine sont des joueurs de couleur, ou du moins des sud-américains. C'est dire aussi qu'il aurait été intéressant de voir une joute entre une équipe formée de joueur de couleur et de cubains, porto-ricains, etc... et une équipe canadienne ou américaine.

Pour ceux que la chose peut intéresser, voici ce que pourrait être l'équipe de couleur:

Laura Pascual serait le receveur tout désigné; Burke, Gomez et Lenn Hooker auraient été nos lanceurs préférés; au deuxième sac, José Morales; à l'arrêt-court, Sylvio Garcia et au troisième sac, Canizares. Le premier sac aurait été couvert par Joe Scott, du Farnham. Pour les joueurs de champ extérieur, nous aurions pu choisir entre Bernier du Saint-Jean, Monteiro du Granby, Vic Power du Drummondville, Conrado Perez de la même équipe. Même que Georges Handy du Saint-Hyacinthe pourrait être envoyé au deuxième-but et que Canizares pourrait être envoyé au champ extérieur avec José Morales au troisième coussin.

On a quelque peu idée de ce que pourrait être la valeur d'une équipe montée seulement des joueurs que nous venons de mentionner. Naturellement, il aurait peut-être été difficile de trouver parmi des joueurs de couleur quelqu'un capable de diriger l'équipe, mais nous croyons que Sylvio Garcia du Sherbrooke, ou Joe Scott du Farnham auraient très bien pu remplir la tâche.

Chose certaine, nous ne serions nullement surpris de voir gagner cette équipe, s'il nous était donné de la voir à l'oeuvre contre un club de Canadiens ou d'Américains. De fait, il faut admettre que tous les joueurs de couleur que nous venons de mentionner sont des as dans leur domaine respectif, et qu'ils sont tous des cogneurs dangereux, capable de frapper le balles de n'importe quel lanceur.

NOUS POURRONS PEUT-ETRE VOIR!

Peut-être qu'un jour, il nous sera donné de voir à l'oeuvre une équipe canadienne contre une équipe américaine, ou une équipe de noirs contre une équipe de blancs ou d'Américains, alors seulement, nous serons en mesure d'apprécier les services que nous rendent les joueurs de chaque club.

Nous ne croyons pas en effet que le fait de choisir des joueurs en quantité puisse nous faire apprécier leur travail à sa juste valeur. La preuve nous en a été fournie lors de la dernière joute d'étoiles. Il est vrai que si l'on n'avait choisi que les joueurs nécessaires à une joute, nous aurions plus facilement saisis les défauts et les qualités de chacun, et qu'une équipe de neuf ou dix joueurs aurait fourni du plus beau travail, mais une telle joute n'a pas encore été présentée dans le circuit Molini.

Programme double contre Drummondville dimanche

Les Saints de Saint-Hyacinthe entreprendront demain soir une autre série de joutes régulières de la ligue de baseball Provinciale. A vrai dire, il n'aurait pas trop de travail, puisque seulement cinq joutes ont été écoulées, mais il se pourrait bien qu'une couple de joutes de reprise viennent s'ajouter à ce total. De fait, les maskoutains ont déjà cinq ou six joutes à reprendre, et ils devront le faire d'ici la fin de la saison régulière, avant que ne commencent les séries éliminatoires.

Ici demain soir!

Pour la première joute de cette série, les Saints de Saint-Hyacinthe recevront les Athlétiques de Sherbrooke, à huit heures et trente, demain soir. Comme on le sait, les Maskoutains ont été la bête noire du Sherbrooke, depuis le début de la saison, remportant sept victoires contre seulement quatre défaites. Et encore faut-il ajouter que les maskoutains ont perdu une de ces joutes alors que le petit George Handy, un de leurs meilleurs joueurs, était malade.

Il est tout probable que le lanceur de couleur Al Thomas officiera au monticule pour le St-Hyacinthe, lors de cette joute.

Programme double!

Dimanche, les hommes de Judson Kirke s'en prendront aux Cubs de Drummondville. A vrai dire, les Saints et les Cubs ont été les deux clubs qui se sont livrés les plus beaux duels depuis l'ouverture de la présente saison, et nous ne serions nullement surpris de voir deux autres excellents

tes joutes, dimanche après-midi et dimanche soir.

On se souvient encore, en effet, d'une joute que les maskoutains ont perdu par 4-3, jeudi soir dernier, d'un autre joute à Drummondville, que les Cubs gagnèrent 4-2, et enfin, d'une joute que les Maskoutains gagnèrent ici au compte de 6-4. Et ce ne sont là que quelques exemples des excellentes joutes qui furent disputées entre ces deux clubs. Il s'agit de deux équipes très rapides et aussi de deux équipes très agressives.

La première joute du programme double sera disputée à Drummondville, dimanche après-midi, et la seconde ici à huit heures et trente, le soir.

Et de quatre!

Enfin, mardi et mercredi prochain, les Saints de Saint-Hyacinthe recevront le club Granby à deux reprises. Ces deux joutes seront disputées sur le terrain du Rond Laframboise, également à huit heures et trente.

Comme on le sait, les Red Sox occupent actuellement la dernière position dans le classement des équipes du circuit Molini, et ils tâcheront actuellement de s'accrocher à une position enviable du classement. Ils entreprennent là une tâche difficile, mais non impossible. Les maskoutains, qui n'ont jamais eu beaucoup de difficultés à l'emporter sur le Granby sont fort confiants de vaincre les Red Sox à nouveau, lors de ces deux joutes, et nous savons qu'ils feront tout ce qui est possible pour y arriver.

Saint-Hyacinthe encaisse son premier blanchissage

Les hommes de Judson Kirke ne frappent que deux coups sûrs dont un deux-but, et se font battre par les Red-Sox de Granby au compte de 3-0. — Wacha l'emporte sur Harold Shacker, qui lui-même n'accorde que sept coups sûrs. — Ruskowsky frappe un coup de circuit avec un homme sur les sentiers.

Les Saints de Saint-Hyacinthe ont encaissé, samedi soir dernier, leur premier blanchissage de la saison, alors que les hommes de Judson Kirke ne frappèrent que deux fois en lieu sûr pour permettre aux Red Sox de Granby de l'emporter par le compte de 3-0. Les Saints de Saint-Hyacinthe, qui avaient eux-mêmes remporté trois victoires par blanchissage, en étaient à leur première défaite sans avoir compté, ce qui constitue presque un record dans les annales de baseball, du moins dans la ligue de baseball Provinciale.

Les maskoutains avaient en effet battu les Athlétiques de Sherbrooke par 8-0, puis, plus tard, par 11-0. Enfin, il y a une couple de semaines, ils enregistrent un troisième blanchissage de 5-0, c'est-à-dire fois aux dépens des Pirates de Farnham du gérant Packy Rogers.

Wacha, qui lança pour les Red Sox, n'accorda que deux coups sûrs, dont un deux-but aux hommes de Judson Kirke, tandis que ses coéquipiers en frappèrent huit contre Shacker et Alvarado.

Pour le Saint-Hyacinthe, Pecou frappa d'abord un deux-but dans la première moitié de la première manche, mais il fut retiré au deuxième sac alors qu'il tentait d'y revenir.

Enfin, dans la cinquième manche, Runge frappa un simple, puis fut retiré en tentant de voler le deuxième.

Quand aux Red Sox de Granby, c'est dans la deuxième reprise du jeu qu'ils réussirent le premier point de la joute. Monteiro frappa d'abord un double entre Pecou et Runge, passa au troisième sac sur un maigre roulant de Kimball, dans le champ intérieur, puis passa au marbre sur une longue chandelle de Healy, dans le champ centre.

Par contre, ce n'est que dans la septième manche qu'ils réussirent leurs deux derniers points. Kimball, le premier à venir au bâton, fut gratifié d'un but sur balles, tandis que Healy frappait après lui un faible roulant en direction du premier coussin. Le receveur Ruskowsky frappa ensuite un solide coup de circuit, pour fermer le score des deux équipes.

Bud (Wilson) Armour, et Bob Lashaw y allèrent chacun d'une paire de coups sûrs, dans cette joute, tandis que Joe Monteiro frappa un double, et Ruskowsky un coup de circuit.

Une seule erreur fut commise dans cette joute, par ailleurs fort mouvementée. Et ce fut le deuxième-but Healy qui en fut dé-

Les Saints perdent 4-3 contre les Cubs jeudi soir dernier

Lors d'une joute très mouvementée, jeudi soir dernier, les Cubs de Drummondville ont finalement réussi à l'emporter par le compte de 4-3 sur les hommes de Judson Kirke.

Le lanceur droitier Frank Luciano et le gaucher Bill Washburn du St-Hyacinthe se livrèrent un excellent duel, le premier accordant sept coups sûrs et l'autre six. Luciano, pour sa part, retira neuf frappeurs au bâton et distribua quatre buts sur balles, tandis que Washburn retira un frappeur sur des "strikes" et alloua trois buts sur balles.

Le jeu en bref!

C'est à la quatrième manche seulement que les deux clubs ouvrirent le pointage. Les premiers, les Cubs de Drummondville comptèrent deux fois sur des deux-but de Watkins et Perez, suivis d'un mauvais lancer de Washburn et d'une haute chandelle de Bernal au champ gauche.

Dans la deuxième moitié de la même manche, les Maskoutains enregistrent leur premier but, sur un simple de Roger Bréard, un but sur balles à Christy, une erreur de Pojanas au deuxième coussin et un deuxième but sur balles à Runge.

Dans la septième reprise, les Cubs comptèrent deux autres fois. Power frappa un premier simple, et fut retiré au deuxième coussin sur un léger roulant de Bernal. Ce dernier avança au deuxième puis au troisième sur un simple de Stan Bréard. Bernal compta sur un "fielderchoise" de John White, et Stan Bréard sur une haute chandelle de Armstrong au champ centre.

Pour les maskoutains, ce n'est que dans la huitième manche qu'ils réussirent leurs deux derniers points. Lenny Pecou frappa d'abord un simple au-dessus du deuxième coussin, puis fut imité de Roger Bréard qui frappa dans la même direction. Les deux comptèrent ensuite sur un trois-but de Pete Christy. Ce dernier fut retenu au troisième sac, même s'il n'y avait aucun homme retiré lorsqu'il arriva.

Pour le Saint-Hyacinthe, Pecou, Bréard et Christy frappèrent chacun une paire de coups sûrs, dont un trois-but pour Christy. Quand aux Cubs, il n'en fut pas un à réussir plus d'un coup sûr.

Enfin, voici le sommaire de cette joute:

Drummondville (4)				
Pojanas 2b	2	0	0	3
Welking cd	4	1	1	0
Perez 3b	4	1	1	0
Power cc	3	0	1	2
Bernal cg	4	1	0	2
Bréard ac	4	1	0	2
White lb	4	0	1	8
Armstrong rec.	4	0	1	8
Luciano l	3	0	0	2

Totaux 32 4 6 27 10

St-Hyacinthe (3)				
Dufort 3b	5	0	0	1
Pecou cd	4	1	2	0
Bréard ac	5	2	2	4
Christy lb	3	0	2	0
Handy 2b	4	0	1	2
Malfara cg	4	0	0	4
Runge cc	2	0	0	4
Valois r.	2	0	0	4
Shacker l.	1	0	0	0
x-Morales l.	1	0	0	0
y-Alvarado l.	0	0	0	0

Totaux 34 3 7 27 10

Granby (3)				
Armour, cg	4	0	2	1
Yeager, cc	4	0	1	4
Cabana, ac	4	0	1	3
Lashaw, lb	4	0	2	8
Monteiro, cd	4	1	2	1
Kimball, 3b	2	1	0	1
Healy, 2b	2	0	0	3
Ruskowsky, r.	3	1	1	5
Wacha, l.	3	0	0	0

Totaux 30 3 6 27 9

x-frappe pour Shacker à la 8e y-lance à la place de Shacker à la 9e.

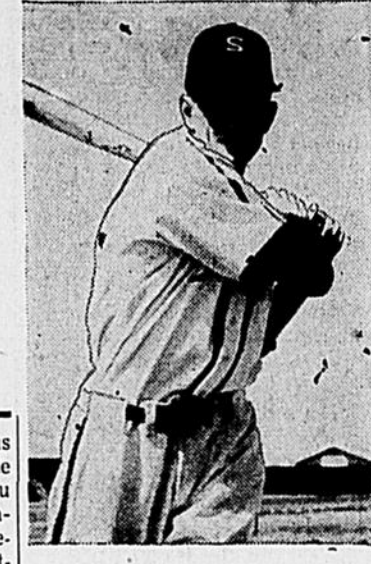
St-Hyacin. 000 000 000-0 2 0
Granby 010 000 20x-3 8 1

Sommaire. — Points produits par: Healy, Ruskowsky 2; Deux-but: Pecou et Monteiro; Circuit: Ruskowsky; Sacrifice: Healy; Buts volés: Monteiro et Pecou; Erreurs: Healy; Double-jeux: Monteiro à Cabana; Lashaw (seul); S-outs par: Wacha 5; par Alvarado 1; Buts sur balles de: Wacha 5, de Shacker 1; Coups (hits) de Shacker 7 pour 3 pts 0 pt en 9 manches; de Alvarado en 7 manches; de Wacha 2 pour 1 pour 0 pt en 1 manche; Lanceur gagnant: Wacha; perdant: Shacker; Laissés sur les buts: St-Hyacinthe 5, Granby 5; Arbitres: Zigger et Mitchell; Temps de la partie: 1:28 h. Assistance: 1,200; Température: chaude.

Voir

autres nouvelles sportives en page SIX

L'AS Maskoutain De la Semaine



La semaine dernière, nous avions décerné les honneurs de cette chronique hebdomadaire au petit lanceur gaucher Bill Washburn, qui, quelques jours seulement après son arrivée à Saint-Hyacinthe, avait réussi un blanchissage un 5-0 contre les hommes de Packy Rogers. Toutefois, cette semaine, c'est à un frappeur que nous ferons l'honneur, et aussi au plus rapide coureur du Saint-Hyacinthe. Nous voulons parler de Lenny Pecou, le rapide joueur de champ droit, et aussi, l'un des meilleurs frappeurs du Saint-Hyacinthe. Après George Handy, Pecou est vraisemblablement le meilleur frappeur des Saints et nous ne croyons pas nous tromper beaucoup en précisant que Pecou terminera la saison parmi les meilleurs frappeurs de la ligue Provinciale de baseball.

Lors de la joute de samedi soir dernier, contre les Red Sox de Granby, Lenny frappa l'un des deux coups sûrs des Saints, frappant un deux-but dès la première manche.

Par contre, dimanche après-midi, Pecou frappa deux fois en lieu sûr et compta deux points. Enfin, dimanche soir, il frappa deux autres coups sûrs en plus de voler deux buts, dont une fois le troisième coussin. Disons en passant que Pecou détient actuellement le record de buts volés, cette saison, avec une marge de près de vingt sur son plus proche rival, qui est aussi du Saint-Hyacinthe.

Nous devons également des mentions spéciales à trois des joueurs du Saint-Hyacinthe. Ce sont René Valois, René Dufort et Roger Bréard.

Pour sa part, Valois frappa quatre fois en lieu sûr, lors de la joute de dimanche soir, à Saint-

Jean, faisant compter quatre points à ses coéquipiers. Valois, qui est actuellement le cinquième meilleur frappeur du Saint-Hyacinthe, peut également s'enorgueillir d'être l'un des meilleurs receveurs du circuit Molini.

Pour ce qui est de René Dufort, il frappa trois coups sûrs dont deux deux-but, dimanche après-midi, pour faire compter deux des huit points des maskoutains. Et le soir, à Saint-Jean, il frappa trois autres fois en lieu sûr, dont un deux-but, cette fois, pour faire compter un point à ses coéquipiers. Actuellement, Dufort frappe pour une moyenne approximative de .320.

Enfin, un dernier salut à Roger Bréard, pour sa belle tenue offensive et défensive des deux joutes de dimanche dernier. Dimanche après-midi, il frappa deux simples en trois présences officielles au marbre, tandis que dimanche soir, il frappa trois coups sûrs dont un deux-but, six présences au bâton. Il réussit également deux buts volés, dont son neuvième et son dixième depuis l'ouverture de la saison. Actuellement, le jeune frère de Stan Bréard frappe pour près de .300.

Encore une fois, des félicitations à Lenny Pecou, l'AS Maskoutain de la semaine, ainsi qu'à ses coéquipiers canadiens René Dufort, René Valois et Roger Bréard.

Jeudi le 20 juillet
Farnham vs Granby
Drummondville vs Sherbrooke

Le Baseball de la semaine

PARTIES JOUEES
Jeudi le 6 juillet
Drumville 4, St-Hyacinthe 3
Farnham 4, St-Jean 15
Sherbrooke 4, Granby 12
Vendredi le 7 juillet
Sherbrooke 6, Farnham 11
Drummondville, St-Jean
Samedi le 8 juillet
St-Hyacinthe 0, Granby 3
St-Jean 9, Drummondville 7
Farnham 0, Sherbrooke 5
Dimanche le 9 juillet
St-Jean 3, St-Hyacinthe 8
Sherbrooke 10, Drumville 12
Granby 16, Farnham 8

CLASSEMENT

	G	P	Dif.	Moy
Drummondville	33	23	589	—
Sherbrooke	34	24	586	—
St-Hyacinthe	29	28	509	4 1/2
St-Jean	28	29	491	5 1/2
Farnham	27	32	457	7 1/2
Granby	21	34	382	11 1/2

PROCHAINES PARTIES
Vendredi le 14 juillet
Drummondville vs Farnham
Granby vs St-Jean
Samedi le 15 juillet
Sherbrooke vs St-Hyacinthe
St-Jean vs Granby
Dimanche le 16 juillet
St-Hyacinthe vs Drumville
Sherbrooke vs Granby
Farnham vs St-Jean

Mardi le 18 juillet
Granby vs St-Hyacinthe
Farnham vs Sherbrooke
St-Jean vs Drummondville
Mercredi le 19 juillet
Granby vs St-Hyacinthe
Drummondville vs St-Jean
Sherbrooke vs Farnham

Ce qu'ils font

Au bâton										Au champ									
P.	Ab	Fts	Cs	2b	3b	Hr	Bv	Bb	So	Ppp	Moy.	R.	A.	E.	Moy.				
Handy	18	86	20	36	4	1	1	4	16	4	28	419	61	60	7.945				
Pecou	52	216	54	78	13	2	0	31	32	36	262	84	4	5.947					
Morales	25	93	17	31	0	0	1	4	10	24	11	333	41	59	10.904				
Malfara	54	202	40	64	6	1	5	8	41	32	25	317	126	4	1.994				
Dufort	37	166	20	51	7	0	2	3	11	9	25	307	37	71	9.923				
Bréard	48	223	48	67	16	0	3	10	39	23	37	300	139	176	21.938				
Couillard	32	73	15	21	4	0	2	1	18	8	14	290	93	12	2.982				
Christy	51	185	52	53	14	4	3	12	44	28	45	287	403	19	7.984				
Valois	55	201	43	53	11	0	8	1	25	50	40	264	233	25	8.976				
Runge	42	144	29	37	7	0	3	4	24	21	39	257	129	7	5.965				
Shacker	6	21	3	5	0	0	0	0	6	4	5	239	5	9	1.000				

La santé pour...

(Suite de la page 2)

et son application. Le citoyen moyen doit être encouragé à suivre les règles de l'alimentation et de l'hygiène et à utiliser pleinement les nouveaux services que la science établit pour le protéger.

LES RECHERCHES MEDICALES

Si l'on combat la maladie aux premières lignes, il faut aussi se dépenser à l'arrière, dans les laboratoires de recherches. Les prochaines années connaîtront un progrès incomparable dans la recherche médicale: découvertes fortuites ou par intuition, vérification de vérités évidentes. Le perfectionnement des méthodes scientifiques et des appareils permet une avance plus rapide dans l'inconnu. Et puis, chaque nouvelle découverte déclenche une série de réactions qui amènent de nouvelles constatations, jusqu'au jour où l'on réussit, dans des domaines encore bornés de la médecine, à dresser la carte de régions entières et à les explorer.

Les recherches médicales se poursuivent dans tout l'univers, ici, au Canada, lieu de maintes découvertes, on s'applique à étudier les causes et les moyens de guérison des maladies, ainsi que les secrets de l'hygiène.

LE CANCER, ETC.

Grâce au Conseil national des recherches, au Programme national d'hygiène, au Bureau des recherches de la Défense, à l'industrie privée, aux écoles de médecine et à des organismes bénévoles nationaux, on multiplie les recherches sur le cancer, l'arthrite, les affections mentales, la tuberculose et l'hygiène publique en général. Le travail sur l'A.C.T.H. et la cortisone absorbera à lui seul au moins \$250,000 cette année.

HYGIENE DU MILIEU

Le plus grand progrès auquel on puisse s'attendre, après force propagande et recherches, réside dans la correction des conditions ambiantes qui engendrent la mauvaise santé et la maladie. Au Canada, le développement industriel a devancé les défenses sanitaires. Architectes et urbanistes offrent de meilleures conditions de travail et une récréation plus saine. Nos maisons, nos écoles et nos fabriques auront plus d'air et de soleil. On prévendra la pollution de l'air et de nos lacs et rivières, sources de notre eau potable.

L'HYGIENE PUBLIQUE

Nous devons, dans les prochaines années, songer à améliorer tous les services d'hygiène et corriger avec énergie les faiblesses révélées par les enquêtes sanitaires, afin que les services de la campagne deviennent comparables à ceux des villes. Ainsi tout le monde, même dans les régions les plus éloignées, aura à sa portée de bons soins d'hygiène. Le praticien de demain devra connaître l'objet et l'idéal du programme fédéral d'hygiène et en connaître les services, ce qui lui permettra d'en utiliser toutes les facilités au plus grand bénéfice des malades.

On peut prédire sans crainte que pour assurer dans l'avenir le progrès sanitaire, on insistera surtout sur la prophylaxie et l'hygiène mentale. Le cancer constitue un grand problème. La science le résoudra un jour, mais en attendant, le Gouvernement Fédéral aide les provinces à améliorer les services de diagnostic et de traitement, afin d'atténuer les ravages de cette maladie, aussi bien que les souffrances et la détresse qu'elle engendre. Dans cinq ans ou même moins, le Canada aura déclenché contre le cancer qui sera sans égale peut-être dans le monde entier.

Quant à la tuberculose, il est possible de la bannir du Canada. En 50 ans, son taux de mortalité est tombé à un septième de ce qu'il était, et il continuera de baisser, grâce aux nouvelles drogues, au dépistage hâtif, un meilleur traitement l'immunisation des enfants et les progrès grandissants de réadaptation.

LE MEDECIN DE FAMILLE

L'action sanitaire publique ne doit pas reposer uniquement sur les relations personnelles des organismes sanitaires officiels avec les malades, pris individuellement. Les individus, lorsqu'il s'agit de services personnels de santé, ont le droit de consulter leur propre médecin, et on devrait leur conseiller de le faire.

On a parlé d'une trop forte tendance à maintenir une barrière entre la médecine curative et la médecine préventive, mais assurément, on ne devrait pas séparer le traitement des maladies de la prévention des maladies et des moyens d'améliorer la santé publique. Les professions préposées à la santé se doivent d'assurer aux individus un service de santé complet.

Afin de ménager le personnel médical et infirmier et d'assurer de meilleurs services, il sera nécessaire de confier une partie de la tâche à ceux de qui elle relève proprement, c'est-à-dire aux médecins de famille, surtout pour des services comme ceux des soins prénatals et postnatals, d'immunisation, d'examen des nourrissons, et, dans nombre de cas les examens médicaux indispensables à l'organisation et au fonctionnement des services médicaux des écoles.

M. Louis Bergeron est...

(Suite de la page 1)

ciel de la cité, avec pouvoir de s'adjointre des assistants pour procéder au prochain recensement.

Les documents dont l'énumération suit sont produits et mis aux archives:

Lettres et rapports

Des lettres du Contrôleur et du Chef de Police de Granby remerciant la cité pour les services rendus lors de réunion annuelle de dus par une délégation de constal'Association des Fanfares;

Un rapport de l'Inspecteur des bâtiments sur les permis de construction émis au 30 juin dernier;

Une lettre du Ministère de la Voirie Provinciale refusant de payer les charges que lui fait la cité pour enlèvement de la neige sur les trottoirs bordant ses immeubles;

Une lettre du Ministère de la Défense Nationale, refusant de payer les charges qui lui sont faites par la cité pour l'enlèvement de la neige sur les trottoirs faisant face à ses propriétés;

Un rapport de l'analyse du lait livré en ville, préparé par le personnel du Ministère de la Santé;

Une lettre de remerciements de la L.O.T.J., pour le bon accueil du conseil envers une délégation demandant l'érection d'un terrain de jeux dans la partie nord-ouest de la ville;

Un accusé réception d'une résolution du conseil adoptée pour remercier l'hon. Antonio Talbot, Ministre de la Voirie, de l'abandon des droits que ce service possédait dans la souffluse à neige en possession du Comité des Chemins d'hiver.

Une requête de résidents de la rue Sicotte pour trottoir sera étudiée lors de la préparation d'un prochain règlement d'emprunt.

Une requête de résidents de la rue Bernier pour trottoir sera étudiée lors de la préparation d'un prochain règlement d'emprunt.

Selon un rapport de l'ingénieur, l'échevin L'Archevêque propose, appuyé par l'échevin Desrosiers, et il est résolu, qu'une somme de

\$200.00 soit votée pour payer le coût de construction d'un égout rue Blanchet.

Protection contre le feu
Attendu que par une résolution de son conseil, adoptée le 1er mai dernier 1950, la municipalité de Saint-Hyacinthe-le-Confesseur a demandé à la cité de lui fournir la protection contre l'incendie dans la partie de son territoire connu sous le nom de Village St-Antoine;

Attendu que, par cette même résolution, le conseil de Saint-Hyacinthe-le-Confesseur accepte les tarifs et conditions imposés par le Règlement No. 661 de la cité pour pareils secours aux autres municipalités limitrophes.

Il est proposé par l'échevin L'Archevêque, appuyé par l'échevin Godbout, et résolu:

Que le Chef du Service des Incendies, ou autres officiers en charge, soit autorisé à répondre, à moins d'empêchements majeurs, à tous appels reçus au poste par téléphone, boîtes d'alarmes ou autrement, pour secours contre l'incendie dans la partie de Saint-Hyacinthe-le-Confesseur connue sous le nom de Village St-Antoine, et ce, sans autorisation spéciale du maire ou autres autorités municipales.

L'échevin Mercure donne avis qu'à la prochaine séance régulière ou spéciale, il proposera une somme de trois mille cinq cents (\$3,500.00) dollars soit votée pour payer le coût d'achat d'un terrain des RR. SS. de St-Joseph, pour servir de terrain de Jeux dans la partie nord-ouest de la cité.

L'échevin Mercure propose, appuyé par l'échevin Morin, et il est résolu, que la liste des comptes des services municipaux se totalisant à \$79,571.92, et celles des services des Eaux et Electricité, au montant de \$11,300.76, produites par le trésorier et recommandées par le Comité des Finances, soient approuvées, et que le paiement de ces comptes et il est résolu, qu'une somme de

soit ordonné.

Aventure de Tarzan et de la jeune esclave

Un film d'une extraordinaire richesse exotique qui met en vedette Lex Barker. — On verra aussi quelques images de la vie dans un camp de concentration, avec Claudette Colbert et Patric Knowles. — Pour dimanche, lundi et mardi.

Un beau film de la vie dans la jungle sera "Tarzan and the Slave Girl", mettant en vedette Lex Barker et Vanessa Brown. Le véritable héros du film est Cheta, ce singe qui a l'air plus intelligent et qui fait des choses plus intelligentes que la plupart des humains.

Il a aussi les défauts de bien des êtres humains, car un moment donné, il trouve une boisson alcoolique et se met en devoir de s'enivrer copieusement. Mais il se rachète quand il donne l'alerte à l'approche d'une bande de guerriers ennemis.

En outre de Lex Barker, le grand rôle féminin est tenu avec talent par Vanessa Brown, une belle fille qui demeure séduisante dans n'importe quel costume de la jungle, où, il faut l'avouer, le costume est rudimentaire.

Le second film au programme est beaucoup plus sérieux, et

c'est, peut-être, celui que les spectateurs apprécieront le mieux. Il a pour titre: "Three Came Home", et met en vedette Claudette Colbert et Patric Knowles.

De quoi s'agit-il? Lorsque les Japonais prennent Bornéo et occupent Sandakan, la population civile, y compris Claudette Colbert, est enfermée dans un camp de concentration. La vie n'y est pas agréable. Les prisonniers sont mal nourris, insultés, battus et soumis généralement à des traitements excessivement cruels.

Les maris, les garçons et les frères ont été enfermés dans un autre camp et Claudette Colbert et son fils, tout comme les autres femmes et enfants, restent seuls avec ces brutes de Nippons et sont l'objet d'infinites tracasseries sous un ciel tropical qui éraie.

Somme toute, deux films excellents. Et puis, il y aura les sujets courts.

Du rire et du rire au Théâtre "Maska"

Le comédien Milton Berle et Virginia Mayo dans une désopilante comédie. — Dans l'autre film au programme, William Holden et Coleen Gray dans "Father is a Bachelor". — Un vrai spectacle pour l'été.

Pour mercredi et jeudi, les 19 et 20 juillet, le programme qui sera représenté au Théâtre Maska comprendra, en attractions principales, deux films excellents, notamment une désopilante comédie à travers laquelle deux amoureux filent le parfait amour, et qui met en vedette Milton Berle, Virginia Mayo, Ruth Roman et Bert Lahr.

Berle est ici dans un rôle qui lui va comme un gant, car il évolue dans le monde du théâtre sur le Broadway. Il y a de tout dans ce film: du comique, du triste, de l'amour. Berle joue le rôle d'un garçon d'hôtel travaillant pour la nourriture et leoucher. Mais il a de l'ambition.

Il veut faire du théâtre, et il y parvient lorsque Bert Lahr, le comédien célèbre, est frappé de

maladie. Dans toutes ses aventures, qui se succèdent à un rythme accéléré, Milton Berle joue au naturel.

Dans les rôles féminins, Ruth Roman est excellente, cependant que Virginia Mayo se révèle sémestre et très belle. On ne l'aimera peut-être pas dans ce rôle, mais on l'appréciera certainement comme artiste.

Le second grand film au programme a pour titre "Father is a Bachelor", ce qui se comprend facilement, en ce sens qu'on a ici un père de famille qui s'essaie à jouer le rôle d'un célibataire.

William Holden et Coleen Gray tiennent les rôles principaux dans ce film où l'on trouve beaucoup d'agrément. Des sujets courts complètent cet excellent programme.

La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



Voici une bonne photo dans le genre de celle que vous pourriez prendre de l'un de vos compagnons. Celle-ci a été faite à 1/50 de seconde et à f/8.

La pêche à la... Camera

L'APPAREIL photographique ne ment pas. Du moins, c'est l'avis de plusieurs. Nous savons qu'il y a certaines façons de lui faire conter des mensonges, mais dans les histoires de pêche, il ne peut en être question... avec l'arrivée du printemps et des beaux jours des pêcheurs, si vous êtes un amateur de ce sport qui en captive tant d'autres, emportez un appareil photographique lors de votre prochaine excursion de pêche. Une petite camera, chargée d'un film blanc et noir ou en couleurs, fera amplement l'affaire.

Ce ne sont pas les sujets qui manqueront. Vous aurez le choix. Il y a toute la gamme de ces photos qui exposeront le trajet que vous aurez parcouru, qui montreront vos compagnons, et aussi, nous l'espérons, quelques-unes de vos plus belles captures. Naturellement, c'est surtout la pêche qui tiendra le plus clair de votre temps. Vous n'aurez donc pas beaucoup de loisirs pour vous apprêter à la photographie. La meilleure façon de procéder est donc

de choisir un temps de pose uniforme approprié à la température; vous vous contenterez de cet engagement pour toutes les photos. Si vous avez des doutes sur la détermination du temps de pose, emportez avec vous le guide commode qui se vend à prix modique. Il vous suffira alors de consulter le firmament, puis le cadran du guide et tout sera dit.

Si la journée est ensoleillée, les photos en blanc et noir devraient se prendre à f/11 pour 1/50 de seconde. Avec un film Kodachrome 1/50 à f/6.3 est à peu près ce qu'il faut. Si le ciel est couvert, que vous photographiez à l'ombre, gardez la même vitesse d'obturation, mais changez l'ouverture et adoptez f/8 pour le blanc et noir et f/4.5 pour le film coloré.

N'oubliez pas qu'il est important de garder l'appareil bien sec. N'allez surtout pas le jeter dans le lac dans un moment d'excitation.

341F — Jacques Lumière

La lutte contre la délinquance juvénile

Soucieuse de contribuer dans la mesure de ses moyens à la lutte contre la délinquance juvénile, la direction du théâtre MASKA est heureuse d'annoncer une représentation tout à fait spéciale d'un film traitant de ce sujet si controversé.

Cette représentation aura lieu au Maska mercredi soir, le 19 juillet.

let, à minuit, et sera réservée spécialement aux représentants, des autorités publiques: administration et police municipale, police provinciale, les représentants d'associations et de corps publics, ainsi que des journaux.

La direction du théâtre croit faire oeuvre civique en présentant ce film à la fois éducatif et dramatique. C'est une représentation qui permettra de faire le compte dans la situation actuelle de la criminalité juvénile, et l'on se doit de féliciter la direction du théâtre d'avoir pris cette excellente initiative.

Le verre absorbant la chaleur, tel qu'employé dans les fenêtres du Secrétariat des Nations-Unies, exclut à peu près 34 pour cent des rayons chauds du soleil et réduit sensiblement l'éblouissement.

Au Ciné



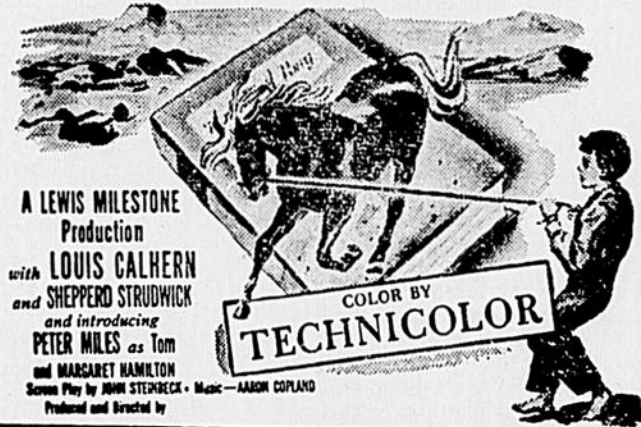
Au Programme VENDREDI — SAMEDI — de 1.00 h. P.M. à la fermeture Continuel SAMEDI

Aux amateurs de chevaux ne manquez pas de voir, cette histoire sentimentale, d'un garçon qui aime son cheval.

MYRNA LOY · ROBERT MITCHUM

JOHN STEINBECK'S

The Red Pony



Montréal DIM. - LUN. - MAR. Continuel Dimanche de 12.00 a.m. à la fermeture

Au même PROGRAMME Un film d'action dont George Raft est à son meilleur et vous tiendra en suspens du commencement à la fin.



Aussi: Le 6e Chapitre "BATMAN and ROBIN" et les NOUVELLES

Les misères, les tortures que les Japonais infligent aux prisonniers dans un camp de concentration où les femmes sont à la merci des hommes qui n'en ont pas.



CLAUDETTE COLBERT

A l'Affiche MERCREDI - JEUDI

Milton Berle à l'écran le comédien No 1 de la radio et d'Hollywood, dans son plus grand succès

Ne manquez pas cette comédie



Warner Bros. 'New Happiness-Maker!' 'ALWAYS LEAVE THEM LAUGHING' RUTH ROMAN · BERT LAHR

Ajouté



Dernières Nouvelles ET Un Sujet Court

Au même PROGRAMME

Une belle histoire d'amour

AVEC William HOLDEN — Coleen GRAY

DANS "Father is a Bachelor"

La rencontre d'une famille qui n'a pas de parents et dont il a adopté les enfants lui vaut par ce geste, l'amour d'une jeune professeur.

AUSSI DERNIERES NOUVELLES

Les Saints ont gagné le double dimanche

Nos porte-couleurs ont raison des Braves de Saint-Jean par 8-3 dans la première joute et 16-3 le soir

Les Saints de Saint-Hyacinthe ont remporté une double victoire, dimanche dernier, sur les Braves de Saint-Jean, alors qu'ils ont battu le club de Steve Mizerak par 8-3, ici, dans l'après-midi, puis par 16-3, à St-Jean, le soir. Les Saints en étaient à leur troisième et quatrième victoire, contre les Braves, n'ayant jamais battu cette équipe avant le dernier programme double disputé il y a une couple de semaines. Le lanceur droitier Mike Munsinger a bien espacé six coups sûrs, au cours de l'après-midi, pour remporter sa sixième victoire de la saison contre seulement deux défaites. Et dans la soirée, le lanceur de couleur Al Thomas espéra cinq coups sûrs pour remporter sa troisième victoire contre une seule défaite.

Première partie!
Les Saints déployèrent un magnifique ralliement dans la huitième manche de la première joute pour compter six de leurs huit points, alors que les Braves menaient par le compte de trois à deux.
Durant ce ralliement, Munsinger fut retiré de l'aligement pour être remplacé par Couillard au bâton, puis par Washburn au monticule.

Dans ce deuxième joute, Handy et Dufort réussirent chacun trois coups sûrs, tandis que Pecou, Bréard, Christy et Mizerak furent retirés de l'aligement. Voici le sommaire de cette première joute:

ST-JEAN (3)					
Bernier cc	5	0	3	3	1
Rutkay ac	5	3	3	0	0
Recco lb	3	0	2	6	1
Gravino cg	2	0	1	1	0
Mizerak 2b	4	6	0	4	1
Quimby 3b	4	6	0	2	1
Yager cd	3	0	0	2	1
Dilorenzo rec	4	0	0	6	2
Cabrera 1	2	0	0	0	0
Flynn l	0	0	0	0	0
Osotky 7	0	0	0	0	0
Wargo 1	0	0	0	0	0
Burke 1	1	0	0	0	0

ST-HYACINTHE (8)

Dufort 3b	4	1	3	1	1
Pecou cd	4	2	2	2	0
Bréard ac	3	0	2	3	3
Christy 1b	3	0	2	3	3
Handy 2b	5	1	3	2	2
Morales cg	4	0	0	1	0
Runge cc	4	1	1	4	0
Valois rec	3	1	0	6	0
Munsinger l	3	0	0	0	3
Washburn 1	0	0	0	0	0
Couillard	0	1	0	0	0

DEUXIEME PARTIE
Les hommes de Judson Kirke y allèrent encore plus durement dans la deuxième partie du programme double, alors qu'ils frappèrent vingt coups sûrs pour compter seize points.
René Valois, receveur du Saint-Hyacinthe fut le meilleur au bâton pour l'équipe locale, frappant quatre coups sûrs en six présences pour faire compter cinq points à ses coéquipiers. Les joueurs Dufort, Handy et Bréard frappèrent également chacun trois coups sûrs au cours de cette joute.

Carlos Bernier fut la grande vedette du Saint-Jean, frappant deux des cinq coups sûrs de son équipe. Chaque club commit deux bévues dans cette joute, d'ailleurs fort mouvementée.

Voici également le sommaire de cette deuxième joute:

ST-HYACINTHE (16)					
Dufort 3b	7	1	3	0	1
Pecou cd	6	2	2	4	1
Bréard ac	6	2	3	0	9

St-Hyacinthe bat Farnham et passe en troisième position sur un pied d'égalité avec Saint-Jean

Les Saints passent seuls en troisième position mercredi

Le petit lanceur gaucher Bill Washburn n'accorde que quatre coups sûrs aux hommes de Rogers et retire onze frappeurs au bâton. — Lenny Pecou frappe trois coups sûrs pour les Maskoutains et réussit un but volé. — Washburn frappe un simple qui fait compter deux buts.

Les Saints de Saint-Hyacinthe, habilement dirigés par le gérant Judson Kirke ont finalement réussi à passer en troisième position dans le classement des équipes du circuit Molini, mardi soir dernier, alors qu'ils ont eu raison du club Farnham par le compte imposant de 9-0.

En effet, en même temps que le Saint-Hyacinthe l'emportait sur le Farnham, le St-Jean qui ne devançait le club local que d'une partie et demie perdait deux fois aux mains des Athlétiques de Sherbrooke, pour permettre aux nôtres de passer en troisième place, sur un pied d'égalité avec les Braves de Steve Mizerak.

Les deux grandes étoiles de la joute Farnham - St-Hyacinthe furent le lanceur Bill Washburn qui retira onze frappeurs au bâton et qui n'accorda que quatre coups sûrs à ses adversaires, et le rapide voltigeur de droite Lenny Pecou qui frappa trois fois en lieu sûr et qui réussit un but volé, son trentième cette saison.

ST-HYACINTHE (7)

Dufort, 3b	5	1	1	0	2
Pecou, cg	6	1	3	3	7
Bréard, ac	5	0	2	1	1
Christy, 1b	3	2	0	9	7
Handy, 2b	3	0	0	6	2
Couillard, cd	4	1	3	0	6
Runge, cc	5	2	2	2	0
Valois, rec	3	0	0	5	0
Shacker, l	4	0	1	1	1

Le jeu en bref.
C'est dès la première manche que les maskoutains comptèrent leurs premiers points de la joute: Dufort frappa le premier, un simple, puis passa au troisième sac sur un double de Lenny Pecou; Bréard fut ensuite retiré au premier sac et Christy vint emplir les buts sur un but sur balles. Dufort compta ensuite sur un erreur de Bruce, et Pecou et Christy comptèrent sur un premier simple de Cliff Couillard. C'est alors que Pecou envoya Smith aux deux chocs pour le remplacer par Gardner.

Dans la troisième reprise du jeu, les Saints comptèrent deux autres fois pour prendre une avance de cinq points sur le Farnham. Alors qu'il y avait deux hommes retirés, Couillard et Runge frappèrent chacun un simple, puis comptèrent tous les deux quand Gardner donna trois buts sur balles consécutifs. C'est dans la sixième manche que les Pirates comptèrent leur seul point de cette joute. Thoele reçut d'abord un but sur balles, puis passa au deuxième sur un simple de McGovern, et au troisième sur un deuxième simple de Daly. Enfin, il compta sur un

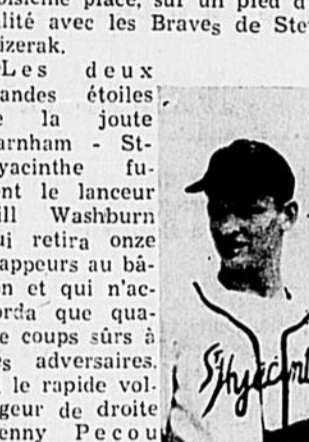
faible roulant de Bruce en direction de l'arrêt-court.
Dans la septième manche, les Saints comptèrent une autre fois à l'aide d'un simple de Couillard et de trois erreurs. Enfin, dans la neuvième manche, les maskoutains fermèrent le compte à l'aide d'un simple et d'un but volé de Runge, suivi d'un autre simple de Shacker qui prit ainsi son deuxième point produit de la joute. En effet, Shacker aida grandement à sa cause en faisant compter deux des sept points de son équipe.
Pour terminer, voici le sommaire de cette joute:

FARNHAM (1)

Scott J.	4	0	1	8	2
Chacon, cc	5	0	0	2	0
Thoele, ac	2	1	1	3	3
McGovern, cd	5	0	2	2	0
Lockett, cg	5	0	1	3	0
Daley, 3b	4	0	2	1	4
Bruce, 2b	4	0	0	5	1
Marcell, rec	3	0	1	2	1
Smith, l	0	0	0	0	0
Gardner, l	2	0	1	1	1
G. Scott	1	0	0	0	0
Sevalen, l	1	0	0	0	0

Les amateurs de baseball auront probablement reconnu dans la photo ci-haut, le joueur René Valois, populaire receveur du Saint-Hyacinthe qui a su attirer les louanges de toute la population depuis qu'il a été engagé avec les Saints. A date, René s'est avéré le meilleur receveur de toute la Ligue Provinciale, et nul doute qu'à la fin de la saison, il aura de grandes chances d'être choisi comme le joueur le plus utile à son équipe.

Les amateurs de baseball auront probablement reconnu dans la photo ci-haut, le joueur René Valois, populaire receveur du Saint-Hyacinthe qui a su attirer les louanges de toute la population depuis qu'il a été engagé avec les Saints. A date, René s'est avéré le meilleur receveur de toute la Ligue Provinciale, et nul doute qu'à la fin de la saison, il aura de grandes chances d'être choisi comme le joueur le plus utile à son équipe.



Bill Washburn

Les amateurs de baseball auront probablement reconnu dans la photo ci-haut, le joueur René Valois, populaire receveur du Saint-Hyacinthe qui a su attirer les louanges de toute la population depuis qu'il a été engagé avec les Saints. A date, René s'est avéré le meilleur receveur de toute la Ligue Provinciale, et nul doute qu'à la fin de la saison, il aura de grandes chances d'être choisi comme le joueur le plus utile à son équipe.

Les amateurs de baseball auront probablement reconnu dans la photo ci-haut, le joueur René Valois, populaire receveur du Saint-Hyacinthe qui a su attirer les louanges de toute la population depuis qu'il a été engagé avec les Saints. A date, René s'est avéré le meilleur receveur de toute la Ligue Provinciale, et nul doute qu'à la fin de la saison, il aura de grandes chances d'être choisi comme le joueur le plus utile à son équipe.

Les amateurs de baseball auront probablement reconnu dans la photo ci-haut, le joueur René Valois, populaire receveur du Saint-Hyacinthe qui a su attirer les louanges de toute la population depuis qu'il a été engagé avec les Saints. A date, René s'est avéré le meilleur receveur de toute la Ligue Provinciale, et nul doute qu'à la fin de la saison, il aura de grandes chances d'être choisi comme le joueur le plus utile à son équipe.

Les amateurs de baseball auront probablement reconnu dans la photo ci-haut, le joueur René Valois, populaire receveur du Saint-Hyacinthe qui a su attirer les louanges de toute la population depuis qu'il a été engagé avec les Saints. A date, René s'est avéré le meilleur receveur de toute la Ligue Provinciale, et nul doute qu'à la fin de la saison, il aura de grandes chances d'être choisi comme le joueur le plus utile à son équipe.

Les amateurs de baseball auront probablement reconnu dans la photo ci-haut, le joueur René Valois, populaire receveur du Saint-Hyacinthe qui a su attirer les louanges de toute la population depuis qu'il a été engagé avec les Saints. A date, René s'est avéré le meilleur receveur de toute la Ligue Provinciale, et nul doute qu'à la fin de la saison, il aura de grandes chances d'être choisi comme le joueur le plus utile à son équipe.

Brading conserve une moyenne de 1000 à la ligue de balle molle

Le club Brading, de la ligue de balle-molle locale, a réussi à conserver une moyenne de 1000, à date, jouant onze joutes et en gagnant onze. Du train où vont les choses, le Brading n'aura aucune difficulté à remporter le championnat de cette ligue, comptant quatre parties et demie d'avance sur ses plus proches rivaux.

Plusieurs joutes ont été disputées au cours de la dernière semaine. Mardi, le quatre juillet, l'Amalgamated, plongé dans une léthargie lamentable depuis quelques temps, a perdu par sept à trois aux mains des A.S.J. Bob Provost a été le lanceur gagnant et Miller le perdant.

Le lendemain cinq juillet, le club Bernard a remporté une brillante victoire de sept à quatre sur le Dow qui occupe actuellement la cinquième place dans le classement des équipes. Enfin, jeudi le six, le Brading remporta une écrasante victoire de 32-2 sur le club Amalgamated.

Pour terminer dans ce domaine des joutes disputées, dimanche, le Brading l'emporta par défaut sur le Bernard et lundi soir, le Régiment a surpris plus d'un amateur en l'emportant sur le club Amalgamated.

Voici la liste des prochaines joutes à être disputées ainsi que le classement actuel des équipes de la ligue de balle-molle locale. Dimanche le 16, Dow vs Régiment. Lundi le 17, Brading vs A.J.S. Mardi le 18, Bernard vs Amalgamated. Mercredi le 19, Régiment vs A.S.J. Jeudi le 20, Dow vs Amalgamated.

CLASSEMENT

Club	Parties	Victoires	Points
Brading	11	11	0 1000
A.J.S.	10	6	4 600
Amalgamated	14	8	6 571
Bernard	10	3	7 300
Dow	11	3	8 287
Régiment	11	2	9 190

Le club Brading, de la ligue de balle-molle locale, a réussi à conserver une moyenne de 1000, à date, jouant onze joutes et en gagnant onze. Du train où vont les choses, le Brading n'aura aucune difficulté à remporter le championnat de cette ligue, comptant quatre parties et demie d'avance sur ses plus proches rivaux.

Une étoile

Les amateurs de baseball auront probablement reconnu dans la photo ci-haut, le joueur René Valois, populaire receveur du Saint-Hyacinthe qui a su attirer les louanges de toute la population depuis qu'il a été engagé avec les Saints. A date, René s'est avéré le meilleur receveur de toute la Ligue Provinciale, et nul doute qu'à la fin de la saison, il aura de grandes chances d'être choisi comme le joueur le plus utile à son équipe.

Les Saints ont fait de nouvelles acquisitions

Les Saints de Saint-Hyacinthe ont fait de nouvelles acquisitions au cours de la semaine dernière, alors qu'ils ont reçu les services de deux nouveaux lanceurs. On rapporte même dans les milieux généralement bien informés que la direction du club local attend deux autres joueurs, soit un receveur et un autre lanceur.

L'Ecole de baseball débutera ici mardi

M. James Hamilton, gérant général des Saints de Saint-Hyacinthe, a tenu à rappeler cette semaine que son école de baseball s'ouvrira ici mardi prochain, à 10 h. 30 de l'avant-midi.

À VOTRE SANTÉ

Même si par terre, une douleur vous jette N'allez pas à tâtons prendre un médicament. Prenez toujours le temps de lire l'étiquette. Sinon, vous en repentirez amèrement.

CARIGNAN & FRERE

ENTREPRENEURS - MENUISIERS
Vous invitent à leur confier vos travaux de construction et réparation de maisons.
Et pour votre cuisine, mexdames, nous sommes détenteurs de l'agence des fameuses armoires métalliques de marque SARO.

POUR VOYAGES TOUS GENRES LOUEZ UN AUTOMOBILE DE MAURICE CHARRON - TEL. 405W

POUR VOYAGES TOUS GENRES LOUEZ UN AUTOMOBILE DE MAURICE CHARRON - TEL. 405W

NOUVELLES RÉGIONALES

Ste-Hélène de Bagot

M. et Mme Brunelle ainsi que Mme Frank Houle, de New-Bedford, en visite chez M. et Mme Gagné.

Mlles Thérèse et Cécile Petit, de passage à St-Hyacinthe la semaine dernière.

M. Gérard Savoie ainsi que sa fillelette Monique, en visite chez MM. et Mmes Philias Savoie, Roméo Dony, Raoul Bisailon, M. et Mme Roméo Dery ainsi que Sylvain, Gilles Real Dey, de passage à Saint-Guillaume, dimanche dernier.

MM. Gilles et Jean Lapierre, Mlles Liliane et Lise Lapierre se sont rendus à Granby ces jours derniers.

MM. Armand Lapierre, Armand Bouthillet, à Montréal la semaine dernière.

M. et Mme Philias Lapierre, Mme Adélar Lapierre se sont rendus à Saint-Hyacinthe la semaine dernière.

M. et Mme Gérard Bruneau sont de retour de leur voyage de noces à Québec.

M. Oscar Bruneau, de retour de Montréal où il a passé quelques mois à l'hôpital Notre-Dame pour recevoir des traitements.

M. et Mme Henri Lapierre ainsi que leur fillelette Réjeanne se sont rendus chez M. et Mme Onisphore Décy.

Voici ceux qui ont obtenu leur certificat d'étude au couvent du village.

Certificats de 9e année: Lucile Maurais, 92.7; Huguette Rajotte, 87.4; Estelle Morier, 85.6; Gaston Beaudoin, 84.

7e année: Etienne Lemyre-Moreau, 93.7; Jeanne Luette, 92.7; Réjeanne Flueté, 92.1; Claude Hébert, 91.3; André Goulet, 91.1; Jean-Louis Allard, 90.7; Marguerite Benoit, 89.3; Roger Lapierre, 88.2; Doris Petit, 87.8; Robert Brodeur, 85.5.

M. et Mme Fernando Dery, M. Onil Dery, Armand Lapierre, Philias et Lucien Lapierre, Jean-Paul et Gaston Lapierre, Henri-Paul Savoie, tous se sont rendus chez M. et Mme Henri Lapierre la semaine dernière.

M. et Mme Stanislas Fontaine ainsi que Gille Fontaine, de Montréal, se sont rendus chez M. et Mme Armand Girard et Roland Fontaine.

Mlle Hélène Audette de Mont-

St-Damase

Après les résolutions concernant la bonne administration de la société, il nous fut présenté comme conférencier notre agronome M. Domina Fortin, le père de toutes nos coopératives. Il a bien su intéresser l'assistance par ses bonnes directives. Il a encouragé les membres à se servir de leur coopérative, car dit-il, c'est encore là que vous retirerez de meilleurs profits, et un meilleur service.

Ensuite, M. Bourdon, propagandiste de l'U.C.C. nous a entretenus de la situation agricole, et des services que notre association professionnelle s'efforce de nous rendre et qu'il faut la supporter parce que c'est un gage pour l'avenir.

Et nous passons à la partie récréative: collation, chant, musique etc. Les membres ont paru satisfaits, et ils se sont laissés en promettant de revenir l'an prochain.

—1er juin a été baptisé Joseph-Arthur-Michel, fils de Aldé Chagnon et de Jeanne d'Auteuil. Parrain et marraine: Arthur Guertin et M-Ange d'Auteuil.

—1er juin: Joseph Fabien-Réal, fils de Edouard Martin et d'Henriette Tréault. Parrain et marraine: Roméo Jodoin et M-Rose Martin.

—5 juin: Joseph-Valérien-Gilles-Réjean, fils de Joseph Benoit et de Madeleine Girard. Parrain, Valérien Paré, marraine, Angéline Benoit.

—10 juin: Marie-Cécile-Ginette, fille de Noël Jodoin et Léa Bachand. Parrain et marraine: Georges Jodoin et Denise Choquette.

—9 juillet: Joseph-Luc-Serge-Léo, fils de Fernand Beaugard et de Marie-Reine Boulay. Parrain et marraine: Léo Ménard et Juliette Beaugard.

—Le 8 juillet a été béni le mariage de M. Rosaire Jodoin, fils de M. et de Mme Henri Jodoin, de St-Pie, avec Mlle Gisèle Lussier, fille de M. et de Mme Léon Lussier, de St-Damase.

—Mlle Cécile Bélanger, finissante du Cours Supérieur de l'École Normale des Soeurs de St-Joseph de Saint-Hyacinthe, a passé une semaine de vacances à Asbestos au Couvent des Soeurs St-Joseph.

—M. et Mme Jean-Paul Bélisle, M. Jean-Luc Lambert et M. Jacques Bélisle sont partis pour un voyage en Gaspésie.

—M. et Mme Elphège Bachand

Acton Vale

M. et Mme Frédéric Guérin, de notre ville ont visité ces jours derniers Mlle Médora Guérin à Saint-Théodore.

M. et Mme Dominique Lussier et leurs enfants Gilles et Ghislaine, de Saint-Rosalie en visite dimanche passé chez M. et Mme Eugène Ball.

—Lundi dernier avait lieu à Acton Vale le mariage de M. Donat Leclerc, fils de M. et Mme Donat Leclerc, avec Mlle Thérèse Lepage, fille de M. et Mme Donat Lepage. L'heureux couple à leur retour d'un voyage, demeurèrent à Acton Vale.

M. et Mme Gaston Brouillard et leurs enfants ont rendu visite à MM et Mmes Noël Brouillard et Charles Demeule, à Saint-Hélène.

—Une Heure Sainte eut lieu dans notre église, dimanche soir au dernier, elle fut prêchée par le Révérend Père Victor Lelièvre, o.m.i.

M. Bernard Fontaine, d'Acton Vale, eut les quatre doigts de la main droite amputés, dans un accident survenu récemment. Ce jeune homme de seize ans s'occupait à polir une pièce de bois pour le compte de M. Laurent Dumont, lorsque par suite d'un faux mouvement, il eut les doigts tranchés par les couteaux d'un planeur mécanique. M. le Dr Anonimo Perrault le traite.

—Le club de balle-molle d'Acton Vale rendait visite à Upton, dimanche dernier, la victoire fut emportée par le club d'Upton

Saint-Jean Baptiste

La Coopérative de Conserves de notre paroisse, a repris ses activités la semaine dernière, pour la mise en conserves des pois. Elle a pour gérant: M. Gustave Benoit et secrétaire: M. Jean-Luc Lemonde.

—M. Marcel et Léon Brillon, de Laprairie, passaient quelques jours chez leurs grands-parents, M. et Mme Elphège Meunier, la semaine dernière.

—Mme Hercule Guertin est actuellement à l'hôpital St-Charles de St-Hyacinthe. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

M. et Mme Gérard Meunier, de St-Jean et leurs enfants: Ghislaine, Michel et Francine, ainsi que M. et Mme Elphège Meunier et Mlle Blainde Meunier se rendaient à l'Oratoire St-Joseph et à la Chapelle de la République, dimanche dernier.

—Le 10 courant en l'église paroissiale, avaient lieu les funérailles de Mme Alphonse Benoit, décédée chez son gendre, M. Philippe Tréault, à l'âge de 89 ans. Le service fut chanté par le Révérend Père Rouville Tréault C.S.C., petit-fils de la défunte.

—M. et Mme Charles-André Gauthier, leurs enfants, Claire, Clément, Nichole et François ont passé le dimanche chez M. et Mme Emile Décelles, à Saint-Théodore.

—Mlle Gabrielle Lussier, institutrice à Amos, rendait visite à M. et Mme Germain Lussier, au cours de la semaine dernière.

—M. et Mme Étienne Fournier visitèrent M. Edmond Fournier à St-Simon, la semaine dernière, cette dernière était retenue à sa chambre par la maladie.

—M. et Mme Raoul Hébert, Mme Paul Lussier et Mlle Noël Leclerc de Montréal, de passage dans notre ville à l'occasion du mariage de M. Donat Leclerc.

—M. et Mme Henri Denommée, d'Acton Vale, annoncent le mariage de leur fille Suzanne de Saint-Hyacinthe, à M. Germain Deslandes, fils de Euclire Deslandes, de Saint-Valérien, et de Mme Deslandes, décédée. Au retour de leur voyage dans les Laurentides, les nouveaux époux habiteront Saint-Hyacinthe.

—M. et Mme Narcisse Leclerc se rendaient ces jours derniers à Val Morin dans les Laurentides, où ils visiteront M. et Mme Léo Ouellette.

—M. l'abbé Alphonse Deslandes, curé de la paroisse de Saint-Isaac-Jogues, d'Asbestos, qui est originaire d'Acton Vale, célébrait dimanche dernier ses noces d'argent sacerdotales dans sa paroisse. Fils de feu M. le notaire L.-O. Deslandes, autrefois d'Acton Vale. Il est un ancien élève du Séminaire de Saint-Hyacinthe, et frère de M. le notaire Georges-A.

St-Valerien

M. et Mme Gérard Picard et sa fillelette de Holyoke, Mass., en promenade la semaine dernière chez M. et Mme Elias Bernier.

—M. Aimé Martel et son garçon de Granby, visitaient Hervé Godère, dimanche.

—M. et Mme Adélar Gazeille ainsi que leurs garçons: Gilles, Réal et Gérard et Mlle Anita Gazeille et M. Gérard Paquette de passage, dimanche, chez M. Conrad Bouthillet de St-Pie.

—M. et Mme J. Dufresne et leur fillelette, d'Upton, en visite dimanche chez M. et Mme Donat Côté.

—Chez M. E. Bernier étaient de passage dimanche, M. et Mme Joseph Maheu de Ste-Cécile de Milton, ainsi que M. et Mme O-rée Ménard, de Granby.

—Nous souhaitons un prompt rétablissement à Madame Joseph Beaudry hospitalisée depuis quelques semaines à l'hôpital St-Charles de St-Hyacinthe.

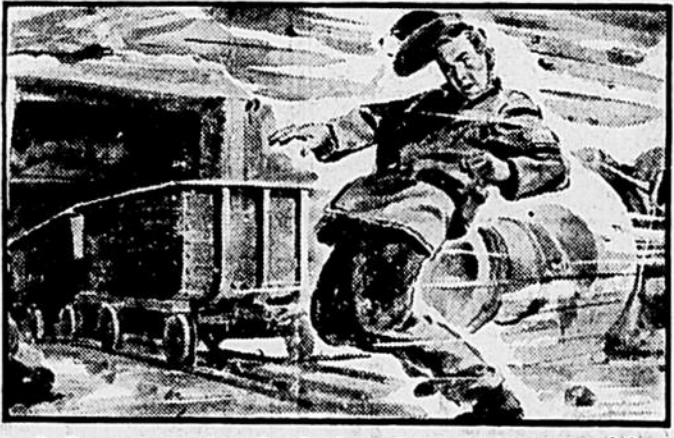
—Mademoiselle C. Patenaude, de La Providence, en visite dimanche chez M. et Mme Louis-Albert Leclerc.

—M. et Mme Doris Paré et leurs enfants, de Granby, de passage, chez leurs parents, dimanche, Mme Amable Paré.

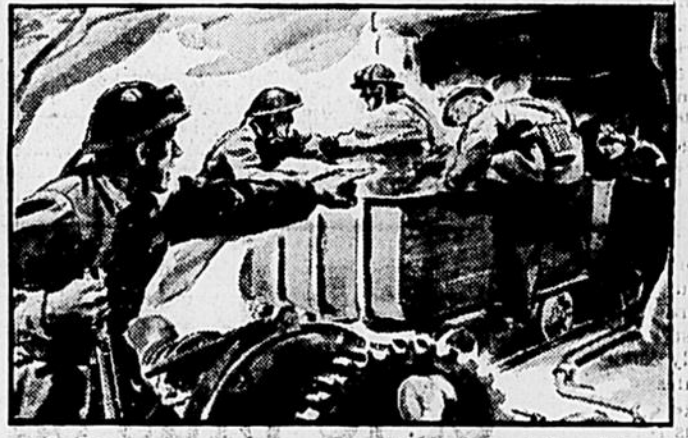
Deslandes, d'Acton Vale. Le jubilaire célébra lui-même la messe et le sermon de circonstance fut prononcé par M. l'abbé F.-X. Leblanc, un de ses confrères au Séminaire de Saint-Hyacinthe, aujourd'hui curé de la paroisse de Notre-Dame du Saint-Sacrement à Saint-Hyacinthe.

UN MINEUR RESTE À SON POSTE POUR ÉVACUER 45 CAMARADES

A la suite d'une explosion, Léonard Morrison, de Stellarton, N.E. risque sa vie pour sauver 45 mineurs



1. Dans une mine de charbon, Léonard Morrison fait manoeuvrer un moteur contrôlant un nombre de wagonnets qui font la navette entre son poste, dans une galerie, et le fond de la mine. A ce dernier endroit, un monte-charge amène hommes et matériaux jusqu'à la surface. Au bruit d'une explosion, Morrison, qui pourrait sans honte se sauver, préfère rester à son poste.



2. Comme les hommes débouchent des galeries il les descend au fond pour qu'ils puissent rejoindre le monte-charge. Durant ce temps il tend l'oreille attendant une seconde explosion, qui heureusement ne se produit pas. Calmement il reste au poste jusqu'à ce que les 45 hommes au travail soient en sécurité. Finalement il consent lui aussi à les rejoindre.



3. Mais il n'y a plus personne pour opérer le moteur. Il doit descendre vers le monte-charge seul et à pieds. Le surintendant de la mine a rendu un émouvant hommage à Léonard Morrison. "Il a fait plus que son devoir et il aurait bien pu y rester, comme il le savait d'ailleurs." Nous sommes heureux de lui accorder le Prix d'Héroïsme Dow qu'il a si bien mérité.



LE PRIX DOW est un témoignage d'admiration pour les actes de bravoure extraordinaires. Il est décerné sous la forme d'un certificat d'honneur qui accompagne une obligation d'épargne du Canada de \$100. Le Comité du Prix Dow, composé de rédacteurs de quotidiens importants, choisit les mérites suivant les recommandations d'une agence de nouvelles nationale.

LA BRASSERIE DOW • MONTRÉAL

Les Aventures du Captain Morgan

33e EPISODE



Les Aventures du Captain Morgan

34e EPISODE



Les Aventures du Captain Morgan

35e EPISODE



Les Aventures du Captain Morgan

36e EPISODE



Votre nouvel annuaire du téléphone
VA SOUS PRESSE!

VOTRE INSCRIPTION EST-ELLE EXACTE?

Le Nouvel Annuaire Téléphonique de St-Hyacinthe est sur le point d'aller sous presse.

Si vous désirez ajouter quoi que ce soit dans la section alphabétique ou effectuer des changements à votre inscription, vous êtes prié d'appeler, aujourd'hui même, notre bureau d'affaires dans votre localité.

J.L.F. FUDON
Le gérant:

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

In Memoriam

Mlle Berthe Cabana

Mlle Berthe Cabana est décédée à l'Hôtel-Dieu, le mercredi 12 juillet, à l'âge de 50 ans et 5 mois. Elle laisse son père, M. Alphonse Cabana, de Saint-Hyacinthe, ainsi que six frères et une sœur: Georges, Adrien, Lionel, Thomas et Paul-Emile, de Montréal, et Raymond, de St-Hyacinthe, ainsi que Mme Alexandre Beaugard (Madeleine), de St-Hyacinthe.

La dépouille mortelle est exposée aux salons mortuaires Ubaldo Lalime, 900 Bourdages, et les funérailles auront lieu le samedi 15 juillet, à 9 h. 30 du matin, en l'église paroissiale de Notre-Dame du Rosaire.

Les Petits Chanteurs nous reviennent le 14

Le réseau Français de Radio-Canada célébrera la Fête nationale de la France, le vendredi 14 juillet prochain, en insérant à l'horaire une émission spéciale avec les concours des Petits chanteurs de la Côte d'Azur. Ce concert sera entendu de 8 heures à 8.30 h. du soir.

La célèbre manécanterie a été entendue pour la première fois à Radio-Canada il y a deux ans exactement, là aussi à l'occasion de l'anniversaire de la Prise de la Bastille.

De fondation récente, la manécanterie des Petits chanteurs de la Côte d'Azur s'est attiré l'attention du monde musical et religieux de l'Europe par l'homogénéité du groupe et la pureté des voix.

Le chœur se compose de 40 voix et il est dirigé par l'abbé Maurice Lefebvre.

Saint-Pie

—On apprend avec plaisir la naissance d'une fille à M. et Mme Albany Malo (née Fernande Jodoin). L'enfant porte les noms de Marie-Madeleine-Mariette. Parrain et marraine: M. et Mme Donatien Plante (Henriette Jodoin). —M. et Mme Henri-Paul Martin (née Jeanne-Eva Roy) sont

heureux d'annoncer à leurs parents et amis, la naissance d'une fille baptisée sous les noms de Marie-Laurence-Eliane. Parrain et marraine: M. et Mme David Brunelle (née Blandine Bousquet).

—On annonce aussi la naissance d'un fils à M. et Mme Euclide Ménard (née Marguerite Gauthier). Au baptême l'enfant a reçu les noms de Joseph-Jean-Daniel-Denis. Parrain et marraine: M. et Mme Jean Brodeur, (née Cécile Ménard), oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Rodrigue Martin, (née Jeannette Sicotte), est né un fils baptisé sous les noms de Joseph-Michel-Camille - Ernest. Parrain et marraine: M. et Mme Ernest Bousquet, oncle et tante de l'enfant.

A tous ces heureux parents, nos sincères félicitations.

—Dimanche après-midi, vers 4 heures, le feu se déclara dans un hangar, chez M. Georges - Albert Forand, en bas de la rivière. Des passants virent le feu et s'empressèrent de donner l'alarme.

Les pompiers du village de St-Pie furent vite rendus sur les lieux et maîtrisèrent le feu avant qu'il prenne des proportions trop considérables.

—M. et Mme Gaston Proulx sont revenus d'une vacance de quelques jours au bord de la mer. —M. et Mme Armand Dubreuil et leur fils sont à passer leurs vacances chez M. et Mme Armand Dubreuil.

PISTES DE RAQUETTES

Quand le sol est recouvert d'une épaisse couche de neige et que le thermomètre baisse très bas, le vieil et excellent sport des raquettes reprend sa place. Les bois et les champs du Canada offrent un endroit idéal pour ce salubre exercice, qui demande un équipement moins coûteux que plusieurs autres sports d'hiver.

DECES CAUSES PAR LA DIPHTHERIE

Au cours d'une année récente, 360 Canadiens, presque tous des enfants ont succombé à la diphtérie et à la coqueluche. L'immunisation aurait sauvé la plupart de ces victimes. Cette immunisa-

Visite à Saint-Hyacinthe du Lt-col. Lucien Lalonde

Mercredi dernier, l'hôpital militaire de Saint-Hyacinthe recevait la visite d'inspection du Lt-col. Lucien Lalonde, O.B.E., sous-ministre des affaires des anciens combattants.

Après sa visite à l'Hôpital, le sous-ministre fut reçu dans les salons du Club Maskoutain, à une réception offerte en son honneur par M. Jos. Fontaine, M.F.

Dans une brève allocution, le sous-ministre se dit enchanté de la belle hospitalité qui lui était offerte à Saint-Hyacinthe, et surtout de l'accueil chaleureux qui lui avaient réservé tous ses amis.

GEO. MERCER AUX ASSISES... (Suite de la page 1)

chambre au deuxième plancher de son logis. Tout son équipement fut saisi.

M. Philippe Dupré, de Saint-Hélène, et qui était accusé de conduite en état d'ivresse, fut condamné à une amende de \$25.00 plus les frais et se fit enlever son permis pour une période de trois mois. Il était défendu par Me Adelman Bouchard, de Saint-Hyacinthe.

Enfin, M. J.-D. Desrosiers, de cette ville fut condamné à une amende de \$25.00 plus les frais pour avoir loué une chambre au-dessus du prix accordé par la commission des prix. Il aurait de la sorte chargé \$150.00 de trop à ses locataires.

tion est gratuite, sûre et pratiquement sans douleur. Et elle fournit une protection presque totale contre ces affections.

POUR AVOIR DES POUMONS SAINS

La tuberculose tue plus de Canadiens chaque année que toutes les autres maladies contagieuses ensemble. Et pourtant la mort de la plupart de ces victimes aurait pu être évitée, car la tuberculose, dans la majorité des cas, est curable. La radiographie de la poitrine décèle les germes cachés et rend la cure assez rapide et facile. Faites-vous examiner les poumons immédiatement.

Retraites fermées

De la Villa Sainte-Jeanne d'Arc à Saint-Hyacinthe, on nous communique les dates des prochaines retraites fermées pour dames et demoiselles. Pour toutes les dates indiquées, les retraitantes entreront vers sept heures et quarante-cinq du soir et termineront vers huit heures et quinze, également dans la soirée.

Voici cette cédule:

Juillet
Du 14 au 16, pour les fiancées, préchée par le Père Martinseau, c.s.v.; Du 21 au 23, pour les demoiselles, par l'abbé Robillard; Du 31 au 3 août, pour les institutrices, par l'abbé Robillard.

Août
Pour les retraites des fillettes durant le mois d'août, l'entrée se

fera à neuf heures et trente du matin et la sortie le lendemain à cinq heures de l'après-midi.

Les 19 et 20, pour les fillettes de Belœil, St-Hilaire et McMasterville, préchée par le Père Lemire, O.P.; les 24 et 25, fillettes de St-Barnabé et autres parcsises; les 26 et 27, pour fillettes de St-Barnabé seulement.

Il y aura également retraites générales pour dames et demoiselles en août. Du 18 au 21, retraites mariales; du 22 au 25, pour dames de Acton Vale et Sorel; préchée par l'abbé Armand Laliberté; du 25 au 27, pour les ouvrières; du 28 au 31, pour filles âgées, préchée par l'abbé Laliberté, et premier septembre au quatre courant, pour jeunes filles préchée par l'abbé Robillard.

Pour de plus amples détails, on pourra s'adresser à la directrice de la Villa Sainte-Jeanne d'Arc, 305 rue Sainte-Anne, tél.: 1046.

LE CARNET MONDAIN (Suite de la page 3)

l'invité de M. et Mme Adrien Ringuet, de la rue Morin.

Mme J.-B. Bousquet, Mlle Alice Larivière ainsi que M. Richard Bousquet étaient à Québec en fin de semaine, les invités de M. et Mme Paul Bousquet.

M. et Mme Gilles Simard et leurs enfants, de Montréal, étaient à Saint-Hyacinthe cette semaine.

Docteur H. Sanson a passé quelque temps à Rouyn (Abitibi), l'invité du docteur et de Mme Henri Sanson.

Mlle Henriette Derome et Simone Bienvenue sont en villégiature au Lac L'Acigan pour une quinzaine.

Mme Louis Bourgeois, de Montréal, passe quelque temps à Saint-Hyacinthe chez M. et Mme Samuel Bourgeois.

Mlle Albertine Larivière fait actuellement un séjour à Longueuil, l'invitée de M. et Mme Marcel Bédard.

Mme Albert Jodoin et Mlle Marthe Jodoin ont passé quelques jours à Knowlton.

M. et Mme Gérard Brousseau ainsi que Mlle Germaine Brousseau étaient à Pointe du Lac en fin de semaine.

M. Gustave Derome est parti pour le Lac Long, l'invité de sa fille Mme Jean Descôteaux.

Mlle Hélène Poirier passe une semaine à Roberval, l'invitée du docteur et de Mme Pierre LaRue.

Mlle Patricia Fagnan, d'Acton Vale a passé la semaine à Saint-Hyacinthe chez des amis.

M. et Mme J.-T. Cadieux et leurs filles Louise et Madeleine, de Montréal, ont passé la semaine à Saint-Hyacinthe, les invités de M. et de Mme Camille Laperle.

Mlle M. et A. Ducharme, de Holyoke, Mass., ont passé quelques jours à Saint-Hyacinthe, les invités de Mme Elie Bourbeau.

M. Jacques Nichols et le docteur Guy Poirier passent quelques jours à Roberval, les invités du docteur et de Mme Pierre LaRue.

Mme Adrien Neveu et sa fille Laure, de St-Pie, étaient les invitées en fin de semaine de M. et de Mme S. Ménard.

M. et Mme Eugène Paquet et leurs enfants Jacqueline et Marcel, de Lacolle ont passé la fin de semaine à Saint-Hyacinthe, les invités de M. et de Mme Lionel Lamoureux.

Mme Zéphirin Roy (Marie-Blanche Sawyer) de notre ville est revenue enchantée de son voyage en Europe et de son pèlerinage à Rome à l'occasion de

L'Année Sainte, avec le groupe de pèlerins elle fut reçue en audience par Notre Saint Père le Pape Pie XII. Au cours de son voyage elle rencontra à Marseille la R. S. Louis-Xavier (Yvonne Vandal) la sœur de son oncle Ernest Vandal, ainsi que les RR. SS. Marie-Thérèse de la Charité et Marie-Agnès du St-Esprit, toutes trois des SS. de la Présentation de Marie de St-Hyacinthe, en mission en France.

Mlle Lucienne Boulay, de cette ville, est de retour d'un voyage aux Etats-Unis, où elle visita les villes de Lowell, Mass., Boston, Mass., Nashua N.H. et Hartford, Conn. Elle fut l'invitée de sa sœur Mme Emile Paquette, de son frère, M. Freddy Boulay, ainsi que ses neveux et nièces.

La rédactrice se fera un plaisir de publier, sans frais, toutes nouvelles concernant cette colonne. Tél. 370.

Soupes Heinz
Essayez les 18 variétés.

Suggestions de vacances
par le *Pacifique Canadien*

- Villégiatures du littoral de l'Atlantique—Digby, St. Andrews-by-the-Sea, Yarmouth
- Château Frontenac, au vieux Québec
- Chasse et pêche en Ontario
- Croisières sur les Grands Lacs
- Villégiatures dans les Rocheuses—Banff, Lac Louise, Lac Emmerald, etc.
- Hôtel Empress à Victoria
- Croisières en Alaska
- Voyages en avion des Canadian Pacific Air Lines au Yukon et jusqu'au delà du cercle polaire

Nous pouvons vous aider à préparer votre itinéraire.

J. M. Lalonde
agent
352 rue Mondor
téléphone 70

Pacifique Canadien

Congrès Régional des Camionneurs
sous les auspices de
L'Association du Transport par Camion du Québec Inc.

Lundi soir, le 17 juillet à 7 heures,
au GRAND HOTEL SAINT-HYACINTHE
Banquet à 7 heures P.M., suivi de l'Assemblée

COMMANDITÉ PAR:
Concorde Automobile Limitée
ÉMILE BEAUDRY, PRÉSIDENT

VENDEUR: Chevrolet, Oldsmobile Camion Chevrolet

100 RUE CONCORDE TEL: 212 ET 213

LE PLUS GRAND SPECTACLE D'AUTOMOBILES

et le plus saisissant jamais vu au Canada vous sera présenté

Au Terrain de Baseball a St-Hyacinthe

VENDREDI SOIR, LE 21 JUILLET

APRÈS LA FERMETURE DES MAGASINS

VOUS VERREZ UNE
AUTOMOBILE **DODGE**
ET SON CHAUFFEUR PROJÉTÉS
HORS D'UN CANON.

20 CHAUFFEURS
Experts Participent
à ce grand spectacle.

28 HIGH SPEED EVENTS

Featuring A Stock Convertible Catapulted From A Giant Cannon.

Irish
HORAN'S
LUCKY
HELL DRIVERS

Featuring in Person
BUDDY TOOMEY
WH. TEY REECE
PANCHO ROBERTS
IRISH HORAN

The Show Alive With Death.

SPECTACLE DE NUIT (Night Show)

28 ATTRACTIONS
Audacieuses, exécutées
par les meilleurs
chauffeurs d'Amérique

RENDEZ-VOUS EN FOULE
PRIX D'ENTRÉE:
\$1.00 et .50 taxes incluses

COURTOISIE DE **GARAGE IDEAL Enrg.**
MARCEL GAUDET PROPRIÉTAIRE

DISTRIBUTEUR: **DODGE & DE SOTO** 3140, rue Dessaulles - Tél. 280 - St-Hyacinthe

Gratuit

Livraison dans toute la ville
PHARMACIE PAUL LANCOT
1384-1396 Cascades (coin Mondor)
St-Hyacinthe Tél.: 387

LE CLAIRON

Prescriptions

remplies avec grand soin à la
PHARMACIE PAUL LANCOT
1384-1396 Cascades (coin Mondor)
St-Hyacinthe Tél.: 387

VOL. XXXIX — No 28 — 2ième SECTION

SAINT-HYACINTHE, P. Q. 14 JUILLET 1950

Bourses de perfectionnement accordées par notre Ministère de l'Agriculture

Elles sont affectées au développement de nouveaux talents agricoles — On veut des spécialistes en recherches agricoles, en génie rural, en chimie des produits alimentaires, ainsi qu'en industrie laitière. — Ces bourses seront accordées le printemps prochain.

Le Conseil des Recherches agricoles, au ministère de l'Agriculture, offre des bourses d'études supérieures qui seront accordées après examen, le 23 mai, à la Faculté des Sciences de l'Université Laval.

On a surtout besoin de spécialistes pour l'industrie laitière, la zootechnie, les sols, l'entomologie, le génie rural, les plantes fourragères, l'horticulture, la chimie des produits alimentaires, la réfrigération et l'économie rurale.

Les candidats heureux pourront poursuivre leurs études dans des institutions canadiennes ou américaines.

Pour être éligible, il faut être sujet canadien, domicilié dans la province depuis deux ans, connaître parfaitement l'une des deux langues officielles et avoir une connaissance suffisante de l'autre, enfin montrer des aptitudes aux études supérieures.

Les inscriptions sur formulaires officiels doivent parvenir au Secrétaire du Conseil des Re-

Congrès annuel des instituteurs

Le Congrès annuel de la Fédération des instituteurs et institutrices catholiques des cités et villes de la province de Québec, est commencé hier au Cap-de-la-Madeleine et se poursuit aujourd'hui et demain.

Le congrès a adopté un thème significatif et l'on espère qu'il en résultera quelque chose. C'est: "l'instituteur et ses responsabilités sociales".

A ce sujet, il est dit dans la notice annonçant le congrès: "A une époque où la peur des responsabilités est devenue épidémique et se manifeste par une fuite de toute attitude qui pourrait entraîner un engagement personnel, il est significatif que les instituteurs adoptent un thème semblable. Leurs responsabilités sont lourdes qu'on n'en peut évaluer le poids avec des procédés ordinaires. A l'occasion de ce congrès, ils feront le point".

cheries agricoles, ministère de l'Agriculture, Québec, au plus tard le 16 mai.

Les candidats devront produire les pièces suivantes: dossier académique de format professionnel, une recommandation pour une bourse de l'institution fréquentée et, le cas échéant, une recommandation des patrons, si le candidat s'est préoccupé d'acquiescer une expérience pratique.

L'enquête sur les coalitions commerciales

Le Comité d'étude de la Loi des enquêtes sur les coalitions, qui est une création du ministère fédéral de la Justice et du Parlement canadien, vient d'écrire à diverses organisations nationales, pour les inviter à exprimer leur opinion de la Loi des enquêtes sur les coalitions et de la législation connexe.

Le président de ce comité, M. J.-H. MacQuarrie, nous fait tenir une copie de cette lettre. On y souligne que le Comité est désireux de recevoir de la part d'organisations, de sociétés et de particuliers les opinions, quelles qu'elles soient, qu'on aimerait exprimer sur le sujet.

On se souvient que la Commission Royale sur les Prix donna une attention particulière à la pratique du maintien du prix de vente et recommanda que cette pratique soit étudiée soigneusement du point de vue de son effet sur la concurrence dans les prix parmi les marchands de gros et les détaillants. Le Comité aimerait recevoir des commentaires sur ce problème en particulier, de même que sur la Loi des Enquêtes sur les Coalitions en général.

Les représentations faites au Comité seront reçues en toute confiance. Elles ne seront citées que si permission en est demandée et reçue. Ceux qui feront ces représentations seront libres cependant de leur donner toute la publicité qu'ils désireront.

Toute communication devrait être adressée au Comité de l'Etude sur la Loi des Enquêtes sur les coalitions, Bâtisse de la Justice, Ottawa.

Un Album souvenir de l'Année Sainte

A l'occasion de l'Année Sainte et de la Croisade de Prières, la Fédération des Ligues du Sacré-Coeur dans le Diocèse de St-Jean publie un album souvenir qui vaut d'être signalé.

On y trouve des photos et notices de toutes les églises du diocèse et de plusieurs établissements religieux.

Sait-on, par exemple, que la Paroisse de St-Lambert ne fut érigée canoniquement qu'en 18-93, alors que la Paroisse St-Antoine de Longueuil date de 1669 et vient immédiatement après Boucherville comme la plus vieille paroisse du diocèse?

Cette paroisse de St-Antoine de Longueuil a été le berceau de la Congrégation des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie. C'est le 28 octobre 1843 que Mlle Eulalie Durocher, devenue Mère Marie-Rose, fonda sa communauté sous la protection de Mgr Ignace Bourget et l'Assistance des Oblats. La première maison date de décembre 1844.

Cet album-souvenir est abondamment illustré et d'une toilette typographique irréprochable.

Nouveaux notaires

Les examens d'admission à la pratique du notariat ont été passés avec succès par 52 candidats venus de tous les points de la province de Québec.

Ces examens ont eu lieu à l'Université de Montréal. Les candidats heureux seront assermentés ces jours-ci devant un juge de la Cour Supérieure et pourront ensuite se livrer à la pratique de leur profession.

Parmi les nouveaux notaires, on relève les noms de MM. Marcel Morin, de Saint-Hyacinthe; Bernard Cormier, de Beloeil; et Georges Arcouette, de Roxton Falls.

Etat Civil CATHEDRALE

BAPTEMES. Le huit juillet, Joseph-Victor François-Jacques, fils de Albert Carro et de Céline Tétrault; parrain et marraine, Victor Santoro et Florence Bouthou.

Le dix juillet, Joseph-Gérard Serge, fils de Roland Lebeau et de Lucille Plante; parrain et marraine, Gérard Dubé et Jeanette Lebeau.

MARIAGES. Le six juillet, le mariage de M. Gilles Giroux, fils de Gédéon Giroux et de Corinne Thibodeau, à Mlle Suzanne Bernier, fille de Omer Bernier et de feu Berthe Demers.

Le huit juillet, le mariage de M. Roland Désautels, fils de Napoléon Désautels et de Aurore Langevin, à Mlle Liliane Plouffe, fille de Conrad Plouffe et de Jeanne Boucher.

NOTRE DAME DU ROSAIRE. Le huit juillet, Marie-Laurette Pierrette, fille de Jean-Paul Morin et de Lauraine Jacques; parrain et marraine, Hugues Hétu et Rosalie Tétrault.

MARIAGES. Le huit juillet, le mariage de M. Louis Latulippe, fils de feu Armand Latulippe et de Malvina Boucher, à Mlle Gisèle Messier, fille de feu Joseph Messier et de Marie-Anne Fontaine.

Le huit juillet, le mariage de Gaston Racine, fils de Aimé Racine et de Laurence Guertin, à Mlle Béatrice Lamoureux, fille de Antoine Lamoureux et de A. Ma Gagnon.

CHRIST-ROI

BAPTEMES. Le huit juillet, Marie-Rose-Diane, fille de Henri-Louis Matte et de Thérèse Daigneault; parrain et marraine, Georges-Emile Matte et Marie-Rose Bourget.

Le dix juillet, Joseph-Sylvio-Réal, fils de Clermont Plouffe et de Lina Lavigne; parrain et marraine, Sylvio St-Amand et Marie-Jeanne Fleury.

SEPULTURE. Le cinq juillet, l'inhumation de Rose Gilbert, veuve de Arthur Laporte, décédée le deux courant à l'âge de 41 ans.

ST-SACREMENT

MARIAGE. Le huit juillet, le mariage de Germain Deslandes, fils de Aristides Deslandes et de feu Marie-Anne Chagnon, à Mlle Suzanne Desnoyée, fille de Henri Desnoyée et de Georgianna Loisselle.

20 minutes pour tout faire



Ce que nous voyons ci-dessus est une photo de Mme Francis Cloyd, de San Diego, en Californie, qui illustre un moyen bien simple de polir en vingt minutes la carrosserie d'un auto. Ce moyen si simple s'avère possible grâce au silicone que l'on trouve dans la dernière guerre. Après plusieurs années de recherches, on a mis au point un produit de silicone qui est employé pour polir les autos. Il suffit d'en frotter la carrosserie et celle-ci conservera son brillant pendant six mois. Ce produit s'appelle Autobrite et on le considère supérieur à la cire. Selon les savants, Autobrite est une solution parfaite qui nettoie, polit et protège tout à la fois.

Des secours pour les sinistrés du Manitoba

A la suite des inondations dévastatrices du Manitoba, un vaste mouvement de secours aux sinistrés fut organisé à travers le pays. Les dons, venant de toutes les provinces, furent généreux et la population manitobaine en est reconnaissante.

Dans une lettre au Sénateur T.-D. Bouchard et au "Clairon", l'organisateur honoraire de la souscription publique, M. Cecil Lamont, souligne que les eaux se sont maintenant retirées et que la vie au Manitoba a repris son cours normal.

Grâce à la campagne des différents journaux à travers le pays, les contributions de secours ont été de \$6,500,000 en argent et de plusieurs centaines de milliers de dollars en marchandises. Argent et marchandises ont été distribués aux victimes sous la direction de la Croix-Rouge et de l'Armée du Salut.

Environ 1,000,000 de personnes ont contribué à ce fonds et les contributions variaient de 25 cent.

Une croisière dans les régions du nord

Les Esquimaux, qui sont des citoyens canadiens même s'ils habitent l'extrême-nord du pays, seront les premiers à recevoir la visite des fonctionnaires du recensement décennal de 1951.

Dans une déclaration récente, l'hon. Robert H. Winters, ministre fédéral des Ressources et du Développement économique, a déclaré que des fonctionnaires du recensement fédéral visiteraient cette année les postes de l'Arctique oriental du Canada. Notons qu'aux divers postes de mouillage se trouvent déjà des détachements de la Royale Gendarmerie, des centres médicaux, des écoles, des postes de traite, des missions et de stations de météorologie et de T.S.F.

La croisière de cette année sera la vingt-huitième du genre et elle accomplira un périple de 10,000 milles. Ce sera le premier voyage de "C.D. Howe", le nouveau vaisseau du ministère des Transports qui remplacera le "Nascopic", brisé et coulé par les glaces en 1947. Il visitera vingt-quatre ports.

Au lac Brais

Les Scouts catholiques de St-Hyacinthe, Troupe St-Dominique, sont campés depuis le 1er juillet sur les bords du Lac Brais, dans les Cantons de l'Est. Ils reviendront demain dans notre ville.

Au Lac Brais, les Scouts sont sous le commandement du Scout-mestre Gaston Bilodeau. L'aumônier est le R. Père Thomas-Marie Demers, o.p.

Développement inattendu en marge d'un hold-up commis à St-Hugues en février

Point intéressant de droit syndical

Une entreprise industrielle peut-elle être empêchée, en vertu d'un contrat collectif, de transporter ses pénates ailleurs, en d'autres termes déménager dans une autre ville?

Cette question se pose présentement en Cour Supérieure de Montréal, depuis qu'une injonction intérimaire a été accordée par l'hon. Juge Louis Loranger à l'Union internationale du vétérinaire pour damez contre la maison Lightman Cloaks Ltd.

Les employés allèguent qu'ils seront illégalement privés de leur emploi par la compagnie qui voudrait déménager à Valleyfield pour y reprendre ses affaires sous le nom de Penny Teens Ltd.

Les requérants allèguent que la compagnie veut se soustraire à ses obligations contractuelles envers ses employés. Elle ferait mine d'abandonner les affaires à Montréal pour les continuer en réalité sous un autre nom à Valleyfield.

L'Union et la compagnie avaient signé une autre convention collective valable pour une autre année. L'union prétend que la compagnie a agi illégalement en renvoyant ses employés de Montréal sous le prétexte qu'elle déménageait et allait s'établir dans une autre ville.

On admettra que le problème posé est gros de conséquences et qu'il intéressera plusieurs groupements ouvriers et patronaux.

Avis

Le Dr René David, chirurgien-dentiste de cette ville, prie le public de prendre note qu'il a toujours ses bureaux à 1455 rue des Cascades et que c'est son frère, le Dr Jacques David, qui s'est porté acquéreur du bureau du Dr J.-E. Laporte, à Montréal.

Un mystère est en voie d'être éclairci par l'arrestation de trois officiers de la police Provinciale. — Une affaire qui fait sensation et qui pourrait avoir son retentissement lors du procès de Charles-Emile Poliquin et de Berthe Galipault qui comparaitront ici le deux août prochain.

Trois officiers de la police provinciale ont été accusés de vol au début de la semaine et suspendus de leurs fonctions. L'affaire est un écho des vols à main armés qui furent commis, entre le 1er novembre 1949 et le 1er février 1950, aux succursales de la Banque Canadienne Nationale à Saint-Hugues (Bagot), Rougemont et Saint-Paul l'Ermitte.

Les inculpés sont le lieutenant-déTECTIVE Marcel Patenaude, chef de l'escouade des vols à main armée de la Police Provinciale; son assistant, le sergent-déTECTIVE Gaston Archambault, et le détective Paul Hervieux, qui fut suspendu il y a déjà deux mois, "pour avoir manqué à son devoir".

Ces arrestations sont le résultat d'une enquête qui eut lieu après qu'un voleur de banque, Charles-Emile Poliquin, eut porté des accusations contre des officiers de la Police Provinciale. Moins d'une heure après que les mandats eurent été émis, Patenaude a comparu devant le Juge T.-A. Fontaine, à Montréal. Il a plaidé non coupable et subira son procès.

Le sergent-déTECTIVE Archambault, qui était aux Trois-Rivières au moment où les mandats furent émis, est venu comparaître à Montréal et il a été également relâché sous caution. L'ancien détective Paul Hervieux, impliqué dans l'affaire, a aussi comparu devant le Juge Fontaine et il a été relâché sous caution.

Le député-directeur de la Police Provinciale, Hilaire Beauregard, a annoncé que les officiers accusés avaient été suspendus de leurs fonctions. Il a ajouté que l'affaire était une terrible surprise pour lui. Evidemment, il a souligné que Patenaude s'était jusqu'à présent révélé un policier de premier ordre et le meilleur du monde interlope. Sur 17 vols de banques, commis dans le

La saison des Festivals

débutera le 17 juillet

Le Festival Musical et Dramatique 1950, l'équivalent du Festival de Musique d'Edimbourg dans l'Amérique du Nord, sera inauguré officiellement lundi, le 17 juillet prochain, par les Festivals de Montréal, qui en sont les organisateurs et les instigateurs. Comme première manifestation de ces trois semaines consacrées aux Beaux-Arts, une audition spéciale de "La Passion" selon Saint Matthieu sera donnée en la magnifique chapelle du Collège de Saint-Laurent.

Le Festival Musical et Dramatique de l'an dernier fut reconnu comme ayant été l'un des principaux événements du genre sur le continent américain. Des organisations musicales et dramatiques canadiennes de tout premier ordre y ont participé, et des chefs-d'oeuvre de Shakespeare, Corneille, Molière, Puccini et Stravinski furent l'objet de spectacles éblouissants remportant de vifs succès devant des foules immenses, parmi lesquelles on comptait des milliers de touristes en visite à Montréal.

Les Festivals de Montréal se rendant compte de l'enthousiasme de nombreux auditeurs et du succès national de ce premier festival, le seul événement de cette envergure jamais organisé au Canada, croient justifiable une augmentation substantielle au programme musical et dramatique qui sera offert lors des démonstrations prévues pour juillet et août. Le premier de ces événements, la représentation de "La Passion" selon Saint Matthieu, sera une reprise exacte de celle si mémorable qui fut donnée à Saint-Laurent en 1936 et qui attira l'attention sur Montréal comme centre artistique propice aux auditions d'oratorios. Un chœur de trompettes et de trombones accueillera les auditeurs à leur arrivée et jouera, selon la tradition, les chorales de Bach du balcon du Collège. La première partie commencera à 6 h. p.m., et il y aura un intermède pendant lequel un souper sera servi dans le parc du Collège.

Puis se suivront successivement les autres événements au programme du Festival: un spectacle de grand opéra en plein air au Stade Delormier; le chef-d'oeuvre de Charles Gounod, "Faust", donné en entier sur le modèle des représentations du Grand Opéra à Paris. La célèbre tragédie d'Alphonse Daudet, "L'Arlésienne", avec la musique immortelle de Georges Bizet, une comédie de Shakespeare, "Cymbeline", la pièce intéressante de Mazon de la Roche "Whiteoaks", ces deux dernières présentées respectivement par l'Open Air Playhouse et le Mountain Playhouse du Canadian Art Theatre. Les disciples de Massenet seront entendus en l'église Notre-Dame dès leur retour d'Europe. La Troupe d'Arlequin présentera "Le Réveil de la Belle au Bois", de Michel Lourdé, les Compagnons "La Tragédie de l'Homme", de Paul Cios, et les Concerts Symphoniques offriront deux concerts sous la direction de Désiré Defauw avec des solistes de renom.

Oui! MEILLEURE... pas amère!



3 PERSONNES SUR 4 PRÉFÈRENT LA

BIÈRE BLACK HORSE

*Résultat de récentes épreuves avec d'autres marques connues.

"Une dépense que vous ne regretterez pas!"

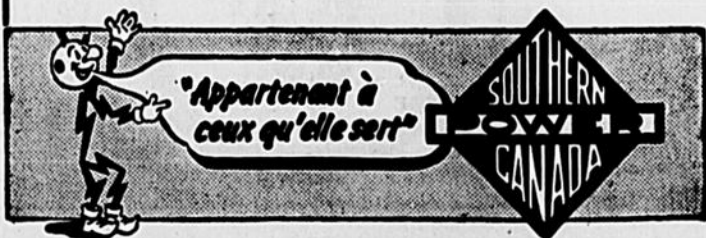


Songez au temps que chaque épouse passe à son poêle! Trois repas par jour, sept jours par semaine... Le poêle est l'appareil le plus important, le plus utilisé dans la maison...

Et si vous projetez d'avoir une nouvelle demeure, prenez la décision d'y mettre un poêle électrique. Il conservera votre jeunesse et votre énergie et fera votre bonheur pendant des années... Il vous procurera le temps de vivre... et de jouir de la vie.

Venez nous voir sans faute. Nous vous montrerons combien un poêle électrique peut vous aider.

Prix: \$199.50 et plus



A Radio-Canada

V'là l'bon vent



Tous les lundis soirs, à 9h.30, le réseau français de Radio-Canada invite ses auditeurs à l'émission V'là l'bon vent qui présente un orchestre dirigé par Hector Gratton et le quatuor Les Troubadours du Québec qu'anime Louis Bédard. Les membres de ce quatuor sont de (gauche à droite): Omer Duranceau, ténor; Gérard Roy, ténor; Romain Crépeau, baryton et David Rochette, basse. A droite, Hector Gratton et, au piano, Louis Bédard.

M. Guy Mauffette redevient réalisateur à Radio-Canada

M. Guy Mauffette redevient réalisateur à Radio-Canada. Guy Mauffette vient de reprendre sa place dans l'équipe des réalisateurs de Radio-Canada qu'il avait quitté pour faire du cinéma. Il retrouvera d'anciens camarades, avec lesquels il avait travaillé pendant dix ans avec enthousiasme, et un métier qui lui a valu de grands succès. Guy Mauffette est jeune, mais il compte parmi les anciens de la carrière radiophonique. N'a-t-il pas fait ses premiers essais de réalisation avec le poste CRCM, l'organe de la commission qui devait se transformer en Radio-Canada? Nombre d'auditeurs se souviennent de ses créations au réseau français et lui-même aime rappeler certains programmes où il avait mis le meilleur de lui-même: *Le déserteur* de Grignon, *La Rumba des Radiomanes*, *J'ai un cœur à chaque étage*, *Détente* et *cet Homme et son Péché* qu'il a connu à ses débuts.

Comme beaucoup d'animateurs de la radio, Guy Mauffette a passé par le théâtre qui est une école admirable parce que l'interprétation à la scène exige des dons variés. Il a joué avec Fred Barry et Jeanne Maubourg, puis il devait prendre part aux spectacles de Henri Letondal et entrer dans la troupe du Stella. Récemment encore, il assurait la mise en scène des spectacles de VLM, groupement qu'il fonda avec deux camarades: Félix Letere et Yves Vien.

Mais la radio n'en reste pas moins pour Guy Mauffette un excellent moyen d'expression. Il conçoit la réalisation comme une entreprise peut-être périlleuse, mais certainement magnifique: réaliser une émission, c'est rassembler un orchestre, plusieurs voix, le bruit, la musique, le texte et tout cela au service d'une pensée.

Ce métier de réalisateur, Guy

RÉDUCTION DES PRIX des VINS JORDAN

BRANVIN

Vin Blanc Canadien — Type Sherry
Vin Rouge Canadien — Type Porto

CHALLENGE

Sherry Canadien
Porto Canadien

On a aussi réduit les prix du Jordan's FINE OLD PALE SHERRY et du Jordan's OLD TAWNY PORT — deux autres vins canadiens favoris des connaisseurs.

Les vins Jordan sont en vente à tous les magasins de la C.L.Q.

JORDAN WINES (QUEBEC) LTD.

Robert Lapalme nous parle de la caricature

Françoise Loranger-Simard, l'auteur de *Mathieu* et de romans radiophoniques, a collaboré avec Robert Lapalme à la présentation d'une série d'émissions sur la *Caricature*. On les entendra à Radio-Canada, les lundis soirs, à 10.15 h. à compter du 17 juillet.

Robert Lapalme est sans aucun doute l'un des plus célèbres caricaturistes canadiens et il est l'un des rares qui soient connus à l'étranger. Depuis quelques années, le journal *Le Canada* présente chaque matin une scène cocasse ou un portrait qui porte sa signature.

Dans ses entretiens avec Françoise Loranger-Simard, Robert Lapalme nous livra les résultats d'une longue expérience et ses observations toujours amusantes. Ses entretiens porteront sur la place de la caricature dans les arts, son histoire dans le monde et au Canada, son rôle et ses rapports avec l'art contemporain.

Pièce inédite de Muriel Guilbault

Le Théâtre des Nouveautés de Radio-Canada nous offrira une autre pièce d'un jeune écrivain canadien, mercredi, le 19 juillet, à 8.30 h. du soir. C'est *Le Bagnaud et le Pantin* de Muriel Guilbault.

Cette excellente comédienne, qui interprète chaque jour les textes de Jovette Bernier à l'émission *Quelles Nouvelles*, a fait ses débuts d'auteur dramatique au Théâtre des Nouveautés il y a quelques semaines.

Jean-Paul Filion chante à "l'Heure des Vedettes"

Un jeune ténor canadien, qui a reçu un accueil chaleureux à l'Opéra de Paris, fera ses débuts à *l'Heure des Vedettes* de Radio-Canada, dimanche, le 16 juillet, à 8 heures du soir. C'est Jean-Paul Filion qui est venu passer quelques semaines de vacances au Canada avant de retourner à Paris où il fera ses débuts, à l'automne, dans le rôle de Cavaradossi de *La Tosca*.

A *l'Heure des Vedettes*, Jean-Paul Filion chantera un air de *La Gioconda* de Ponchielli, *Cielo e mar*, et *Mattinata* de Leoncavallo.

On entendra à ses côtés Constance Lambert, un jeune soprano qui a atteint la finale du premier concours de *Nos Futures Étoiles*, et Rolande Désormeaux, une diseuse toujours très populaire et qui possède un répertoire étendu.

Constance Lambert chantera *Visi d'arto* de *La Tosca* et *Les Filles de Cadix* de Bizet. Rolande Désormeaux reprendra *Boléro* de Paul Murray et *Le Long du Jour* de Jerome Kern. L'orchestre, sous la direction de Neil Chotem, jouera également des oeuvres qui peuvent plaire à un vaste public.

Jean-Paul Filion eut des débuts modestes. Né à Saint-Jérôme, en 1917, il a travaillé en Abitibi pendant plusieurs années comme mécanicien et, en 1939, il s'enrôlait dans l'armée canadienne. C'est une pianiste de Montréal, Laurette Bailly, qui a reconnu la première l'exceptionnelle qualité de sa voix. Aussitôt la guerre terminée, elle le confia à Madame Donald, et, six mois plus tard, il se faisait entendre au Plateau.

Jean-Paul Filion s'est rendu en France en 1946 et, peu de temps après, il faisait ses débuts à l'Opéra de Paris comme baryton. Les critiques ont été élogieuses, mais, ils soulignèrent que cette voix de baryton dramatique, avec des études sérieuses, pourrait devenir celle d'un grand ténor héroïque. C'est alors, qu'avec la permission de l'administrateur des théâtres nationaux de France, Jean-Paul Filion partit pour l'Italie, où à Milan, il étudia pendant trois ans et demi avec Francesco Marletta. Au début de 1950, Filion revint à Paris et, avec le professeur Georges de Saint-Criquet, il travailla la mise en scène des opéras du répertoire français.

Les poissons dorés japonais sont envoyés par avions de leur pays aux États-Unis dans des boîtes de verre scellées — afin d'éviter le mal de l'air.

Ici C. J. S. O. Sorel

La parade des Amateurs à Sorel Pour ne pas interrompre la sensationnelle série *La Parade des Amateurs de Pepsi* dont les activités sont suspendues pour la saison morte, les six postes de la Radio Française du Québec ont

Aline Dansereau sera soliste au concert estival

Aline Dansereau, mezzo-soprano, sera encore soliste au prochain "Concert estival" que les auditeurs de Radio-Canada entendront lundi, le 17 juillet, à 8 heures du soir. L'orchestre, que dirige Jean Beaudet, l'accompagnera dans trois mélodies: "Granada" d'Augustine Lara, "Vieille Chanson espagnole" de Louis Aubert et dans un extrait de "Carmen", la "Habanera" du premier acte: "L'Amour est un oiseau rebelle".

L'orchestre ouvrira ce concert avec un morceau célèbre de Gluck: l'ouverture d'"Ephigénie en Aulide", et il jouera le "Clair de Lune" de Debussy, le "Rigaudon du Tombeau de Couperin" de Ravel et la "Première Danse slave" de Dvorak.

Chansons et danses de notre folklore

Les Troubadours du Québec chanteront "Sur le Pont d'Avignon" et "Les Filles de la Rochelle" à l'émission "V'là l'bon vent" que Radio-Canada diffusera lundi, le 17 juillet, à 9.30 h. du soir. On entendra encore cet excellent quatuor dans "Musique de la pluie". Hector Gratton dirigera l'orchestre et il nous fera entendre une danse paysanne de Maurice Blackburn, "Bal à l'Huile". Le programme comprendra aussi une gigue de Scarlatti, la suite "Henry the Eight" de German et une vieille mélodie anglaise.

décidé de prendre à leur charge pour les prochaines semaines *La Parade des Amateurs*. Tour à tour, CJSO, CKVL, CKCV, CHLN, CHLT et CHEF lanceront donc sur le réseau, depuis leurs propres antennes et par toute la province, les plus beaux talents locaux. Or il arrive fortuitement que l'honneur d'inaugurer la série échoit à CJSO, 1000 watts, 1320 kilocycles. C'est un beau témoignage d'admiration décerné à ce poste de province par l'auditoire du Québec. Admiration qu'explique facilement le développement extraordinaire rapide de Radio-Richelieu depuis quelques mois. C'est donc vendredi le 30 juin, à huit heures trente, que depuis la scène du cinéma Sorel, Jacques Desbaillets présentera à la province: Madeleine Trempe, François Desrosiers, Marie Villeneuve, Yves St-Jacques, les duettistes Biette et Patenaude et Murielle Ducharme. Réalisateur: Marcel Villemare; annonceur: Claude Rochon. Il faut bien l'admettre, car on en a chaque jour une preuve plus éclatante encore, CJSO, 1000 watts, 1320 kilocycles, va de l'avant.

SOREL CHANTE
Vendredi le 23 juin, M. l'abbé Charles-Emile Gadois, directeur - fondateur de la *Bonne Chanson*, et François Desrosiers, le Luis Mariano canadien, inaugureront brillamment la nouvelle série d'émissions *Sorel Chante*. Le réalisateur Marcel Villemare a déjà inscrit sur sa liste d'invités pour les semaines à venir: Thérèse Larochelle, Bernard Poliquin, Murielle Ducharme, Wilfrid Mondoux, Madeleine Trempe et Fernand Robidoux. Cette tranche - horaire d'importance vous parvient directement du kiosque du Carré Royal à Sorel, le vendredi soir à huit heures. Par exception, vendredi le 30, *Sorel Chante* sera radiodiffusé de 7 heures 30 à 7 heures 55. On sait que cette demi - heure est une courtoisie de 27 commanditaires de Sorel entourant le Carré Royal et dont Claude Rochon est le porte-parole. Une ville où l'on chante est une ville heureuse... Sorel est invitée à chanter plus fort encore...

Le Coin des Scouts

Ces notes et articles sont fournis avec l'autorisation du Commissaire Diocésain,

par: La Trihu des Lions Rouges



La pensée de Baden-Powell

Le scoutisme est né de la pensée d'un grand aristocrate anglais, homme de cœur et de génie au surplus, lord Baden-Powell, alors qu'à la fin du siècle dernier il guerroyait en Afrique du Sud. Notons en passant que l'idée vint infirmement mieux que les circonstances dans lesquelles elle a vu le jour. Baden-Powell avait pu constater par expérience personnelle quels services éminents on pouvait obtenir de jeunes garçons dont la personnalité n'a pas été gauchie ou déformée par l'atmosphère déprimante des sociétés dites civilisées (en particulier dans les villes), surtout quand on sait les comprendre, leur communiquer l'enthousiasme de la cause à servir.

De retour dans son pays, le spectacle du délabrement des mœurs, de la mollesse des caractères, de l'indifférence générale à l'endroit de la chose publique, de la cupidité et de l'égoïsme triomphant dans toutes les manifestations de la vie économique, sociale et politique, le décida à tenter dans son voisinage l'expérience qui avait produit de si magnifiques résultats en Afrique. Le scoutisme était né.

Il y aurait ici une analyse importante et intéressante à entreprendre des méthodes mises en oeuvre par le fondateur du scoutisme. Lui-même cependant l'avoue: il n'a rien créé, rien inventé. Son grand mérite a été de

ramener à l'essentiel des méthodes pédagogiques dont l'essai avait déjà été tenté isolément à diverses époques et d'en faire la synthèse. Cela d'ailleurs suffit amplement à sa gloire, car seul un homme possédant une connaissance profonde de la psychologie de l'enfant, en même temps qu'une haute et juste conception de la vocation humaine pouvait la réaliser.

Scouts et... feux de forêt

A Sarnia, Ont., les scouts et les routiers étaient prêts à entrer dans la lutte quand des feux de forêt éclatèrent entre Port-Frank et Beach O'Pines. Ils ont aidé 100 aviateurs et d'autres volontaires à repousser les flammes qui menaçaient de détruire ces deux endroits.

LES SCOUTS "GAGNERONT" DES FONDS DE SECOURS

Par leurs propres efforts, les routeaux scouts et routiers du Canada "gagneront" de l'argent en vue de contribuer au fond fraternel des scouts canadiens qu'on a établi pour venir en aide aux scouts nécessiteux un peu partout dans l'univers. C'est M. Jackson Dods, C.B.E., de Montréal, assistant chef scout du Canada, qui a annoncé cette mesure.

On fera appel aux fonds pour la première fois au bénéfice des groupes scouts du Manitoba et du Québec, où les scouts ont perdu des uniformes et des effets de campement au cours des incendies ou des inondations récentes. M. Dods a déclaré que les scouts ne feraient aucune sollicitation auprès du public à cet effet.

À VOTRE SANTÉ



La jarretière ajoutée à l'élégance. Honni soit qui mal y pense. Mais il faut bien faire attention. Qu'elle ne gêne pas la circulation.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

Pour aider d'autres gens

Les signaux indicateurs de la circulation à Woodstock, N.-B., reçoivent actuellement une nouvelle couche de peinture de la part d'une patrouille de la 3e troupe scout de l'endroit. Les routeaux et les scouts de la 2e troupe de Calgary, Alta., ont entrepris, de leur côté, de nettoyer les jardins du Club communautaire d'Elbow Park, au cours d'une campagne de la Chambre de commerce des jeunes.

Quant aux scouts de Moosejaw Sask., ils ont terminé une enquête sur les moustiques, pour le compte de la Chambre de commerce des jeunes; ils ont indiqué sur des cartes, les régions infestées en vue de faciliter les opérations de vaporisation.

Collège des Pharmaciens

Le Dr G.-A. Lapointe, de Montréal, a été réélu président du Collège des Pharmaciens de la Province de Québec. M. Horace Lefebvre a été élu premier vice-président et M. Jean Richard second vice-président.

Les directeurs élus sont MM. Paul-H. Soucy, de Québec; J.J.-A. Charpentier, de Sherbrooke; Jean Normand, Trois-Rivières; René Laferrrière, O.-E. Gaucher, B. Desranleau, Benoit Lajeunesse et J.-C. Cusson, Montréal.



Arrêtez les dommages causés par les mites pendant cinq ans en employant Berlou. Garantie par écrit.

JEAN LOCAS, B. A. 1600, Cascades St-Hyacinthe, P. Q.



PENSIONNAT
L'ACADEMIE ST-JOSEPH de ST-GREGOIRE, Cité NICOLET
DIRIGÉE PAR Les Freres des Ecoles Chrétiennes
RECOIT 30 PENSIONNAIRES POUR LES CLASSES DE 6e, 7e, 8e, 9e ANNEES.
UN PROSPECTUS SERA ENVOYÉ SUR DEMANDE.

Théâtre CORONA

SAINT-HYACINTHE, Qué... Tél: 332

Une Semaine à l'Affiche Du 15 au 21 Juillet

Second film au programme

Pierre FRESNAY

DANS

Dany ROBIN

ET

François PERIER

DANS

"Une Jeune Fille Savait"

AUSSI

Simone VALERE

avec

"Barry"

DANS

Les Actualités Françaises...

SERVICE DE TABLE "SOUCI" OR 22 CARATS

VRAIE VAISSELLE... Pas du Plastique

Donné tous les: LUN. - MAR. - MER., Matinées et Soirées

Assistez aux matinées! Evitez la foule des soirées!

aux Dames

LEGER SUPPLEMENT POUR FRAIS DE SERVICE

Annonces Classifiées

A VENDRE

TERRAINS A VENDRE — Terrain à vendre sur la rue Nelson. S'adresser au notaire Gaston Beaudoin, 1621 rue Girouard, Téléphone 562 ou à M. Gustave De-rome, 2020 St-Patrice. Tél. 1520. j-23 jno

A VENDRE — Terre de 60 arpents à vendre, située à St-Dominique au 9ième rang, aussi 2 beaux terrains de 50 x 100 situés à La Providence près de l'église et des écoles. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. S'adresser à 2385, rue Sylva-Clapin, St-Hyacinthe. jno

SPECIAL — A vendre, stores vénitiens et boîtes à draperies, tout en métal "flexalium", première qualité, 52 le pied carré. Mesurés et installation gratuites. Aussi lavage et réparation des stores.

SERVICE DE 48 Heures S'adresser à Stores Vénitiens Luxor, 1065 Bourdages, Tél. 1842-R. 30j-7-14-21j

A VENDRE — Beau verger de 1,500 pommiers avec équipement: pompes à arrosage, barils, etc., et machines aratoires. S'adresser à Albert Charpentier, Mont St-Hilaire. Tél. 795. 30j-7-14-21j

A VENDRE — Un bicyclette de gaz, de marque "Harley Devesing". S'adresser à 405 Mondor.

A VENDRE — Poêle électrique, usagé, 2 ronds et 1 fourneau, 110 volts. S'adresser à 2535 Ste-Anne, (1er étage), St-Hyacinthe.

A VENDRE — Dodge 1941, Coach, propre et en bon ordre, à bonnes conditions. S'adresser par téléphone à 16-W. 14j

A VENDRE — Restaurant à vendre, situé à 1100 Laframboise. S'adresser au Taxi Moderne, 1100 Laframboise. Tél. 24. 1-21j

A VENDRE — Studio Kroehler et 2 fauteuils; 2 chauffeuses lectriques. S'adresser à 1515 St-Antoine, App. 18, St-Hyacinthe. 14j

A VENDRE — Nouveaux modèles de chargeuse hydraulique pour tracteur Ford, Ferguson, Massey-Harris, Pony Massey-Harris usagé à vendre. S'adresser à V. Ledoux Mfg, 480 ave. Brodeur, St-Hyacinthe. 14-21j

A VENDRE — Terrain de 100' x 100', aux limites de la ville. Prix \$400. S'adresser à A. Turcotte. Tél. 2780-J. 14-21-28j-14a

A LOUER

A LOUER — Bureaux pour professionnels. Local idéal pour médecins, dentistes, avocats, etc. Chauffés. S'adresser à J.-G. Dolbec Ltée, 1260 Cascades, Saint-Hyacinthe. Tél. 17. 17m-jno

A LOUER — Logement chauffé de 3 appartements, avec douche, réfrigérateur et eau chaude. S'adresser à Théo Gauthier, 1930 Des Cascades, Tél. 1320 ou 2111. 2d-jno

A LOUER — Atelier de 20 x 30 piérs. S'adresser à A. Blondin Ltée, 1300 Cascades Tél. 88-244. 14-jno

A LOUER — Logement de 3 appartements, avec en plus, cuisinière et dinette. Meublé et chauffé (frigorifère, poêle électrique). Au centre de la ville. Occupation immédiate. S'adresser à J.-P. Brault, 435 ave Mondor. Téls.: Jour 143, Soir 1553-W. 2j-jno-g

A LOUER — Logement de 6 appartements, moderne, chauffé. S'adresser à 510 St-Pierre, La Providence. 14j

A LOUER — Local neuf pour magasin, situé au centre de la ville. S'adresser à Léo Desrosiers, 955 St-Antoine. Tél. 1248-M. 14-21-28j-14a

A LOUER — Logement de 4 appartements, situé à 1290 rue Delorme, au Bourg-Joli. 14j

A LOUER — Grande chambre pouvant accommoder deux jeunes filles. Chambre de bain attenante avec eau chaude en toute saison. Usage d'une cuisinière à poêle et frigidaire électrique. S'adresser à 775 Ste-Anne, Tél. 13, St-Hyacinthe. 14j

A LOUER — 2 appartements à louer, endroit tranquille, usage du téléphone. S'adresser à Gérard Guertin, 2555 rue St-Joseph Tél. 1988-M. 14j

A LOUER — Local de 3,200 pds de plancher, à louer pour commerce, petite industrie, entrepôt. Possession immédiate; aussi à vendre, garage privé, (couverture en tôle). S'adresser à Mme A. Arseneault, 800 rue Tellier. Tél. 1126-J. 14j

POUR ACHAT ou ECHANGE... consultez nous car nous avons de tout à vous offrir:

Hôtels licencés... Restaurants... Epicerie avec logement... Magasin de meubles... Cordonneries... Bric à Brac... Garages... Magasins-généralistes... Magasin de 5-10-15... Boulangeries... Epicerie licencée... Salle de billard avec ou sans propriété... Station de service... Fonderie... Etc.

Bureau Central d'Immeuble Enrg. 515 St-Denis Ch. 1 Tél. 1405-W Saint-Hyacinthe

DIVERS

ATTENTION! ATTENTION! Pour réparation de frigidaire, brûleurs à l'huile, marques commerciales ou domestiques, consultez **LUCIEN HAMEL**, prop. de Yamaska Réfrigération, 5 rue Ste-Anne, La Providence. Tél. 2378-J. 12m-jno

RIDEAUX VENITIENS fabriqués sur mesure. Livraison à 15 jours. Adressez-vous à R. Desmarais, 12 rue Saint-Charles, Tél. 1007-W, La Providence. jno

SERVANTE DEMANDEE. — On demande une servante pour ouvrage général de maison. S'adresser à Me Adelman Bouchard, avocat, 1750 Cascades, St-Hyacinthe. 23j-jno

A QUI LA CHANCE! — Belle clientèle établie dans la ville de Saint-Hyacinthe. Devenez votre propre patron en vendant nos produits garantis et de haute qualité. Pour plus de détails écrivez aujourd'hui même à Famillex, 1600 Delorimier, Montréal. juil-7-14

A VENDRE — Buick Roadmaster sedan, à vendre à bon marché. S'adresser à M. Bonneau, tél.: 1550 ou 2443-J. 14j

DEMANDEE. — Coiffeuse d'expérience, position permanente, bon salaire. S'adresser au Salon Antoine, 750 de l'Hôtel-Dieu, St-Hyacinthe. 14j

ATTENTION. — Encanteur licencié, avec expérience, anglais et français, pour les districts de St-Hyacinthe, Bagot et Rouville. Donat Fontaine, Saint-Théodore d'Acton. Tél. 12-s-15. 14j

VACANCES. — Pour des vacances de repos. Accommodation moderne pour touristes. Excellente cuisine. Plage. Chaloupe. Pêche. S'adresser à Oneil Elienne, St-Pie de Bagot. Tél. 795-W-3. 14-21-28j-14a

UNE CHANCE UNIQUE Une grande compagnie canadienne d'assurance sur la vie offre des chances uniques à un homme possédant les qualités requises qui désire se consacrer à la vente à Saint-Hyacinthe et dans le voisinage; excellent revenu y compris tous avantages d'une pension de retraite et d'assurance en groupe; entraînement intensif en théorie et pratique; conditions requises; âgé de 25 à 45 ans, marié, bonne santé, domicilié depuis cinq ans au moins à Saint-Hyacinthe ou auprès, deux ans de collège, ayant connu quelque mesure de SUCCES en affaires; AUCUNE expérience requise dans la vente d'assurance-vie; de haute tenue morale et bonne intelligence; doit avoir de l'initiative et de l'activité. Répondre Boîte Postale No 50, Saint-Hyacinthe. 14j

Refus d'avancer Je, soussigné, déclare par la présente que je ne me tiendrai responsable d'aucune dette contractée en mon nom, par qui que ce soit, sans une autorisation signée de ma main. (Signé) Jean-Paul COTE 30j-7-14-21j

Cherchez-vous un endroit pour pique-nique d'employés d'industrie, clubs ou d'organisations quelconques, allez "CHEZ FRANCOIS" endroit idéal, grand terrain avec tables, balançoires, jeux, plage. Y compris une grande salle de 20' x 60', pouvant servir pour réceptions, noces, soirées, etc... Adressez-vous à: **Francois St-Pierre** St-Pie de Bagot, Qué. Tél.: 707-W-21 ou 795-W-1

DOUBLE ALIMENTATION Puisqu'elle a deux êtres à nourrir au lieu d'un, la future mère doit s'assurer avec un soin tout spécial que son régime contient tous les aliments nécessaires à son bébé et à elle-même. Elle doit boire quatre verres de lait par jour et manger régulièrement des fruits, des légumes, des céréales, de la viande et des oeufs. Elle ne doit pas oublier de prendre de la vitamine D tous les jours.

ENCAN. — Vendredi soir, 14 juillet, chez Mme Tessier, au No 1130 rue Calixa Lavallée.

Détails. — Ménage pour 5 pièces, poêle émaillé avec brûleurs à l'huile, poêle électrique à 2 ronds, laveuse électrique Beatty, machine à coudre Singer, glacière en métal, meubles pour cuisine, salle à diner, miroirs, pendules, pharmacie, fauteuils, lampes, rideaux et draperies, tapis et prélatris, 3 ameublements de chambre à coucher, matelas et oreillers, vaisselle, verrerie, outils pour un menuisier, etc. J.-A. MORIN, encanteur. Téléphonez à 156 ou 1808.


Aubaine Bourg-Joli, coin Ste-Anne et Nelson, 103 piéds de front rue Ste-Anne, magnifique emplacement pour commerces de tous genres. Téléphonez à 156 ou 1808.

Lisez le Clairon

POUR UN MEILLEUR SERVICE DE NETTOYAGE A SEC

APPELEZ GERALD CHAGNON TEINTURIER-NETTOYEUR

84, rue Centrale, St-Joseph. Tél. 1891-R



Attention — Attention

Pour un bon réparation complet de chaussures et un beau cirage, allez à LA CORDONNERIE G. MORIN, ancienne place des Biens de Guerre, ouvert depuis le 16 juin.

Vous aurez entière satisfaction et un ouvrage garanti.

BIENVENU A TOUS CHEZ:

GERARD MORIN CORDONNIER

480, Mondor. Tél: 2669-J. St-Hyacinthe

TERRAINS

10 Magnifiques TERRAINS 53 X 102

\$1,000.00 COMPTANT

S'adresser à 2924 Lafontaine, TÈL: 1015 DE 8.00 A.M. à 6.00 P.M.

A LOUER

Logement de cinq appartements, y compris cuisinière et dinette. Chauffé et meublé (frigorifère, poêle électrique, etc...). Ménage fait à neuf. Au centre de la ville. Occupation immédiate.

Châlet 4 pièces et cuisine d'été. Complètement meublé. Sis à la Pointe-aux-Fourches. Occupation immédiate.

Local pour manufacture, 5,000 pds carrés. Service de remonte-charge, gicleuse automatique. Sur la place du Marché Centre. Occupation immédiate.


S'adresser à **Jean-Paul Brault** Edifice "Le Clairon" 435 Mondor ST-HYACINTHE. Tél. Jour: 143 — Soir: 1558 W

FINANCE & COLLECTION Enrg. 1613, rue GIROUARD. TÉL: 1586-R. SAINT-HYACINTHE. Perception de créances échues. Rien à payer si rien n'est recouvré.

LIONEL ETHIER ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN. TÉL. 159-J. Le Soir 1183-M. 550, RUE MONDOR. S-HYACINTHE. MOTEURS INSTALLATIONS. RÉPARATIONS D'ACCESSOIRES DE TOUS GENRES.

Tél. 238-J Rés. 1677-J

L. P. Bergeron V.P.L. Vente et Service en Plomberie - Chauffage Brûleurs à l'Huile Spécialité: Ouvrage industriel 925 ST-LOUIS, ST-HYACINTHE, P.Q.




20 années d'expérience au service du public dans

L'ASSURANCE GENERALE

C. MERCURE COURTIER D'ASSURANCES AGRÉÉ

FEU — AUTOMOBILE — VOL

ACCIDENT — GARANTIE — ETC.



Résidence, 1051 555, 16ième Avenue Bureau, 98 Saint-Hyacinthe, P.Q.

ROGER A. VANDAL M.A.A.P.Q., A.D.B.A., M.I.R.A.C. ARCHITECTE


BUREAU OUVERT LE MERCREDI SOIR DE 7 A 9 HEURES P. M. 865, 17e Ave Ste-Anne, St-Hyacinthe, Tél; 1246-R

BUREAU CHEF: 3450, rue Dandurand Montréal. Téls: AM. 0955 — TA. 6147

Jean-Louis Richer, o.d. Optométriste - Opticien

Paul Charbonneau Horloger - Bijoutier (chez Arthur Ledoux Enrg.) 1645, DES CASCADES Tél.: 10 ST-HYACINTHE

LES POUSSINS ROY



Poussins Certifiés: New-Hampshire, Light Sussex, Rock Barrée et Hybrides

A PRIX REDUITS POUR LE RESTE DE LA SAISON

NOUS PAYONS LE TRANSPORT

COUVOIR ROYAL. ST-JUDE. TEL. 39 (Co. St-Hyacinthe)

A VENDRE "Poêle usagés" Réparés à neuf et à prix d'aubaine AUSSI Réparations générales de toutes marques de poêles sur le marché.

Adressez-vous à: **W. LANDRY** MAGASIN BELANGER En face du poste de police 1220, rue Des Cascades Tél.: 21 Saint-Hyacinthe

Dr. G. PHANEUF ex-interne des hôpitaux Notre-Dame et Ste-Justine de Montréal

1735 rue Girouard Saint-Hyacinthe, Qué. Tél.: 2207 Bureau " 2427

J.-Z. GAUTHIER ARCHITECTE 715, rue Choquette Saint-Hyacinthe Tél. 1734E

EUGENE HANDFIELD Notaire Successeur de Mes F.-X.-A. Boisseau, L.-A. Brunelle, Frs Bordenas. 1613 Girouard Tél. 1586-M Saint-Hyacinthe

Réparation de LAVEUSES MOTEURS de toutes marques MAGASIN **LALIBERTE** Seul vendeur autorisé des Laveuses BEATTY à Saint-Hyacinthe 2080 Cascades Tél. 1784-J

Tél. Rés. 1503-W **Roland Daudelin** MONUMENTS 1400, St-Antoine Bureau: 1395, St-Antoine St-Hyacinthe, P.Q.

À COURT D'ARGENT

\$50 à \$1000

● Empruntez de Household Finance sur votre seule signature, sans endosseurs ni garanties négociables. Notre spécialité: prêts rapides pour toute raison valable. 3 familles sur 4 préfèrent le service prompt et amical de Household Finance. Venez ou téléphonez dès aujourd'hui!

Montant du prêt	No de mois	Versement mensuel
\$101.68	6	\$18.00
\$214.79	12	\$20.00
\$496.46	18	\$32.00
\$706.58	24	\$36.00

LA PLUS IMPORTANTE ET LA PLUS ANCIENNE MAISON DE PRÊTS DOMESTIQUES AU CANADA


HOUSEHOLD FINANCE

1811 rue Cascades 2ième étage Téléphone 2400 ST-HYACINTHE, QUÉ. Heures de bureau: 9 à 5 car sur rendez-vous Prêts consentis aux citoyens des villes valides après sur 72 années d'expérience

MAURICE BUSSIÈRE, m.s.c., c.a. COMPTABLE AGRÉÉ 1811, DES CASCADES TÈL. 2370 ST-HYACINTHE, P. Q.

Fuyez la Chaleur! Abandonnez la Cuisine

Que vous restiez chez vous ou que vous alliez à votre cottage en été, votre bébé sera de meilleure humeur et vous aussi, quand il fera chaud, si les rayons de votre dépeuse sont bien garnis d'Aliments Heinz pour Bébé. Épargnez-vous une préparation fatigante. Il y en a un grand choix.



C'est l'heure de...




CARLING'S Red Cap RED CAP ALE

Carling... bien entendu!

SI VOUS PREFEREZ UNE BIÈRE DE RIZ ESSAYEZ LA CARLING'S BLACK LABEL LAGER BEER Les deux sont disponibles en canettes — idéales pour les pique-niques, le camp, etc.

La Farine Robin Hood Moulue de Blé Lavé

NOUVELLES RÉGIONALES

St-Theodore

Bénédictin d'une statue du Sacré-Coeur

Une imposante cérémonie s'est déroulée dimanche derniers vers 3 heures de l'après-midi à la résidence de M. et Mme Frédéric Turcot. M. le curé Raoul Dufresne se rendit sur les lieux afin de bénir une belle statue du Sacré-Coeur magnifiquement décorée.

A l'occasion de l'année sainte, notre digne pasteur conseilla aux paroissiens réunis, l'intronisation du Sacré-Coeur dans leur demeure.

Parmi les personnes présentes on remarquait les RR. SS. Saint-Joseph, M. et Mme Frédéric Turcot, leur fils adoptif René Juteau, M. et Mme Alfred Toussaint, leur fils André de St-Martin, M. Olivier Quinté, Mme Alida Quinté, MM. et Mmes Wilfrid Chartier, Joseph Leduc, Hector Guérin, Welly St-Amant, Léon Guérin et leur famille, Jean-Louis Picard, Arthur Champagne et leur famille, Orpha Breaud et leur famille, Jules Desautels, MM. Conrad Chartier, Joseph Picard, Rosario Mirette, Aphonse Laumon, Mmes Germaine, Thérèse, Denise, Hélène et Céline Desau-

tels, Marie-Ange, Monique, Réjeanne Picard et autres. Pour clôturer M. le curé avec la statue daigna bénir l'assistance.

Certificats

Les 19, 20, 21 et 22 juin, eurent lieu au couvent les concours de 7e, 9e et 11e années donnant droit aux certificats d'école primaire décernés par le conseil de l'Instruction publique. Voici les noms des élèves qui y prirent part et obtinrent la note "Grande Distinction".

7e année — Gilles Picard: 87.17; Béatrice Demers: 85.17; Fernand Cordeau: 83.67. "Distinction" — Cécile Martin: 75.17; Suzanne Capistran: 74.87. "Avec succès" — Germaine Gauthier: 69.27; Jean-Marc Gauthier: 67.67; Réjeanne Picard: 66.97; Hélène Desautels: 66.37.

9e année — "Grande Distinction" — Louise Jodoin: 84.67; René Desautels: 82.27; Réjeanne Maurais: 81.17. "Distinction" — Irène Ethier: 78.67; Monique Chabot: 77.57.

11e année — "Grande Distinction" — Vénérique Gauthier: 87.77.

Baptêmes

—M. et Mme Dosithé Lépine, née Denise Dumaine, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils qui

reçut au baptême les prénoms de Joseph, Grégoire, Roger, Denis, Parrain et marraine: M. et Mme Benjamin Cournoyer, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Germaine Dumaine, de Drummondville, tante de l'enfant.

—M. et Mme Roger McLéan, née Germaine Riendeau, sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Nicole, Diane, Parrain et marraine: M. et Mme Georges McLéan, d'Acton Vale, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Thérèse McLéan, également d'Acton Vale, tante de l'enfant.

—Le Rév. Père Lemyre de la communauté des Pères Dominicains de St-Hyacinthe est venu prêter son concours à M. le curé pour les confessions de la Ligue du Sacré-Coeur. Il prêcha aux deux messes.

—Le Révérend Frère Georges, Frère de la Merci de l'Ancienne-Lorette à Québec, en visite chez M. Frédéric Turcot.

—Mme Victor Desautels après un séjour de 2 semaines à l'hôpital St-Vincent de Paul à Sherbrooke est revenue dans sa famille. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

—Mme Léon Fortier, son fils Bernard, sa fille Marguerite, M. Philippe Labonté, de Waterbury, Conn., en visite chez M. Lorenzo Martin et Alexis Gauthier.

—M. et Mme Rosario Mirette, leurs enfants Lucile, Jean et Monique en promenade à Montréal.

—M. et Mme Rosario Bousquet, de Woonsocket, R.I., Mlle Régina Guérin, de Montréal, ont passé quelques jours chez M. et Mme Rémi Guérin ainsi que chez Mlle Midora Guérin.

—M. et Mme Marc Fontaine et leurs enfants, de Drummondville, passent leurs vacances chez M. et Mme Joseph-Marc Fontaine.

—M. Ange-Emile Gauthier, Mlle Thérèse Gauthier sont allés en voyage à Waterbury, Conn.

—Mme Francis Petit, en promenade à Montréal chez son frère M. Ulric Vigeant.

—M. Raymond Guérin est allé passer quelques jours chez M. et Mme Aimé Guérin à St-Jean d'Iberville.

—M. Léo Fontaine a vendu sa ferme du 7ième rang à M. Joseph Leduc.

—Mmes Victor Roberge et Henry Robinson, de Wickham en visite dimanche dernier chez M. et Mme Benjamin Cournoyer.

—M. et Mme Jean-Guy Vanasse et leurs enfants de St-Hyacinthe chez M. et Mme Edouard Brunelle.

—M. et Mme Sylvio Tessier, leur fille Gloria de Lawrence, Mass., ont passé quelques jours chez M. et Mme Arthur Beaudoin.

—M. et Mme Hervé Paquette, de St-Paul d'Abbotsford, en visite chez Mmes Yvonne et Thérèse Desautels.

—Mlle Cécile Pion passe une quinzaine chez ses nombreux pa-

rents aux Etats-Unis.

—M. et Mme Omer Brodeur, leur fils, de St-Hyacinthe en promenade chez MM. Laurent Brodeur et Rosaire Fontaine.

—MM. Jules Fontaine et Rémi Desautels en voyage d'affaires à Montréal.

—M. et Mme B. Hurbly, des Etats-Unis, en visite chez M. et Mme Rémi Guérin.

—M. et Mme B. Hurbly, des Etats-Unis, en visite chez M. et Mme Rémi Guérin.

Saint-Roch sur Richelieu

—Chez M. et Mme Zéphir Collette: M. et Mme Roger Viens, Mmes Marie-Aimée Collette, Lucille Lacasse et Jeanne Deschênes de North Attleboro, Mass.

—Chez Mlle Blanche Collette: M. et Mme Jos. Chapdelaine et leur fille Louise, Mme Henri Provost, Mlle Suzanne Provost et son frère André, de Montréal.

—Chez M. et Mme Sergius Duhamel: M. Paul-Aimé Pélouquin, Mme Dieudonné Pélouquin, Mmes Marguerite et Pauline Pélouquin, M. Rosaire Pélouquin et sa fille Denise, M. Charles-Omer Pélouquin, de St-Joseph de Sorel, Mlle Marguerite Dragon, de St-Ours.

—Chez M. et Mme André Larose: M. et Mme Paul-Emile Chapdelaine, M. et Mme Donat Lavigne et leur jeune fille Rita, M. et Mme Maurice Lafortune, M. et Mme Arthur Lavigne, tous de Montréal.

—Chez Mme Philippe Lafèche: Rév. Frère Paul-Emile Lafèche, C.S.V., Rév. Soeurs Lafèche et Lafontaine des Srs Grises de Marieville ainsi qu'un groupe de 18 petites orphelines; M. et Mme Bertrand Préfontaine et leur fillelette Diane, M. et Mme Jos. Romano, M. et Mme Roger Matte, Mme Jos. Anger.

—Chez M. et Mme Napoléon Desrosiers, Mme Zéphir Charbonneau et son fils Robert.

—Bienvenue à nos villégiaturistes qui sont arrivés à leurs chalets pour la saison estivale: M. Bernard Gagné, député au Provincial et Mme Gagné, M. et Mme Jos. Duclos, Familles Horius Hamel, U. Dufresne, Emond, Dubois, Tourangeau, Massé, Vermette et Fullum.

—M. et Mme Ulric Delbois et leur jeune fille sont ici pour la belle saison.

—Chez M. et Mme Henri Langois: M. J.-A. Allaire, M. et Mme Antonin Allaire et leur fillelette Andrée, de Montréal, ainsi que Jacques Rousseau, de Trois-Pistoles.

—Au chalet "Marie-Roch" en fin de semaine: M. Jos. Perreault et son fils Arthur, Mme Arthur Perreault et son petit-fils Marc, Mmes Madeleine, Geneviève et

Mlle Béatrice Lamoureux, de St-Hyacinthe et de M. Gaston Racine, de St-Simon. Les nouveaux mariés sont partis en voyage de nocces, aux Chutes de Niagara.

—Dimanche, M. et Mme Georges Cusson, ainsi que leurs enfants et M. Victor Cusson, de cette paroisse, se rendaient au Cap de la Madeleine, pour visiter le sanctuaire de Notre-Dame du Cap.

—Grandes fêtes champêtres d'un tout nouveau genre à Saint-Roch-sur-Richelieu les 14 et 15, 21, 22 et 29 juillet prochain. Bienvenue à tous!

Vendredi le 14, Bénédiction du terrain. Samedi le 15, concert par des Artistes de la Radio de Montréal.

—M. et Mme Roger Viens, Mmes Marie-Aimée Collette, Lucille Lacasse et Jeanne Deschênes de North Attleboro, Mass.

St-Simon

Le premier juillet, au sous-sol de notre église, des acteurs de Saint-Marcel nous présentaient une petite comédie fort amusante: "La maîtresse d'école et ses élèves".

Entre les actes, on nous présentait de la musique et du chant. L'un des nôtres, notre maître chanteur, M. Eugène Robert nous interprétait deux chansons que nous avons fort goûtées. Mais il ne faudrait pas oublier la pièce principale: "Histoire d'un jeune prêtre qu'on a accusé d'un meurtre... Innocent, il connaît l'assassin qui lui a confessé sa faute; cependant, il garde silence, se souvenant de la promesse faite, au jour de son ordination... Nous voyons se dérouler les actes de cette pièce avec une émotion qui prend l'âme toute entière. Aujourd'hui, on oublie peut-être trop la force divine qui doit fortifier le prêtre pour qu'il arde ce secret de la confession... Et pourtant, le monde aurait bien à apprendre là, au lieu de manger le prochain, de tenir toutes sortes de conversation. A la fin de la veillée, M. le curé remerciait tous les acteurs et tous ceux qui avaient rendu possible une pareille soirée. Puisse-t-on avoir plus souvent de pareils moments de loisirs!

—Le Révérend Père Jean-Paul St-Laurent des Assomptionnistes est actuellement en vacances chez ses parents, M. et Mme Rosaire St-Laurent.

—Dimanche, M. et Mme Fabien Barré recevaient la visite de MM. et Mmes Roméo et Rosalphée Normandin, ainsi que leurs enfants de St-Jean-Baptiste de Rouville, de Mme Adélar Lacroix et de sa fille Marie-Anna du Cap de la Madeleine.

—La semaine dernière, M. Gilles Lacroix se rendait passer quelques jours chez des parents à St-Germain.

—Samedi le 8 juillet, avait lieu à St-Hyacinthe, le mariage de

St-Theodore

—M. l'abbé Bernard Pion, d'Alexandria, Ont., M. Gérard Pion, M. et Mme Albert Proulx, leurs enfants, Raymond, Raoul, Thérèse, Albert et Agnès, M. et Mme Alphonse Grandpré leurs enfants, Roger et Gérard, de Waterbury,

Conn., ont rendu visite à M. et Mme Omer Pion.

—Mmes Beauvais, de Granby et Mariette Michaud, de Marieville, de passage au presbytère dimanche dernier.

—Mlle Thérèse Demers, étudiante garde-malade à l'hôpital St-Charles de Saint-Hyacinthe, en vacances chez M. et Mme Théodore Demers.



Pour toute la famille... et tout le week-end
"Ca ravigote"
 Achetez-le par cartons de 6 bouteilles
 Seulement 25c — plus le dépôt de 2c par bouteille
 SI PUR... SI BON... ET SAIN POUR TOUS

Le meilleur tabac à cigarette qu'on puisse se procurer

SWEET CAPORAL DOUX

TABAC A CIGARETTES

IL EST FRAIS!
 IL EST DOUX!
 IL EST ÉPATANT!

PREVENIR LES INCENDIES

Enfin vous voici libéré d'un énorme ennui!

ENLEVEZ L'APPAREIL AUDITIF DE VOTRE OREILLE POUR TOUJOURS

Cet homme qui entend dur se sert d'un appareil qui vient d'être inventé. Il entend de nouveau et pourtant... Il ne porte rien dans ses oreilles!

ACOUSTICON vient d'inventer un appareil qui permet à des milliers d'hommes et de femmes d'entendre MIEUX qu'avant — sans RIEN porter dans l'oreille: ni un moule soi-disant "invisible"... ni un bandeau autour de la tête. Venez essayer cette nouvelle invention à notre clinique gratuite, sans frais ni obligation. Si vous ne pouvez venir, envoyez ce coupon tant que vous y pensez!

CLINIQUE GRATUITE

ACOUSTICON DE MONTREAL

1460, AVE UNION, MONTREAL
 BE. 5272

Acousticon
 Copyright 1950, Dictograph Products Inc.

GRAND HOTEL
 ST-HYACINTHE, QUE.
 Le 14 juillet de 10 a.m. à 9 p.m.
 Consultations avec M. H. Streuli

ACOUSTICON DE MONTREAL
 1460 Avenue Union, Montréal.

- Veuillez m'envoyer des renseignements détaillés sur le merveilleux appareil auditif que vous venez d'inventer.
- Sans obligation, j'aimerais faire un essai à domicile.

Le temps qui me convient le mieux est:

[HEURE] [JOUR]

NOM _____
 VILLE _____ COMTE _____
 ADRESSE _____

Autour du foyer...

LE CARNET DE JEAN BRICOLE

A quoi sert d'avoir un jardin si on ne trouve pas le temps de le contempler pour en jouir pleinement? Tout propriétaire devrait, de temps à autre, pouvoir s'installer confortablement sous un magnifique érable au feuillage touffu pour se reposer dans la quiétude absolue... sans aucune besogne en vue... et sans le moindre souci... vraiment, que peut-on rêver de mieux?

Chaises de jardin

Pour ma part, je ne manque jamais une occasion de faire une sieste dans un coin tranquille de mon jardin, loin de la vue des curieux. J'affectionne particulièrement une chaise de jardin que j'ai fabriquée l'an dernier. J'admets que ce n'est pas le meuble le plus confortable au monde, mais c'est une chaise solide que j'ai pu construire facilement — comme vous pouvez en juger par le dessin. Je suis également très fier du banc que j'ai fait autour du tronc de l'érable qui s'élevait dans l'un des coins de l'enclos.

Fontaines de jardin

Si vous êtes comme moi, vous aurez une baignoire d'oiseaux et une petite fontaine. Rien ne permet une plus grande détente et n'est plus rafraîchissant que le murmure de l'eau qui coule et que le mirage du ciel bleu dans une fontaine limpide. La dimension importe peu — vous obtiendrez le même effet avec une jante de roue encastrée dans du béton (dont il a été question le mois dernier), une vieille baignoire enfoncée dans le sol ou une fontaine compliquée, à base de ciment. Du moment que la fontaine est bien disposée à un endroit où elle s'harmonise avec le décor environnant, sa grandeur et le coût des matériaux qui ont servi à la construire n'ont aucune importance.

Baignoires d'oiseaux

Quant aux oiseaux, je pourrais les regarder se baigner pendant des heures si mon travail ne m'obligeait pas à abandonner ma contemplation. Par les chauds après-midi, les passereaux, les oiseaux bleus, les roitelets, les fauvettes et les rouges-gorges se succèdent, sans interruption. Peu importe aux oiseaux ce que la baignoire a coûté. Tout ce qu'ils demandent, c'est que l'eau soit fraîche, propre, et peu profonde.

TABOURET DE VÉRANDA
 UTILISEZ LE BAS OU LE HAUT D'UN BARIL À CLOUS EN LAISSANT LE PREMIER CERCLE EN PLACE. PIEDS PROVENANT DE VIEILLES PATTES DE TABLE HAUTEUR 1'. RECOUVREZ LE DESSUS DE CUIR (OU DE SIMILICUIR).

FONTAINE
 FAITE DE BÉTON — MÉLANGE DE 3 PARTIES DE SABLE POUR UNE PARTIE DE CIMENT — ET D'UNE ÉPAISSEUR D'AU MOINS 6". DOIT ÊTRE ASSEZ PROFONDE POUR QU'IL Y AIT 8" D'EAU PAR-DESSUS LA COURONNE DES NÉNUPHARS. LA COUPE ILLUSTRÉ LE TYPE LE PLUS SIMPLE — TROIS COUCHES DE BÉTON SUR DES ROCHES UNIFORMES, À MOITIÉ ENFONCÉES DANS LE SOL.

CHAISE DE JARDIN
 PIN D'UN POUCE, CORROYÉ DE TOUS CÔTÉS, PLANCHETTES OU DOSSIER ET DU SIÈGE DE DIVERSES LARGEURS. EMPLOYEZ DES VIS POUR ASSEMBLER LES PIÈCES. ENDUISEZ TOUS LES NOEUDS DE GOMME-LAQUE ET DONNEZ À LA CHAISE DEUX COUCHES DE PEINTURE (POUR L'EXTÉRIEUR). LARGEUR APPROX. DE LA CHAISE 20", LARGEUR DU BANC, 42".

MAISON ET BAINOIRE D'OISEAUX COMBINÉES IMITANT UN VIEUX PUIT.
 VIEILLE SOUCHE NIVELÉE ET TRANSFORMÉE EN BAINOIRE D'OISEAUX À L'AIDE D'UN PLAT. PLANTES NAINES À LA BASE.

UNE SÉRIE DE CONSEILS PRATIQUES PRÉSENTÉS PAR

Molson's
 COMME SERVIE AU PUBLIC

La brochure illustrée "Autour du foyer" est une mine de renseignements sur la réalisation de ces articles et de bien d'autres. Pour en obtenir un exemplaire, écrivez à Molson's, Dép. F., a/s Jean Bricole, case postale 1600, Place d'Armes, Montréal, P.Q.